

TREINTA AÑOS DEL INI

El Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España, presidió ayer la conmemoración del treinta aniversario del Instituto Nacional de Industria, inaugurando la Exposición sobre las realizaciones del Instituto en estos seis lustros. En la foto, el Caudillo recorriendo las instalaciones de la Exposición. — (Fotos de Pastor.)



Arriba

Madrid, miércoles 6 de octubre de 1971



SUPER-BILLIE, LA TENISTA

La señorita puede poner los dientes largos —no es difícil— a Manuel Santana. Es la primera mujer —Billie Jean King, se llama— que ha ganado cien mil dólares en un año dándole a la raqueta y al "passing shoot". La corona no deja lugar a dudas. Como es americana, hasta la ha felicitado el Presidente Nixon. — (Fotografía de Cifra.)



BELFAST, UN DIA MAS

Foto del Ulster, naturalmente. Un día más, una bomba más, un muerto más. El soldado perdió la vida al derrumbarse un puesto militar, como consecuencia de una bomba lanzada por la noche. Hubo ocho soldados más heridos, dos de ellos de gravedad. En la foto, los bomberos apagando el incendio. — (Foto Cifra.)



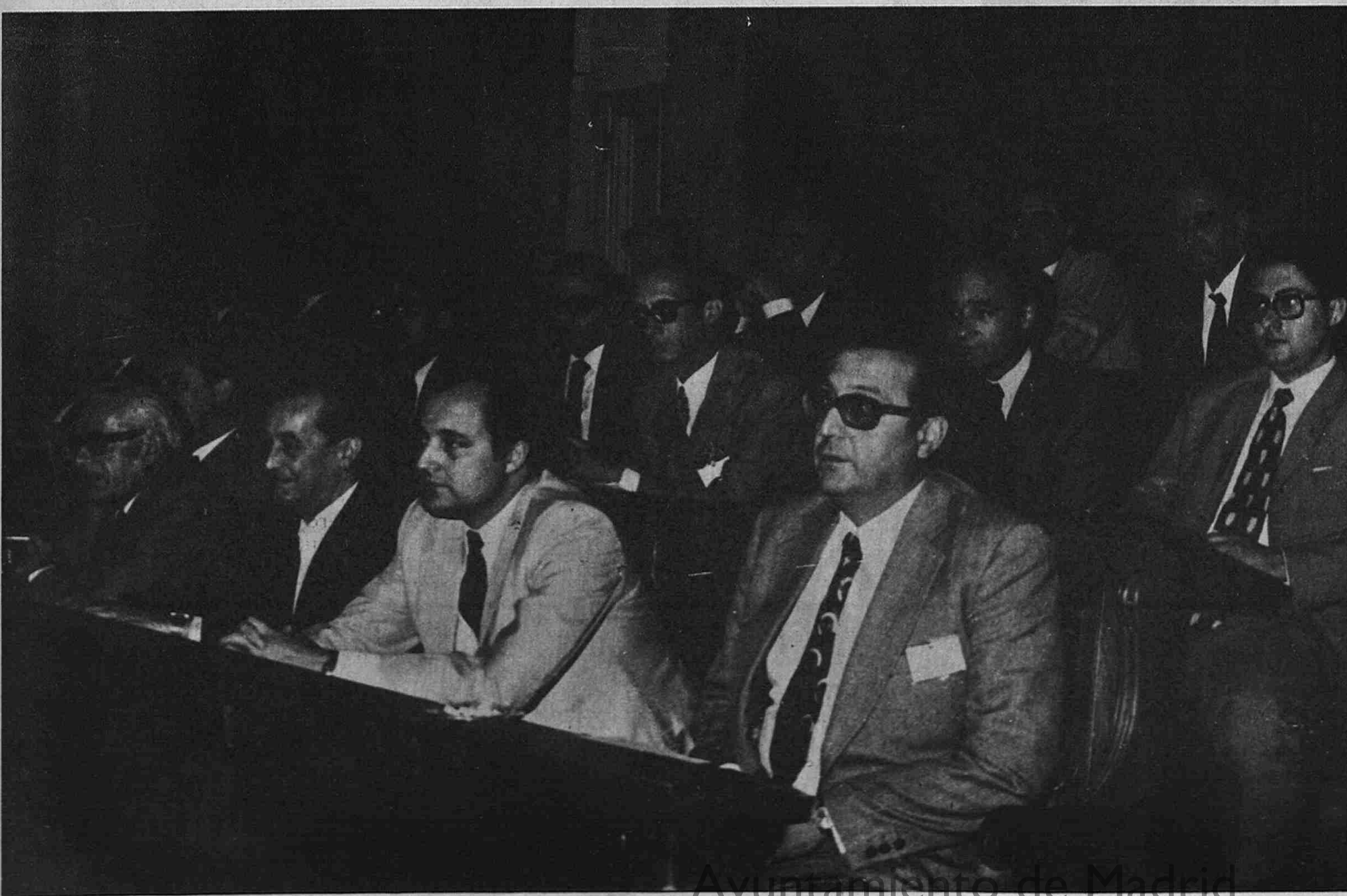
VUELTA AL MUNDO DE LA RELATIVIDAD

Ha sido el triunfo póstumo de Einstein: estos dos profesores norteamericanos están dando la vuelta al mundo en un avión especial para demostrar, con dos relojes atómicos, la teoría de la relatividad. Ha sido elementalísimo: un reloj "en movimiento" marca distinta hora que un reloj en reposo.



DISTINCIONES EN EL MINISTERIO DEL AIRE

Imposición de condecoraciones en el Ministerio del Aire al general Gauthier, jefe del Estado Mayor francés; coronel Archambeaud, y a los capitanes Cazanave y Fernández. El acto fue presidido por el Ministro español del Aire, teniente general Salvador Díaz Benjumea, y a él asistió el embajador de Francia en Empaña. (Fotografía de Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid

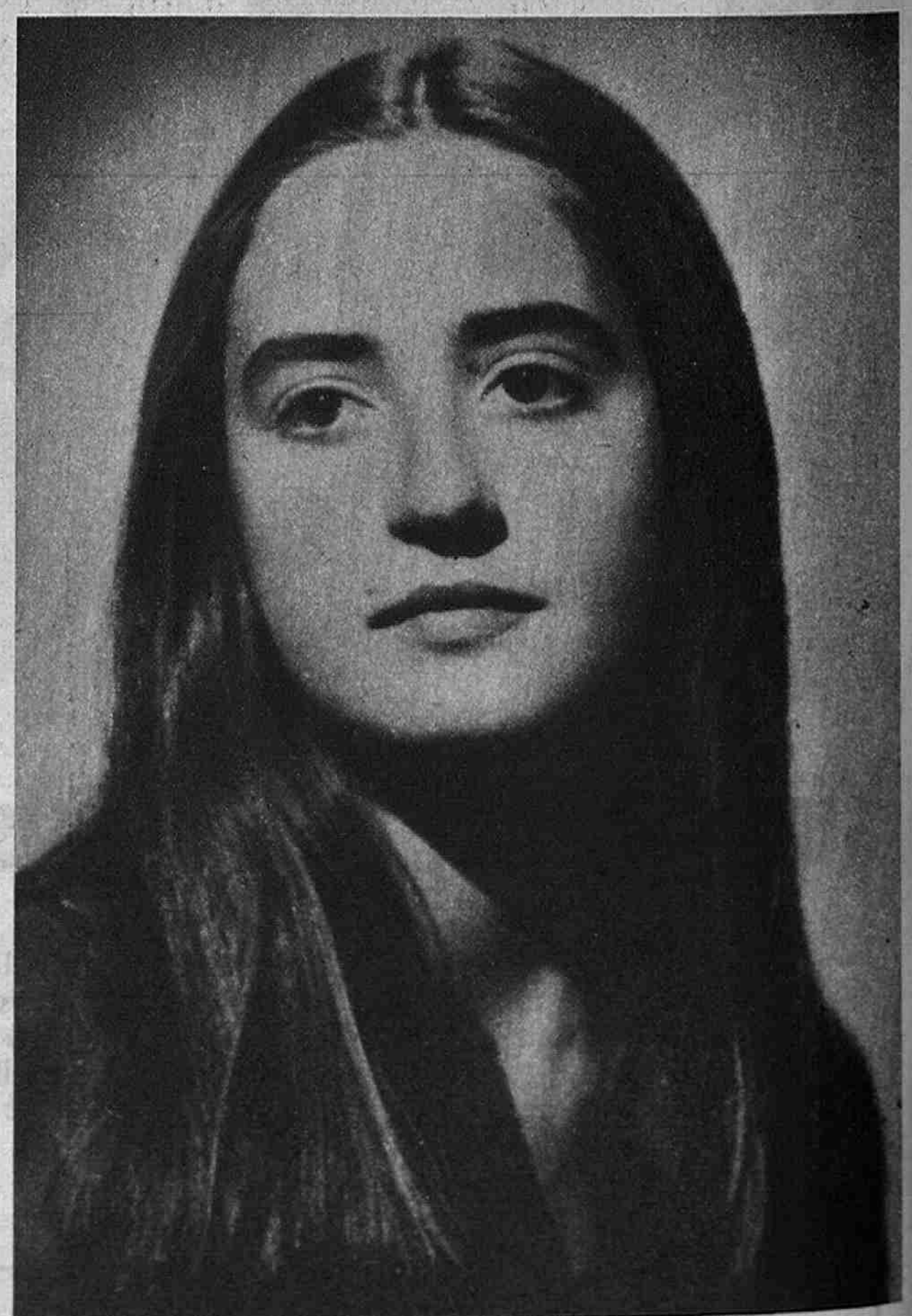


«7 FECHAS», NUEVA CARA

El lunes, «7 Fechas», el periódico de toda la semana, cumplió veintidós años, desde aquel día que salió a la calle, fundado por Francisco Franco. Esta misma semana, «7 Fechas» —aviso a los evolucionistas— se ha presentado en los quioscos con nueva cara, con nuevo músculo, con más páginas, con nueva fuerza para otros veintidós años de alegres y competentes servicios, a las órdenes de Rafael García Serrano

DIRECTORES DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Ayer, en la Hospedería de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, dieron comienzo las II Jornadas de directores de Prensa y Radio del Movimiento, cuyas tareas durarán hasta el sábado. En las fotos, el Delegado Nacional, don Julio Gutiérrez Rubio, y el Secretario Nacional, don Manuel Salvador Morales. Abajo, algunos de los participantes.



REINA DE ARAGON

Ana María López-Medel Bascones, hija del jefe de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical, ha sido designada reina de las fiestas patronales de la Casa de Aragón en la capital de España



PARIS, SIN «METRO»

Hay huelga de empleados del ferrocarril subterráneo en París. Consecuencia: la ciudad está semiparalizada y los soldados han salido con camiones del Ejército a la calle para que la gente llegue a sus respectivos puestos de trabajo. (Europa Press.)



KOSYGUIN: CUATRO DIAS EN ARGELIA

Visita oficial del "premier" soviético a Argelia. En la foto, el recibimiento con el Presidente Boumedien, al lado. Después, Alexei Kosyguin visitará Marruecos. Parece ser que se trata de acelerar personalmente las negociaciones del acuerdo comercial entre Argelia y la Unión Soviética. — (Fotografía Cifra.)



LA MARQUESA DE VILLAVERDE, EN HELSINKI

Doña Carmen Franco de Martínez Bordiú está visitando Finlandia. En la fotografía la vemos saliendo de una iglesia católica en Helsinki. La marquesa de Villaverde está acompañada de la esposa del embajador español, de su hija mayor, María del Carmen, y de otras amistades. — (Fotografía de Europa Press.)



A LA BASURA, CON PERDON

Pues, no, señor. No es una falda, que sería lo de desear, sino una bolsa de basura. Ya se sabe que las basuras con guapa son menos y en Dusseldorf han inventado ese modelo con muchachas estampadas para que a los basureros no se les olvide ningún portal. La muchacha—de arriba—es una promocionadora

ENTERRAD A LOS MUERTOS

No había noticia: 1.400 cadáveres permanecen sin enterrar desde el pasado 4 de julio en la zona de Long Bay, San Francisco. En escena, una viuda y el gobernador Ronald Reagan, ex galán de Hollywood. La dama pide que el cuerpo de su esposo sea inhumado





MURIO EL CONDUCTOR

Colisión en la carretera de Bilbao a Santander, en la zona de Zorroza. El turismo que se ve en la foto chocó contra un camión. El conductor, don Domingo Ussía González, vecino de Baracaldo, perdió la vida



FURIOSO RIO PALUZZI

El río Paluzzi está en Reggio Calabria, la región cuya capacidad de dolor aún se desconoce. El Paluzzi se ha desbordado a causa de las lluvias y la riada se ha llevado por delante casas y caminos. En la foto ven ustedes un gigantesco socavón producido en una carretera. Al fondo, paraguas



CEILAN BAJO LAS AGUAS

Llueve también sobre Ceilán. El viejo paisaje de Salgari se ha cuarteado hasta extremos dramáticos. La foto viene de la zona de Colombo, donde los hogares se han venido abajo y algunas vidas también. El cielo por testigo sobre los brazos de la vieja dama, que cuenta sus penas al río artificial. (Fotografía Europa Press.)



MURIO EN EL AVION

La historia, muy confusa, viene de Florida. Secuestro en un pequeño avión. Uno de los secuestradores, George Giffe, disparó sobre la señora Giffe —en la fotografía— y sobre el piloto, y luego se quitó la vida. — (Fotografía de Cifra.)

CERCA DE BARAJAS

Ocurrió ayer, en la carretera de Barcelona, en el desvío hacia el pueblo de Barajas. El coche, de Madrid, sufrió un despiste y una joven de veintidós años, de Bilbao, perdió la vida. Otra joven resultó gravemente herida. — (Fotografía de Cifra.)



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.123. — N.º EPOCA. — MADRID, MIÉRCOLES, 6 DE OCTUBRE DE 1971. — 5 PESETAS

MISION DEL INI EN LA ECONOMIA NACIONAL

ACTIVIDAD DE VANGUARDIA

FUSION GIGANTE ENSIDESA-UNINSA PARA 1972

El Jefe del Estado presidió los actos conmemorativos del XXX aniversario del Instituto

MENSAJE DEL CAUDILLO A LOS EMIGRANTES

COMPARTIMOS VUESTRAS PREOCUPACIONES Y ESPERANZAS

«Queremos que la emigración sea únicamente expresión de la libertad del hombre y no una consecuencia forzada por circunstancias económicas»

El Ministro de Trabajo inauguró el Congreso en Oviedo

«Queremos que la emigración sea únicamente la expresión de la libertad del hombre para realizar su vida y la de los suyos, en uno u otro lugar de la Tierra, y no una consecuencia forzada por circunstancias económicas», ha dicho Su Excelencia el Jefe del Estado en un mensaje dirigido al IV Congreso de la Emigración Española, inaugurado ayer en Oviedo por el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

El señor De la Fuente previamente había visitado la factoría de UNINSA en Veriña, y a última hora de la tarde inauguró una nueva Delegación de Mutualidades en Asturias. (Página 9.)

MINISTROS ESPAÑOLES EN EL EXTERIOR

El Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, informó ayer ante la Asamblea consultiva del Consejo de Europa, sobre los resultados de la Conferencia de Ministros de Transportes celebrada recientemente en Madrid. Por otra parte, el Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, en su escala en Londres, procedente de Washington, donde participó en la Conferencia del Fondo Monetario Internacional, hizo unas importantes declaraciones acerca de la crisis monetaria actual. Entre otras cosas, el Ministro señaló que la sobretasa USA es injusta para España. (PAG. 21.)

ELECCIONES A PROCURADORES POR LOS MUNICIPIOS

Cincuenta y un Procuradores en Cortes en representación de los Municipios de las 51 provincias españolas fueron elegidos ayer en toda España por 8.655 compromisarios, correspondientes a otros tantos Municipios, y en representación de los 34.117.623 habitantes de derecho (residentes, presentes o no) del censo del pasado 31 de diciembre. Hoy tendrán lugar las elecciones de Procuradores en Cortes representantes de las Diputaciones Provinciales y las dos mancomunidades interinsulares canarias (51 en total) y de las ciudades de Ceuta (uno) y Melilla (uno), y mañana, las de los siete Municipios de más de 300.000 habitantes (Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Bilbao y Málaga). En total, en tres días, serán 111 los Procuradores en Cortes en representación de la Administración Local elegidos en toda España. (PAG. 7.)

ACUERDO COMERCIAL ESPAÑA-CHECOSLOVAQUIA

Un nuevo acuerdo comercial ha sido firmado en Praga por los representantes españoles y checoslovacos para los años 1972 a 1976. Se trata de dar una mayor agilidad a los intercambios comerciales entre ambos países. (PAG. 21.)

«El Instituto Nacional de Industria actuará en un sentido más dinámico y más acorde con la realidad actual», declaró ayer a mediodía el Ministro de Industria, don José María López de Letona, en el solemne acto conmemorativo del XXX aniversario de la creación del INI, bajo la presidencia del Jefe del Estado. A la ceremonia asistieron el Príncipe de España, miembros del Gobierno y altas jerarquías de la nación.

En el transcurso de este acto pronunciaron discursos el presidente del Instituto, señor Boada, y el Ministro de Industria, señor López de Letona. El señor Boada anunció: «El próximo año esperamos realizar una fusión con ENSIDESA y UNINSA.» En su intervención, el señor López de Letona hizo un amplio análisis de la misión del INI en la economía nacional, y señaló, como objetivos prioritarios del Instituto para el porvenir, la actuación en el terreno de la industria básica, la apertura de actividades industriales de vanguardia, tales como la electrónica, aeronáutica, fabricación de equipos nucleares, la informática y la ingeniería y, por fin, la participación en la reestructuración sectorial de la industria española.

El Caudillo inauguró también en la mañana de ayer la EXPO-INI, una muestra de las realidades industriales del Instituto, renovada ahora con esta celebración.

✱ ✱ Información en pag. 5



ROMPIERON EL CERCO

Durante dieciocho meses ha permanecido la ciudad camboyana de Kompong Chan cercada por las tropas comunistas. Ayer pudo ser roto el asedio tras una masiva intervención del Ejército gubernamental apoyado por efectivos sudvietnamitas. En la foto, un tanque de la Columna Blindada de Vietnam del Sur atravesando las líneas guerrilleras. (Telefoto Europa Press.)

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Diríjase a la

ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 - Madrid (10)

AYER LOTERIA

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer resultó premiado con el «gordo» —dos millones de pesetas— el número 12301. En las páginas 23 y 24 publicamos el facsímil fotográfico de la lista oficial.

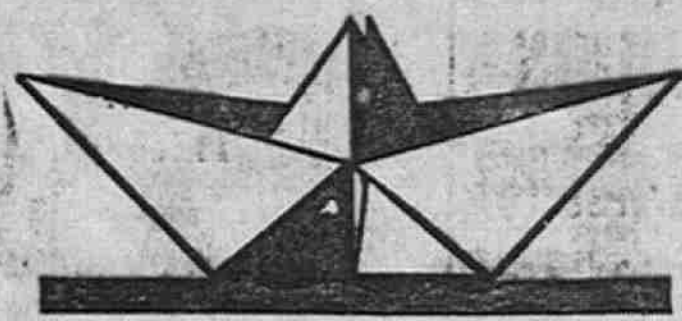
USA, aislada por mar

SITUACION DE EMERGENCIA

Nixon ha tomado medidas para poner fin a la huelga portuaria

El Presidente Nixon intervino ayer en la huelga de estibadores y obreros portuarios, que mantiene al país aislado por vía marítima. La situación de emergencia provocada por el cierre de casi todos los puertos norteamericanos del Este, Oeste y golfo de Méjico ha decidido al Presidente a aplicar las primeras medidas legales para poner fin al conflicto. Richard Nixon pidió ayer a los Tribunales federales poderes especiales en virtud de la ley Taft-Hartley, que permitirá al Presidente imponer la vuelta obligatoria al trabajo durante ochenta días. La huelga portuaria ha supuesto un duro golpe para el comercio exterior norteamericano. En la imagen de Cifra, el puerto de Houston, paralizado. (Información, en pag. 11.)





EL HASTIO COMO DELITO

ESTA demostrado que se sumen con mayor frecuencia en estados melancólicos los adinerados. Los económicamente débiles exhiben una mayor fortaleza ante el tedio o bien son menos propensos. Para aburrirse de la vida hace falta tenerla solucionada.

La hermosa gente, que según el muy tierno de William Saroyan compone el total de la Humanidad, no suele tener problemas de «spleen». Quienes están atareados durante muchas horas en conseguir lo necesario para su manutención no es fácil que dispongan de excedentes para aburrirse y se les nota bien emplazados en la realidad, por muy hosca que ésta pueda ser. Estadísticamente está demostrado que un cierto cansancio vital acomete mucho más a los que no se pierden un cóctel que al digno gremio de los obreros de la construcción.

—No hay que hacerse ilusiones.

Nos lo dice siempre alguien, cuando vivimos un momento fugitivamente ilusionado. Pero ocurre que si no hacemos las ilusiones nosotros, ¿quién nos la va a hacer? No es cosa que se regale por ahí. «Me hace ilusión», dice la expresión popular, un tanto cultista y con ciertos ribetes de cursilería. Es muy necesario, diríamos que imprescindible, que las cosas —preferiblemente las personas— nos «hagan ilusión». No se ha inventado el modo de vivir sin esperanza. Ni de morir.

Un hombre se ha aburrido de la vida y ha intentado presentar la dimisión. Es cosa que pasa todos los días en cualquier parte del mundo, pero ésta ha sucedido en nuestra ciudad y el procedimiento ha sido de los más tradicionales: el Metro. Nada de eso sería especialmente significativo, ni siquiera el hecho de que resultara iluso. Lo que tiene interés es el motivo confesado por el presunto suicida:

—Estaba aburrido.

Creo que el aburrimiento es la forma más torturante de la tristeza, aunque no sean exactamente lo mismo. (Todo aburrimiento es triste, aunque toda tristeza no sea necesariamente aburrida.) En la Edad Media fue considerada la tristeza como pecado, pero dejando a un lado este concepto que tiene otras implicaciones que no a todo el mundo convencen, lo que sí es la tristeza —y sobre todo el hastio— es un delito. El cansado de la vida cansa muchísimo a los demás. «Ver y oír a un triste enfada», aunque no se vaya y venga de la alegría. Hace falta un cierto pudor y saber tragarse, aunque no se digieran bien siempre, las cosas malas. Dicho de otra manera: no se le puede dar la tarde a nadie contándole desgracias de modo sistemático.

La alegría es, muchas veces, una adquisición laboriosa. No un simple impulso glandular. Hay una voluntad de alegría, como tienen los ciegos, según el poeta, «voluntad de transparencia al sonreír». Estas alegrías, o este talante alegre, conquistadas poco a poco y con esfuerzo son heroicas. Del mismo modo que son envidiables las que provienen exclusivamente de la secreción de las glándulas endocrinas. (Dio don Antonio Machado una receta infalible para la alegría: una buena salud y la cabeza vacía. Por alguna de las dos causas suele fallar.)

Un suicida frustrado no tiene, periodísticamente, demasiado interés. Si lo tiene la causa de su determinación: el aburrimiento. El tedio es un mal que algún día será clínicamente tratado porque es ilógico. La vida es hermosa y tremenda, pero no es aburrida. Contra el hastio no existe más que el humor, del mismo modo que contra la acreditada náusea sartriana no hay más remedio que el buen apetito vital.

Manuel ALCANTARA

La Prensa

LAS DOS VOTACIONES

Cándido firma lo siguiente en el vespertino «Pueblo»:

«La manifestación de la plaza de Oriente ha demostrado que existe en el pueblo un caudal de entusiasmo e iniciativa capaz de moverse con sentido comunitario. Las elecciones a Procuradores de representación familiar carecieron, por el contrario, de verdadero impulso colectivo. En la plaza de Oriente se desarrolló una votación inmediata y sin trámites, mientras que las elecciones del día 29 me dieron la impresión de un hecho marginal, vacío de pasión política. Y, sin embargo, la familia es uno de los valores más eternos de nuestra sociedad, tal vez la encarnación más viva del pueblo.

Entonces, ¿qué ha ocurrido? Sencillamente que el sufragio universal es una función superada críticamente por nuestra sociedad. Pero además es un elemento extraño a nuestra Constitución política y al sesgo de nuestro proceso histórico. Al lado del centralismo democrático de la plaza de Oriente, la descentralización burocrática del suceso electoral no tuvo fuerza, me pareció vacía de sentido experimentador. Fue nada más que una metáfora.

Otro hecho es que así como en las elecciones vino a darse la coincidencia de que la mayoría relativa prestó su apoyo a los candidatos de base económica más amplia (suceso típicamente liberal), en la plaza de Oriente no hubo más poder hegemónico que el del pueblo. Allí, su capacidad seleccionadora fue intencional y no mecánica; vigorosa, y no exangüe; atenta, y no distraída; real, y no convencional; categórica, y no exclusivamente amena.

En el término de muy pocos días pudimos asistir a dos hechos políticos, ante los que el pueblo se ha mostrado y manifestado de muy distinta manera. El pueblo fue el que politizó el acto de la plaza de Oriente, y el que despolitizó las elecciones. Así probó su cualidad deliberante y su carácter ejecutor.

Y LAS MULTAS DE TRAFICO ¿NO?

De «Diario de Barcelona», reproducimos lo siguiente:

«Por aquello que cuando se concede lo más, lógico es presumir que se puede conceder lo menos, el agua de mayo que ha representado el reciente indulto concedido por el Jefe del Estado, ha motivado el que desde otros organismos de nivel nacional y municipal, se tomara semejante medida de concesión graciosa para las infracciones que de ellos nacieron y puedan estar en vías de ejecución. Y, desde luego, con apoyo en las mismas causas del preámbulo del decreto, y la rúbrica de la existencia de éste, que ya de por sí mueve a la extensión de indulto para las cosas de menor rango.

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a semejanza del aludido decreto, ha concedido conmutación de las sanciones que en el ámbito de la jurisdicción del deporte hubie-

ran sido impuestas y algunos Ayuntamientos se han apresurado a manifestar su borrón y cuenta nueva en cuanto a las infracciones que en materia administrativa y de buen gobierno —entre ellas las dichas «multas de circulación»— emanaron de la función propia y de la delegada en sus agentes.

La ocasión es adecuada para que cunda el ejemplo en esto del perdón de las multas por circulación de vehículos a motor que penden del prolongado trámite de ejecución. Lo es por estar en grato ambiente de indulto, al quedar conmutadas infracciones penales de categoría y trascendencia mucho mayor; lo es por hallarnos ante lo reciente de una disposición que enfoca el problema del impago con el efecto intimidador de retirar por esta sola causa el carné de conducir, en vista de la aglomera-

ción de papeletas en danza ejecutiva y, finalmente, lo es por la cuestión de tipo legal de que por las fechas de la imposición de las multas y su cansino caminar por los despachos de la burocracia, algunas más de que se sospecha han perdido, por prescripción, su efectividad ejecutiva.

Un borrón y cuenta nueva por todas esas razones, pero sobre

todo por la de estar en lo menos en relación a lo más que el decreto de indulto concede, se recibiría como acertada y oportuna medida en esa materia agria y de estadística alarmante representada por las multas impuestas con causa en la infracción de las normas de la circulación rodada por carreteras y calles.

EUROPEIZANDO

El diario «El Alcázar» comenta en su editorial:

«En este nuevo significado del verbo «europeizar» sigue habiendo un engaño. Porque resulta que los regímenes políticos cuya imitación se propugna no son los del Este europeo, ni los ribereños del Mediterráneo (no sabemos si con la excepción de Italia), ni Portugal, ni, suponiendo, el que en Gran Bretaña permite la existencia del Ulster. Europa queda así reducida a unos cuantos países occidentales que practican, en muy diversa forma, el régimen parlamentario. Una Europa bastante pequeña, aunque nadie discuta su importancia.

Pero, aun con esta reducción, sigue el engaño. Las fórmulas parlamentarias, con la primacía de los partidos políticos y la anarquía de las organizaciones sindicales, distan mucho de constituir una base dogmática en los países donde se practican. El ejemplo más próximo lo tenemos en Francia, donde la constitución de la V República ha cercenado notablemente las atribuciones de las Cámaras, ha debilitado los partidos políticos y hecho que la nación esté gobernada por la agrupación gollista UDR, que tiene mucho más parecido con un movimiento que con un partido, hasta el punto de que sus dirigentes lo llaman «partido de electores», para diferenciarlo de los partidos políticos tradicionales. Su secretario general, René Tomassini, en unas recientes declaraciones sobre el nuevo año político, ha expuesto ideas que a ningún español le parecerán extrañas.

Respecto a los sindicatos, por ejemplo, tras reconocer su importancia en la vida del país, se-

ñala que se enfrentan con una alternativa: «Política o defensa profesional: es decir, revolución o contratos.» Un planteamiento similar al que ha determinado nuestra Organización Sindical.

En España se ha señalado, con motivo de las asociaciones políticas, que un sistema no puede admitir elementos contradictorios consigo mismo. Tomassini dice, respecto a la apertura hacia la oposición, propugnada por algunos centristas: «La UDR ha logrado aliar la continuidad y la apertura, en un espíritu de reunión, voluntad permanente del gollismo. Esta alianza se forma de diversidades libremente apreciadas. No puede integrar contradicciones.» Algo similar se sostiene en España sobre el Movimiento.

Tomassini cree, como nosotros desde José Antonio, que los términos derecha e izquierda están rebasados. Y añade: «Evidentemente, es siempre tentador colocar a su derecha a los que impiden estar a la izquierda y reciprocamente.» Un juego que en España se practica con verdadero fervor.

Si se trata de «europeizar» de acuerdo con las ideas de Tomassini, es posible que la operación le costara más esfuerzo a Italia que a España. Pero puede replicarse que el gollismo tampoco es la fórmula «europea», como no lo es la rusa, ni la griega, ni la yugoslava, ni la portuguesa, ni la británica, ni, naturalmente, la española. Con lo que llegaríamos a la conclusión de que «europeizar» es, simplemente, sustituir el régimen español por otro que les guste a los «europeizadores».

EL YODO ORGANICO

Recientemente, y en eruditos trabajos, he visto que se sigue confundiendo a la centolla con otros crustáceos llamados cangrejos de mar y «bueyes».

Es de lamentar tal confusión, ya que ambas especies son muy diferentes en la mar y en la cocina.

Quien se ha ganado prestigio a golpe de pinza es la centolla, apreciadísima en los litorales donde naturalmente se cría.

La centolla tiene muchos nombres, como todos los animales en los sitios de producción. Los donostiarras han dado renombre universal al plato llamado «sangurro a la donostiarra», ya que «sangurro» es el nombre vasco del maya esquinado; en castellano, también, centollo, cámbara, araña, boc, el macho, y cabra, la hembra; en Cataluña, «cranc», y en Baleares, cangrejo velludo.

No tiene grandes masas musculares, como la langosta o el bogavante, pero sus músculos, de fibras cortas, se encuentran entre los más exquisitos que nos proporcionan los mariscos.

Simplemente cocida, se consume en todas partes. Es bocado delicado. Exige calmos nervios para ir rompiendo con paciencia sus largas patas e ir sacando sustanciosas carnes. El final suele ser comerse el contenido de la cavidad central, donde se encuentran todas las vísceras. Aquello es una teoría de vitaminas, sales minerales y todo lo que ustedes quieran. Suelo decir, y no humorísticamente, que el centollo cocido lo tomo como una de las mejores medicinas que pueden servir para mi constitución. No encuentro en la Naturaleza una forma más agradable de tomar yodo orgánico.

La cosa varía, y creo que a mejor, cuando queremos prepararlo a la donostiarra.

Hay que separar las carnes y las vísceras de las branquias, de las que suelen estar próximas.

Cuando tenemos ya un montoncito con las partes blandas del animal, el novato debe recurrir al libro de aquella sacerdotisa donostiarra que se llamó Nicolasa Pradera y al que un prólogo de Gregorio Marañón dio inmortalidad. Los componentes del plato son: cebolla, ajo, aceite, vino blanco (Nicolasa Pradera sustituía, muy sabiamente, el vino por el coñac), un poco de puré de tomate, un poco de salsa inglesa (esto, entiendo que es pura heterodoxia) y un poco de mostaza.

El «modus operandi» es hacer una masa con la cebolla y el ajo, reducida en el aceite y mojada con el coñac, a la que se le añaden las carnes y el tomate. Con esta masa se rellena el cascarón y se pone al horno con un poco de pan y mantequilla.

A mí me gusta quitar las cosas que he considerado como heterodoxas y ligar con un poco de nata y añadir un poco de cayena y una copita de ron. Me parece que procediendo así le doy un sabor marinero de Pasajes.

Es notable que los franceses, que son tan diestros en estas cosas de cocina, no tengan ninguna especialidad al respecto. Si la hay no es popular y conocida. Al francés no le va el mar ni en la cocina, ni le fue en la guerra.

La cosa todavía llega a más, puesto que me dicen que se están trayendo centollas de Bretaña a San Sebastián.

La costa de Asturias es riquísima en estos animales, y creo que el puerto de Gijón no se puede comprender sin chigres en los que se devoran de forma insaciable centollas. No conozco ninguna fórmula genuina asturiana.

Pero no todo es felicidad en las centollas. Algunas suelen salir como vacías. Se les denomina «bombillas». Hay que sopesar una pieza antes de adquirirla.

Se debe procurar adquirir la centolla viva y cocerla en casa. La cocción es fácil. Primeramente, se prepara un caldo con 50 gramos de sal por litro en el que se cuecen ajos, cebolla, zanahoria, perejil, pimienta y un poco de laurel.

Cuando este caldo está hirviendo se introduce en él la centolla y se cuentan quince minutos si ésta es grande, y diez, si es pequeña. Se retira del fuego y se la deja que enfrie un poco.

Aquí, como en todo, entra la malicia humana. Hoy, la mayoría de los «sangurros» que se sirven están adulterados con otros pescados.

Como va de forma inexorable unido, en los restaurantes, el nombre de «sangurro» con «a la donostiarra», he pedido alguna vez al Ayuntamiento donostiarra que tome cartas en el asunto, ya que entra en juego el buen nombre de la ciudad.

Uno, con una centolla puede hacer lo que quiera, siempre que el cliente pique, coma, no se queje de la adulteración y pague.

Pero cuando se dice que se va a servir «sangurro a la donostiarra» el plato no solamente debe estar compuesto de «sangurro» como única parte marítima, sino que debe estar confeccionado según el arte.

Nos hace falta un poco del método cartesiano y debiera estar registrada una fórmula de «sangurro a la donostiarra».

Creo que una de las papeletas que se tienen que afrontar es la de regularizar los viejos platos de la cocina vasca. Me gustaría que creo debería extenderse a todas partes. La fabada asturiana, la paella valenciana, la escudella catalana y el bacallao a la vizcaína debieran estar tan normalizados como el acero que se hace en Essen para blindaje de tanques o para construir martillos.

Del otro compañero de viaje del centollo, el «buey» trataremos en otra ocasión.

José María BUSCA ISUSI

LA SOBRETASA

En el periodo enero-agosto del año actual nuestras relaciones de intercambio comercial con los Estados Unidos de América presentan un déficit de 16.237 millones de pesetas, cifra que, siendo considerable, debe ser observada con objetividad, ya que en el mismo tiempo del pasado año el déficit comercial sumaba 25.950 millones de pesetas.

La reducción de este saldo desfavorable para nosotros se ha operado por doble vía: las compras a Estados Unidos han descendido desde 40.315 millones de pesetas a 36.475 millones, y nuestras ventas a Norteamérica han pasado de 14.364 millones en el periodo enero-agosto de 1970 a 20.238 millones de pesetas.

No es lógico que en una relación comercial con los Estados Unidos presente superávit nuestra balanza comercial. Compramos más que vendemos, y ello por imperiosa necesidad de nuestro desarrollo y por la lógica superioridad que el país americano presenta en el concierto económico mundial.

Pero precisamente por esta supremacía, el mantenimiento de una sobretasa en las importaciones que Norteamérica admite sólo va a perjudicar a los países que mantienen con ella un régimen comercial deficitario, sin que por ello Estados Unidos resuelvan de manera eficaz el desequilibrio de su balanza de pagos, cuyas causas hay que buscarlas en horizontes ajenos a lo comercial. En ese sentido se ha expresado el Ministro de Hacienda español en la reunión del Fondo Monetario Internacional. Dijo el señor Monreal que España desea la supresión de la tasa a las importaciones, ya que lejos de desencadenar represalias por parte de otros países, pueda servir de base a una negociación que reduzca las barreras proteccionistas. De lo contrario, las perturbaciones serían graves, y los más perjudicados, un cierto número de países con comercio deficitario con Estados Unidos y que por su limitado peso en la economía mundial no son los causantes del desequilibrio que la introducción de la sobretasa pretende corregir.

Precisamente en un momento en que España, merced a un esfuerzo exportador mucho más apreciable que el operado con la reducción de sus importaciones de los Estados Unidos, disminuye su déficit comercial con este país, la implantación norteamericana de la sobretasa dificulta aún más el lógico entendimiento y la vía normal a un equilibrio entre ambos países en sus relaciones comerciales. No es correcta la postura norteamericana, máxime si, como ha dicho el señor Monreal, en muy poco dañan nuestras exportaciones a la resolución de los graves problemas que en su balanza de pagos se le presentan a los Estados Unidos.

MORAL Y EROTISMO

En repetidas ocasiones las autoridades religiosas españolas han hecho llamadas a la atención pública sobre la cuestión de la sexualidad. La última de ellas ha sido la formulada por monseñor Delicado Baeza, obispo de Tuy-Vigo. Pero no se crea que es el Episcopado el único estamento preocupado por este asunto. En realidad se trata de un fenómeno vivo de los tiempos actuales. Polémico o no, lo cierto es que la inestabilidad y la planificación del erotismo se constituyen en motivo de preocupación social.

La evolución a que asiste el mundo no afecta solamente a simples cuestiones formales, sino también a lo más íntimo de la persona humana. Llegados a este punto habría que preguntarse hasta dónde es lícita una subversión de valores. No se trata, evidentemente, de mantener unos criterios tradicionales por el simple hecho de que éstos hayan sido siempre así. Se trata de que la moral —y no tenemos por qué excluir la moral sexual— suponga el mantenimiento de aquellos valores humanos cuya validez, por encima del tiempo, es incuestionable.

El erotismo es hoy una parte más de la sociedad de consumo. Parte de la "publicidad" es erótica, según cálculos dignos de crédito, en un alto porcentaje. Lo mismo ocurre con los espectáculos, con las artes. ¿No está condicionando todo esto la vida del hombre? ¿No se está haciendo o permitiendo un nuevo yugo sobre su existencia? ¿No estamos haciendo que incluso los sentimientos profundos de la persona se vean amoldados a fórmulas de fábrica?

El erotismo no es negativo de por sí. Al fin de cuentas, ninguna civilización se ha visto libre de su influencia, manifestada de una u otra forma. Pero es negativo —o por lo menos deja de ser positivo— en cuanto se somete a una disciplina mercantil, porque entonces es el hombre quien se somete a estas leyes. Detrás vendrá lo que citábamos al principio: el peligro de la moral. Los Poderes públicos no pueden permanecer ajenos a esta evidencia. De hecho, el cierre de una serie de establecimientos nocturnos en una población turística española fue recientemente, antes que un acto de autoridad, un comportamiento bien recibido por la opinión pública: señal inequívoca de que la sociedad se resiente de las aberraciones.

Sin embargo —y aquí está el gran acierto de la última pastoral del obispo de Vigo—, la principal labor corresponde a los educadores. No se trata solamente de que el niño o el joven necesiten una educación sexual a nivel de hogar o a nivel de centro de formación. Es que el muchacho, principal víctima de la erotización, necesita en este aspecto una educación social. Indefenso ante la corriente erótica —frecuentemente rayana en la pornografía legal—, indefenso ante la deformación de la moralidad que por todas partes le invade y trata de vencerle, la única respuesta está en una formación sólida, en el cultivo integral de la personalidad. Porque las situaciones que comentamos no se pueden corregir o ambientar por una disposición, sino por la toma de conciencia de la sociedad y del mundo.

«APUNTES»

Recientemente se ha celebrado en Coruña un Congreso para la defensa del ambiente. Me sorprendió enormemente la masiva asistencia de público y su capacidad para escuchar dócilmente los monólogos de los congresistas, todos ellos de un alto nivel científico y, sin embargo, demasiado genéricos y abstractos. En una de las sesiones, un muchacho del lugar se levantó, se acercó hasta el micrófono y dijo: «Yo sólo he llegado hasta quinto de Bachillerato», levantando una oleada de aplausos y gritos de «¡bravo!», a los cuales también se unió mi voz. Sorpresas del populismo. En nuestra furia por demostrar simpatía hacia un hombre no instruido, hacemos de esta condición una virtud, un título de gloria. El joven nos miraba sorprendido y tenía sus razones. Seguramente no esperaba más que un «¡pobrecito!» de conmiseración.

Pero el «pobrecito» se expresaba en un italiano perfecto, apenas mancillado con algunas palabras de su dialecto, pero respetuoso con la sintaxis y todavía más con la lógica. Hizo una acusación directa contra el plan urbanístico que afectará a su región, contra la especulación del suelo y contra los ultrajes arquitectónicos que el plan traerá consigo. Desconociendo el problema no pude, por tanto, saber si sus acusaciones eran falsas o verdaderas. Pero me sorprendió la vehemencia con que las formuló y el cariño a su tierra, a sus paisajes, a sus árboles, que se desprendía de sus palabras. Este muchacho debía ser un guía alpino, o un artesano, o un hotelero: en definitiva, una persona que ganaría con la autopsia y con la modernización de la zona. Y, sin embargo, rechazaba tanto lo uno como lo otro. Bienvenidos los turistas que siempre han sido nuestra fuente de riqueza, bienvenidas las

nuevas contrucciones, pero que las casas sean iguales que las nuestras y que se construyan en el sitio que les corresponde. Hormigueros y bloques de cemento, no.

Leo en el prospecto de una exposición artística: «El problema de la sincronía y de la diacronía como método de observación y como actitud de comportamiento y de reflexión operativa es fundamental para el arte moderno y para su lectura, en el sentido de que permite constituir correctamente la asimilación permanente de sus contenidos, la verificación relativa y declarada que amplíe su campo de actuación, la enucleación de una capacidad y de una disponibilidad de transformar sus términos objetivos y omnicomprensivos: es decir, en el único sentido que garantice la continuidad y designación unitarias del concepto de «vanguardia», al margen de las inhibiciones masoquistas que pretenden eliminar los indicios y las pruebas que confirman el valor de la vanguardia histórica de otros tiempos, estando escrupulosamente alerta, con el reloj en la mano, para rellenar los vacíos, para estructurarlos, para sistematizarlos...» Esto no, por favor. Nadie discute el derecho a emplear este lenguaje. Pero pretender crear algo espiritual con el mismo tendría que estar prohibido por las leyes.

La otra noche, después de la cena que le ofrecieron los ministros italianos Guido Carlo y Ferrari Aggradi, Schiller, ministro alemán de Economía, fue a buscar a su mujer a la plaza Navona, se sentó con otros amigos en una taberna y empezó a charlar cordialmente con el

tabernero y con su hijo. Le gustó mucho el lugar y es comprensible. A pesar del éxito que tiene su local, los propietarios se han mantenido fieles a su carácter plebeo, en una ciudad en la que lo único realmente noble es la plebe. Como verdaderos romanos de raza, acostumbrados a tutear a todo el mundo, tratan al cliente con una cortesía salpicada de servilismo.

Por otra parte, con los alemanes guardan unas formas de comportamiento ancestrales. Un día de principios de siglo, cuando el propietario del local era el abuelo del actual, se sentaron en sus mesas dos señores muy distinguidos, uno de los cuales, a pesar de ir vestido de paisano, llevaba su rigidez militar esculpida en el rostro, en su gesto autoritario y, sobre todo, en los bigotes con las puntas hacia arriba. Era el Kaiser, que en su visita a Roma buscaba un descanso de las pesadas ceremonias y pasaba en compañía de un notable por los barrios más populares de la ciudad.

El dueño, que en aquella época era el que hacía todo, sirvió los platos que le habían encargado, pero no demostró una atención especial. Cuando al final de la comida le pidieron la cuenta, sacó el lápiz de detrás de la oreja, miró por la boca de la botella para ver cuánto vino habían bebido y empezó a hacer la nota. «Pero señor —le susurró el acompañante del Emperador—, ¿no sabe usted a quién ha tenido el honor de servir?» «No —dijo sin despegar los ojos del cuadernillo—, ¿quién es?» «El Emperador de Alemania» —contestó el otro inflando el pecho como si el Emperador fuera él mismo. «¡Ah! —dijo con indiferencia el tabernero—, me alegro.» Y presentó la nota sin descuento alguno.

Indro MONTANELLI



SE INCREMENTARÁN LAS EXPORTACIONES DEL CALZADO ESPAÑOL A USA

DECLARACIONES DE FONTANA CODINA A SU REGRESO DE WASHINGTON

MADRID. (Pyresa).—“La exportación de calzado español a los Estados Unidos habrá experimentado este año, cuando finalice el ejercicio, un 30 por 100 de aumento con relación al año pasado”, manifestó ayer don Enrique Fontana Codina, Ministro de Comercio, a su llegada al aeropuerto de Barajas procedente de los Estados Unidos, en donde participó, como gobernador por España, en las reuniones del Fondo Monetario Internacional, en Washington, y de la Cámara de Comercio Hispanoamericano, en Chicago.

El señor Fontana Codina señaló que, en este sector, las exportaciones españolas a los Estados Unidos estaban experimentando un incremento considerable, a pesar de la sobretasa del 10 por 100 impuesta por dicho país a las importaciones de cualquier procedencia. “El aumento —dijo— ha podido comprobarse en las últimas ferias comerciales, desde Elda a Chicago.”

El Ministro atribuyó el éxito comercial del calzado español en los Estados Unidos a la excelente labor desarrollada por los exportadores y a la mejora de diseños y presentación, labor tanto más encomiable cuanto que los italianos, principales competidores en este sector, cerraron balance con cifras de venta sensiblemente iguales a las del año pasado, según señaló el Ministro.

El señor Fontana Codina, que vino acompañado de su esposa, fue recibido en el aeropuerto por los Subsecretarios de Comercio y Marina Mercante, señores Fernández Cuesta y almirante Moad, directores generales y alto personal de su Departamento.

El Ministro de Agricultura, en Gerona

GERONA. (Cifra).—Para constatar sobre el terreno el alcance de los daños registrados a consecuencia de los pasados temporales, llegó ayer a Gerona el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter.

El señor Allende, acompañado de las primeras autoridades gerundenses, se ha trasladado a la zona de Volivi de Onar, iniciando así su recorrido por las comarcas gerundenses más afectadas. Tras esta visita, el Ministro y sus acompañantes han regresado a Gerona, en donde han presidido una reunión extraordinaria de la comisión coordinadora agraria.

A continuación, Ministro y acompañantes se trasladaron a Figueras, que, como se recordará, ha sido la zona más castigada por los pasados temporales. Sólo en Figueras ciudad, la valoración de los daños causados por el agua supera los sesenta y seis millones de pesetas, y en toda la provincia, incluida dicha cantidad, no alcanzan los seiscientos millones.

Por la tarde, el señor Allende y García-Báxter se reunió con el cabildo de la Cámara Oficial Sindical Agraria en la sede de la Delegación Provincial de Sindicatos.

Imposición de condecoraciones en el Ministerio del Aire

MADRID. (Pyresa).—Cada vez que imponemos una cruz del Mérito Aeronáutico a un compañero de otros Ejércitos o de la vida civil sentimos un grato orgullo por reforzar los vínculos que nos unen», dijo el Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz-Benjumea, en un acto celebrado ayer en el salón de honor del Ministerio, en el que se impusieron siete grandes cruces del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco, trece de primera clase y siete de segunda clase.

Acompañaron al señor Salvador Díaz-Benjumea el Ministro de Marina, don Adolfo Baturone Colombo; Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi; jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general don Enrique Jiménez Benamú; Capitán General de la I. Región Aérea, teniente general don Miguel Guerrero García; Director del Ceseden, teniente general don Mariano Cuadra; Subsecretario del Aire, general don Ramiro Pascual Sanz; Subsecretario de Aviación Civil, teniente general don Carlos Rute Villanova; jefe del mando de material, general don Arturo Montel Touzet, y otras autoridades.

El Subsecretario de Asuntos Exteriores, don Gabriel Fernández de Valderrama y Moreno, contestó a las palabras del Ministro en nombre de los condecorados.

Díez-Alegría, a Estados Unidos

MADRID. (Pyresa).—A media de hoy saldrá para los Estados Unidos el teniente general don Manuel Díez-Alegría, jefe del Alto Estado Mayor, invitado oficialmente por el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas norteamericanas, almirante Thomas H. Moorer.

Durante su estancia en Washington, el teniente general Díez-Alegría será recibido por el se-

cretario de Defensa, Melvin R. Laird, el propio almirante Moorer y los jefes de Estado Mayor del Ejército, general Westmoreland; de la Marina, almirante Cousins; y de la Fuerza Aérea, general Ryan.

La visita del jefe del Alto Estado Mayor a Estados Unidos se prolongará hasta el próximo día 16, y durante ella recorrerá diversos centros e instalaciones militares del país.

El vicealmirante de la Marina USA, en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra).—El vicealmirante de la Marina norteamericana Nathan Sonenshein, director de Construcciones Navales Militares, llegará hoy a esta ciudad, procedente de Santiago de Compostela.

Acompañarán al vicealmirante Sonenshein los capitanes de navío Robert J. Jeuschner, Charles E. Donaldson, James K. Nunnely y Joseph Snyder.

La visita del vicealmirante Sonenshein a El Ferrol está relacionada con el programa naval de construcción de las fragatas tipo «Deg-7» en la factoría de la Empresa Nacional «Bazán», para la Marina de guerra española. La jornada del día 7 la dedicará el vicealmirante Sonenshein a visitar los arsenales, la «Bazán» y las fragatas «Deg-7». Abandonará la ciudad en las primeras horas de la tarde de este día 7.

EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

II JORNADAS NACIONALES DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

MADRID. (Pyresa).—Bajo la presidencia del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento han comenzado, en el Valle de los Caídos, las II Jornadas informativas para los directores de las cadenas de Prensa y Radio del Movimiento.

El Delegado Nacional, señor Gutiérrez Rubio, dirigió unas palabras de bienvenida a los directores de los diferentes medios informativos, que, de todas las provincias españolas, se han desplazado a Madrid para tomar parte en estas Jornadas, en las que se analizará toda la extensa problemática de las dos cadenas que dependen de la Delegación.

Durante los días en que se celebrarán estas Jornadas, a más de las reglamentarias sesiones de trabajo, se desarrollarán una serie de coloquios acerca de importantes temas de actualidad.

Presidirá una de las sesiones de trabajo el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, y la sesión de clausura será presidida por el Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda.

Estas II Jornadas informativas, a las que asiste la totalidad de los directores de las publicaciones y emisoras del Movimiento, finalizarán el próximo día 9, con un acto de homenaje ante la tumba de José Antonio, homenaje que será presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento.

JOSE RUCCI, EN MADRID EL SECRETARIO GENERAL DE LA CGT ARGENTINA SE ENTREVISTARA CON PERON

MADRID. (Cifra).—Una delegación sindical argentina compuesta por nueve miembros y encabezada por el secretario general de la CGT, José Rucci, llegó ayer a Madrid por vía aérea —procedente de Buenos Aires— para mantener conversaciones con el ex presidente Juan D. Perón.

Integran la delegación, además de Rucci, los miembros del consejo directivo de la CGT Jorge Triaca, Otto Calace, Maximiano Castillo y Abelardo Arce; los representantes de las centrales obreras de Rosario y zona norte, Alfonso Galván y Néstor Pozzi, respectivamente, y los dirigentes de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM), Luis Guerrero y Héctor Dateo.

Rucci declaró al llegar a Barajas que el grupo viene a entrevistarse al general Perón con motivo de su cumpleaños, que tendrá lugar el 8 de octubre próximo, y que durante la permanencia de la delegación en España «van a ser considerados importantes problemas argentinos».

CRONICA POLITICA

DEL INI A LAS CORTES

(De nuestro informador político, Alberto Delgado).—El Instituto Nacional de Industria ha sido el motor decisivo del desarrollo industrial español en los últimos treinta años. Promotor de nuevas industrias, impulsor de otras, llegando donde la iniciativa privada era incapaz de hacerlo, dejando paso a la industria privada cuando era necesario y conveniente, el Instituto ha realizado una labor admirable que se pone de manifiesto en la gigantesca Exposición inaugurada ayer con motivo del trigésimo aniversario de su fundación, bajo la presidencia del Jefe del Estado y con asistencia del Príncipe de España, Vicepresidente del Gobierno Presidente de las Cortes y nueve Ministros.

La creación del Instituto está íntimamente ligada a una figura de la política española: don Juan Antonio Suanzes, cuya evocación por el actual presidente, don Claudio Boada, en el acto de ayer, fue acogida con una gran ovación de los asistentes. Don José Sirvent fue el continuador de su obra, y don Julio Calleja incorporó el nuevo sentido empresarial. Ahora el INI camina bajo la batuta de don Claudio Boada en esa difícil e importante labor de ser «brazo directo del Gobierno en el mundo empresarial». Como dijo ayer Boada, «El Instituto tiene conciencia de que está en nuestras manos un diez por 100 de la generación de renta industrial del país y de que manejamos, día a día, a uno u otro nivel, un veinte por ciento de la total inversión industrial».

Por su parte, el Ministro de Industria resaltó la visión de futuro del Jefe del Estado al crear el INI, y señaló que «las empresas del Instituto han de tener siempre presente que su misión es, ante todo, servir al interés nacional y después colaborar estrechamente con la iniciativa privada, esforzándose por cumplir una función ejemplificadora en su gestión, por lo que se refiere a rendimiento, organización y desarrollo tecnológico; pero, sobre todo, mediante la aplicación de una política social avanzada y el fomento de unas estrechas relaciones humanas dentro de la empresa. El Instituto, instrumento de un Estado con profunda inspiración social, debe ser el primer y más fiel intérprete de sus principios».

CON PUNTUALIDAD CASTRENSE

Con puntualidad castrense se reunió ayer la Comisión de Defensa Nacional de las Cortes. Minutos antes de la hora fijada para el comienzo de la sesión, llegaron el secretario primero de las Cortes, don Tomás Romojaro, a inspeccionar el estado del salón de la primera planta —hasta el que han llegado las lógicas secuelas de las obras que se están llevando a cabo en el Palacio—, el presidente de la Comisión, don Alfredo Galera Panlagua, y el vicepresidente, don Miguel Vizcaino.

La sesión comenzó, tras la lectura del acta anterior, con unas palabras emocionadas de ese ilustre soldado que es el teniente general don Alfredo Galera: palabras de corazón ante el acto de adhesión al Caudillo el 1 de octubre. En breves frases, exaltó la figura de Francisco Franco, laureado en la guerra y en la paz, y pidió que constara en acta no sólo la adhesión de la Comisión, sino el orgullo y satisfacción de estar regidos por el Jefe del Estado, lo que se aprobó unánimemente, entre aplausos. En el mismo sentido intervino don Juan Pablo Salinas.

SIN MOCION

El proyecto de ley de adición de determinados artículos al Código de Justicia Militar se aprobó conforme al texto de la Ponencia, tras cerca de hora y media de debate, en el que el señor Rivas Guadilla defendió, sin éxito, un par de enmiendas, el señor Angulo Montes intentó hablar, sin

conseguirlo, porque no era enmendante, sino autor de un escrito de observaciones que ya había sido estudiado por la Ponencia, y el señor Aguilar Galiana pretendió que, con carácter voluntario, pudiesen actuar los Procuradores de los Tribunales —por quienes ocupa un escaño en las Cortes— en los temas comprendidos en el artículo 294 bis e). En apoyo de su postura intervino don Manuel Rivas Guadilla, y en defensa de la Ponencia, los señores Pardo Canalis y Valencia Remón. El señor Hernández Navarro sugirió que la propuesta del señor Aguilar Galiana se convirtiera en moción, a lo que adujo don Raimundo Fernández-Cuesta que si el sentir de la Comisión era favorable a la enmienda se debía aceptar, y si era contrario, la moción no tenía sentido. El ponente señor López Medel aclaró la postura de la Ponencia, y el proyecto quedó dictaminado «sin enmiendas ni tachaduras», pero con el voto en contra, en un artículo, de don Manuel Rivas Guadilla.

El restante proyecto que figuraba en el orden del día, de modificación de los artículos 226, 707 y 709 del Código de Justicia Militar, se aprobó también, igualmente, conforme al texto de la Ponencia, que era el mismo del remitido por el Gobierno a las Cortes. A estos debates asistieron tres Procuradores familiares que dejarán de serlo en la próxima legislatura, al no haberse presentado a la reelección: los señores Abella (Alava), Abad Martín (Palencia) y García Bravo-Ferre (Sevilla).

ELECCIONES

Continúa el proceso electoral para cubrir escaños en la Cámara en la próxima legislatura. Ayer se votaron los representantes de los Municipios y hoy los de las Diputaciones y mañana representantes de Municipios de más de 100.000 habitantes. En los próximos días se irán sabiendo nuevos nombres de quienes han de ocupar los escaños en la Cámara a partir del 17 de noviembre. En los distintos grupos, nombres nuevos se alinean junto a veteranos en lides parlamentarias.

Nota de la Jefatura Central de Tráfico

NORMAS SOBRE COMPRA-VENTA DE VEHICULOS USADOS

MADRID. (Cifra).—La Jefatura Central de Tráfico ha hecho pública la siguiente nota:

«La reciente reforma del Código de la Circulación que entrará en vigor el próximo día 7 de octubre afecta a varias materias; una de ellas es la que regula los trámites que deben seguir las personas que compran o venden vehículos usados, cuyas obligaciones se resumen de la siguiente forma:

Obligaciones del vendedor

1. Entregar al comprador el permiso de circulación del vehículo que vende, consignando en el reverso la palabra «transferido», y a continuación el nombre, apellidos y domicilio del adquirente, así como la fecha de transmisión y la firma reconocida del titular. Sanción: Por entregar el permiso de circulación sin hacer constar el nombre del comprador, multa de dos mil pesetas.
2. Notificar la transmisión a la Jefatura Provincial de Tráfico donde tenga su domicilio o a aquella donde estuviera matriculado el vehículo (existen impresos oficiales y gratuitos). Sanción: Por no notificar a la Jefatura de Tráfico la transmisión en los diez días siguientes a la fecha en que se produjo, multa de mil pesetas.

Obligaciones del comprador

1. Solicitar nuevo permiso de circulación en la Jefatura Provincial de Tráfico de la provincia donde tenga su domicilio o en la que se matriculó el vehículo, dentro de los diez días siguientes a su adquisición, adjuntando el permiso de circulación que le fue entregado por el vendedor. Sanción: Por no solicitar la transferencia a su favor o presentarla después de diez días de la fecha de transmisión, multa de dos mil pesetas.

Por circular con el vehículo sin haber solicitado dentro del plazo reglamentario la inscripción a su nombre, multa de cinco mil pesetas.

La cuantía de las sanciones será reducida en un cincuenta por ciento cuando se trate de motocicletas.»

ACTUACION MAS DINAMICA Y ACORDE CON LA REALIDAD ACTUAL

El Jefe del Estado preside la celebración del XXX aniversario del Instituto Nacional de Industria

- ★ «El Instituto, declaró el Ministro de Industria, deberá ser el elemento impulsor de la reestructuración sectorial de la Industria»
- ★ Claudio Boada: «Esperamos poder realizar la fusión UNINSA-ENSIDESA el año próximo»
- ★ Inaugurada la EXPO-INI, muestra de las realizaciones del Instituto

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Jefe del Estado inauguró a mediodía de ayer, en compañía del Príncipe de España, la Exposición permanente del INI, en la sede del Instituto Nacional de Industria. Esta muestra ha sido renovada ahora con motivo del XXX aniversario de la fundación del Instituto. Los actos conmemorativos se celebraron en la sede del INI.

Poco antes de las doce y media de la mañana llegó al edificio del Instituto Nacional de Industria el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón; a la puerta fue recibido por el Vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, y por los Ministros del Gobierno y otras personalidades.

A las doce y media llegó el Jefe del Estado, en compañía del Ministro de Industria, don José María López de Letona. Su llegada fue acogida con muestras de simpatía por el público, que se había congregado en los alrededores. El batallón del Ministerio del Ejército le rindió honores, mientras se interpretaba el Himno Nacional. El Jefe del Estado fue cumplimentado por el Príncipe de España, Vicepresidente del Gobierno, Presidente de las Cortes y Ministros de Hacienda, Justicia, Educación, Relaciones Sindicales, Información y Turismo, Plan de Desarrollo, Ejército y Vivienda, presidente del Tribunal Supremo, presidente del Consejo de Estado, Capitán General de la I Región, presidente del Instituto Nacional de Industria y otras personalidades.

Visita a la Exposición

A continuación, el Caudillo penetró en la sede del INI, en donde visitó detenidamente la exposición.

A la una de la tarde, en el salón de actos del Instituto se celebró el solemne acto conmemorativo, presidido por el Jefe del Estado. La sala se encontraba repleta de personalidades de la industria nacional y de la política. En la mesa presidencial tomaron asiento, junto al Jefe del Estado y el Príncipe de España, el Vicepresidente del Gobierno, Presidente de las Cortes y los Ministros de Industria, Vivienda, Ha-

cienda, Justicia, Ejército, Educación y Ciencia, Información y Turismo, Plan de Desarrollo y Relaciones Sindicales, así como el Presidente del Instituto Nacional de Industria, don Claudio Boada. En otra mesa tomaron asiento altos miembros de la Administración, y entre los asistentes se encontraban el Vicepresidente General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, y numerosos presidentes y altos cargos de las empresas del INI, del propio Instituto y numerosas personalidades.

Discurso de Claudio Boada

En primer lugar hizo uso de la palabra el presidente del INI, don Claudio Boada, quien aludió a los tres hombres que le habían precedido en el cargo, los señores Suanzes, Sirvent y Calleja, para los que tuvo palabras de elogio. Se refirió más adelante a las líneas de actividad del Instituto, «de acuerdo con las directrices de política industrial elaboradas por el Ministerio de Industria. Actúa esta Casa —dijo el señor Boada— no solamente según tales definiciones, sino también informando al Gobierno con la precisión y puntualidad necesarias, sugiriendo, además, cuanto entendemos puede realizar este instrumento puesto al servicio de todos».

«El INI —señaló más adelante—, como brazo directo del Gobierno en el mundo empresarial, constituye un instrumento esencial, cuya agilidad y eficacia pueden ser muy grandes en el futuro, como lo fue en el pasado la obra de reconstrucción y creación acelerada de los medios básicos que necesitaba la economía». Esta readaptación exigirá, según señaló más adelante el señor Boada, un esfuerzo de introspección, una profunda reflexión crítica y análisis, que conduzca a una mejora sustancial de las estructuras productivas para lograr un saneamiento de todos los activos de las empresas del Instituto. Y todo ello para que el INI pueda ser ese instrumento ágil de política industrial que el Gobierno necesita, abarcando nuevos campos de acción, aportando nuevas ideas, sirviendo a la economía española, al sector industrial en particular y a los intereses del país.

Entre las cuestiones que en estos momentos atraen la atención preferente del INI, su presidente citó el de la financiación, la organización y dimensionamiento de las empresas y el saneamiento de algunas, labor ésta que será la «fundamental del Instituto para el período 1971-72».

Concentraciones

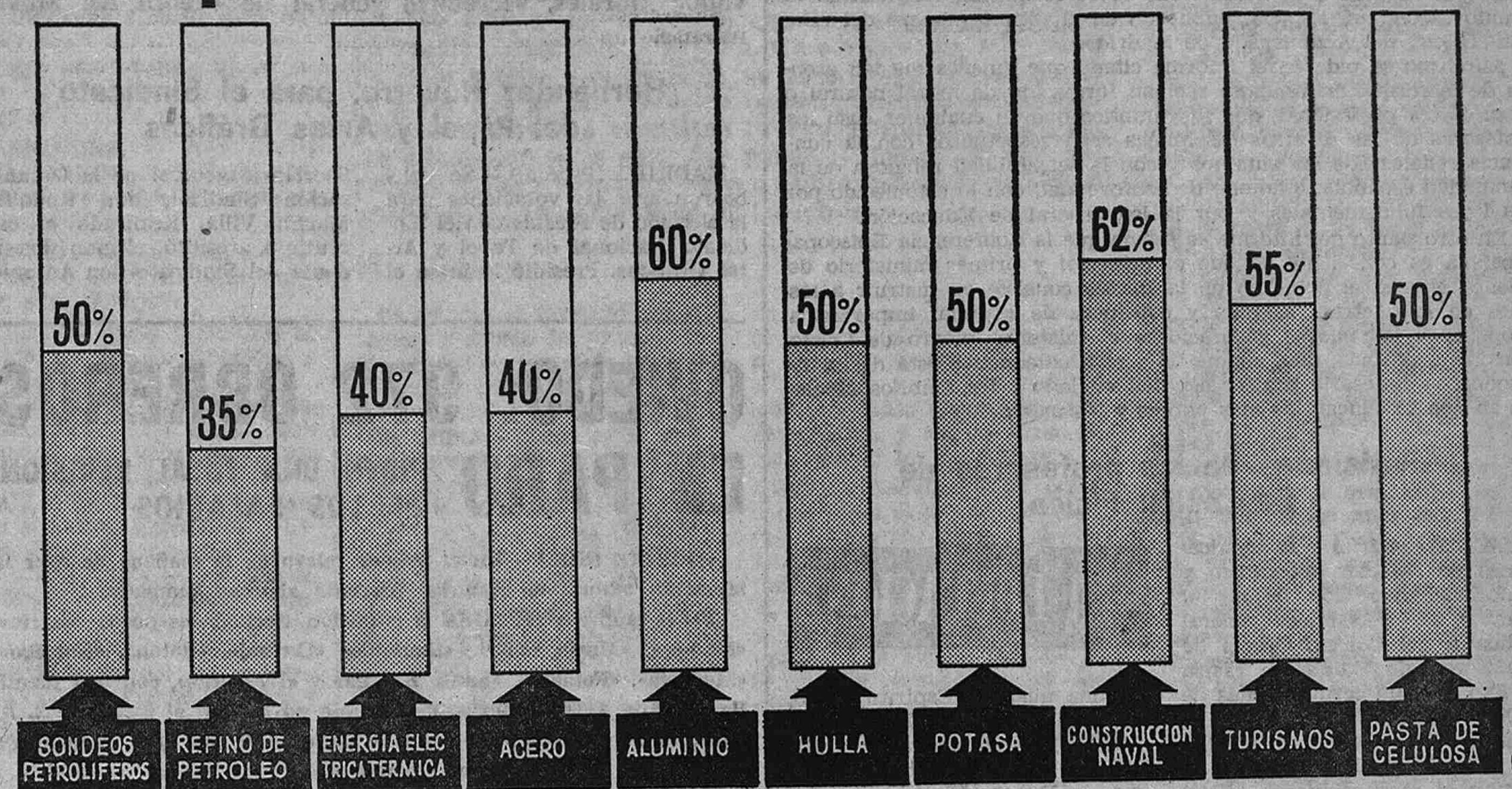
Hizo especial hincapié el señor Boada en la preocupación del INI por conseguir un más adecuado dimensionamiento de sus Empresas, «coordinando actividades, previo su saneamiento, si es necesario, coordinándolas y creando núcleos y grupos de la potencia y eficacia que necesita la economía española. Ya en los últimos años —señaló más adelante— se ha hecho un cierto esfuerzo concentrador, pero se trata de una tarea que debe intensificarse y que nos ocupará en el futuro inmediato junto al análisis de la evolución de cada Empresa».

Se refirió en particular el señor Boada a la fusión Ensidesa-Uninsa. «El próximo año —dijo— esperamos realizar esta fusión gigante».

Después de pasar revista a las

relaciones del INI con Empresas y capital extranjero, a las relaciones con el sector privado y de agradecer los servicios de las personas que trabajan en el Instituto, el señor Boada concluyó resaltando la importancia del INI en la economía nacional: «Quisiera confirmar —dijo— que el Instituto tiene conciencia de que está en nuestras manos un 10 por 100 de la generación de renta industrial del país y de que manejamos día a día, a uno u otro nivel, un 20 por 100 de la total inversión industrial. Esto nos responsabiliza y recuerda la obligación, que el Instituto cumple gustoso, de rendir cuentas al país, tanto más estrictas cuanto más influencia tiene en ello, ya que nuestra Junta general convoca a los 34 millones de españoles».

Participación del I.N.I. en la economía española



«La presencia de S. A. R. el Príncipe de España es símbolo permanente de que la continuidad que representa se manifestará también en su afecto a este Organismo.» Y concluyó reiterando al Jefe del Estado «cuan-

to le debemos todos por todo y por el acierto y visión de futuro que supuso la creación del Instituto Nacional de Industria, cuyo XXX aniversario conmemoramos».

Discurso de López de Letona

Seguidamente, el Jefe del Estado concedió el uso de la palabra al Ministro de Industria, don José María López de Letona. «El Instituto —comenzó diciendo el titular de Industria— es una de las primeras y más trascendentes obras que habéis realizado para hacer posible el bienestar de que hoy disfruta España. Los treinta años de existencia del Instituto, que hoy celebramos, coinciden con la más brillante etapa de nuestra evolución económica. Han sido treinta años de esfuerzo inintermitido, pero, también, treinta años de creciente prosperidad y, sobre todo, treinta años de paz social, durante los cuales el pueblo español ha podido dedicar todos sus afanes al cumplimiento de los altos ideales que os condujeron al mando supremo de la Patria».

Después de aludir al acelerado progreso industrial de España en estos últimos treinta años, que ha permitido a nuestro país colocarse en octavo lugar entre los países occidentales por su producción industrial, el señor López de Letona señaló el «relevante papel del Instituto como promotor de nuevas actividades y como promotor de aquellas industrias que constituyen el núcleo y soporte de los sectores de transformación».

El INI y el despegue industrial de España

«Los difíciles años 40 fueron testigos del acierto que supuso la creación del INI», dijo más adelante el Ministro de Industria. Durante esos años, se crean industrias imprescindibles en los sectores energético, petrolero y siderúrgico, todas ellas a cargo del Instituto. «Quien analice con absoluta objetividad la evolución industrial de España en los últimos años —señaló el señor López de Letona— tiene que reconocer que el papel del INI en el despegue inicial de nuestro proceso de industrialización ha sido indudablemente decisivo, no sólo como promotor de una industria de cabecera, sino como ca-

talizador de la imaginación creadora en la industria.» Con todo, «lo que más sorprende cuando retrocedemos mentalmente hasta el momento en que se creó el Instituto es la extraordinaria visión de futuro del Jefe del Estado, que dejó la huella de su propia mano en su Ley Fundamental. Visión anticipada, por cuanto el nacimiento del Instituto Nacional de Industria supone intuición y confianza en que el futuro del desarrollo español tenía que pasar por la industrialización. Esto, que hoy aparece ante nosotros como una verdad irrefutable, no era tan fácil de apreciar en 1941».

El futuro del INI

El Ministro hizo algunas precisiones en torno al papel del Estado en la vida económica de la nación y se refirió seguidamente al campo de actuaciones que se abre ante el futuro del INI. «Hoy, con vistas al futuro —dijo el señor López de Letona—, el Instituto actuará en un sentido más dinámico y más acorde con la realidad actual. En primer lugar, seguirá constituyendo una pieza esencial de nuestra industria básica. La siderurgia, la minería, el refinado de petróleo, la producción de energía eléctrica, la petroquímica... son sectores con un alto valor estratégico para el resto de la industria, dada su función de asegurar el abastecimiento de unas materias que son esenciales para garantizar el buen funcionamiento de todo el sistema productivo. La industria española necesita también introducirse en nuevas actividades e intensificar sus esfuerzos en los sectores que son punta de lanza para el progreso y que abren el camino a las técnicas del mañana. El Estado no puede asistir con pasividad

a la evolución de actividades como la electrónica, la aeronáutica, la fabricación de equipos nucleares, la informática o la ingeniería, que son indispensables para nuestro futuro industrial. Por el contrario, ha de vigilar su nacimiento, apoyar y proteger las iniciativas particulares y, si fuera preciso, actuar directamente como empresario. Finalmente, en la etapa que está viviendo la industria española, más necesitada de mejoras cualitativas que de un simple crecimiento en cantidad, el INI será un elemento impulsor de la reestructuración sectorial de la industria».

El Ministro de Industria resumió las pautas que deberán guiar la actuación del Instituto en el futuro: «Proporcionar una base industrial sana, abrir nuevos horizontes al dinamismo de nuestra industria y participar intensamente en la reestructuración sectorial. Lo más importante, en definitiva, es lograr una convivencia fecunda entre la iniciativa privada y las empresas del INI, un clima de entendimiento y de mutuo apoyo, exento de incomprendimientos y recelos, que contribuya al mejor logro de unos objetivos comunes».

Función ejemplificadora

Después de referirse a las características que debe tener una buena gestión empresarial, el señor López de Letona dijo que «las Empresas del Instituto han de tener siempre presente que su misión es, ante todo, servir al interés nacional y, después, colaborar estrechamente con la iniciativa privada esforzándose en cumplir una función ejemplificadora en su gestión, por lo que se refiere a rendimiento, organización y desarrollo tecnológico; pero, sobre todo, mediante la aplicación de una política social avanzada y el fomento de unas estrechas relaciones humanas dentro de la Empresa. El Instituto, instrumento de un Estado con profunda inspiración social, debe ser el primer y más fiel intérprete de sus principios».

Finalizó su discurso el señor López de Letona agradeciendo a todos cuantos forman parte

del Instituto sus esfuerzos, a los miembros del Gobierno su comprensión y apoyo, al Príncipe de España, la absoluta lealtad «de los hombres de esta casa» y al Caudillo la adhesión incondicional, «nuestro profundo afecto y nuestro agradecimiento sin reservas». «El Instituto Nacional de Industria —dijo finalmente—, fruto de la paz, como tantas otras obras vuestras, quiere ofreceros, al alcanzar una edad al mismo tiempo juvenil y madura, la máxima expresión de su devoción y agradecimiento. Hoy, al término de una larga andadura, con la satisfacción del deber cumplido y la mirada puesta en el futuro, los hombres del Instituto, con su Ministro al frente, reunidos en torno vuestro, desean deciros una sola palabra, grande y sencilla, con todo el afecto de un hijo predilecto: gracias, señor».

Clausura

Por último, Su Excelencia el Jefe del Estado declaró oficialmente inaugurada la Exposición sobre la industria española, que con el nombre EXPO-INI ha sido realizada coincidiendo con el XXX aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Industria. Grandes aplausos acogieron las palabras del Caudillo, que a continuación abandonó el salón entre las aclamaciones de los asistentes puestos en pie, al igual que hicieron a su entrada. Seguidamente, en los salones del Instituto se ofreció un vino español. El Caudillo abandonó el edificio con dirección al Palacio de El Pardo, siendo aclamado a la salida por el público congregado.

Imposición de medallas

También en la mañana de ayer, y en el salón de actos donde se celebró el solemne acto conmemorativo, fueron impuestas medallas en reconocimiento a la continuidad laboral de 112 empleados veteranos del Instituto Nacional de Industria. Hizo la entrega de dichas condecoraciones

el presidente del INI, señor Boada, que, al entregar 22 medallas de plata, que simbolizan veinticinco años de servicio al Instituto, y 9 de bronce, por veinte años de trabajo, agradeció a todos su esfuerzo, dedicación y lealtad.

Informe de la Conferencia Episcopal a la Santa Sede

POSIBILIDAD DE SUPRIMIR LA ENSEÑANZA RELIGIOSA EN LAS ESCUELAS

Se solicita para los católicos que así lo decidan

MADRID. (Cifra.)—«Que se admita para los no católicos y para los católicos que así lo decidan la posibilidad de eximirse de la enseñanza religiosa, previa a la petición positiva y formal de exención de parte de los padres o tutores del alumno o del alumno mismo en el caso de ser adulto», se dice en un informe de la Conferencia Episcopal dirigido a la Santa Sede sobre formación religiosa en el ámbito escolar en España, publicado en el último número del «Boletín Oficial del Arzobispado de Madrid».

Asimismo se pide en el informe citado que quienes queden exentos de la formación religiosa reciban formación de moral natural o deontológica profesional, que se garantice que en cualquier caso los profesores de las diversas disciplinas sean respetuosos con la conciencia religiosa de los alumnos y con la sensibilidad religiosa de la comunidad española, todo ello de conformidad con lo establecido por las leyes fundamentales y por la ley general de Educación.

En otro punto del informe se señala que la Conferencia Episcopal Española es consciente de que el principal y primer ministerio de quienes ejercen el gobierno de la Iglesia consiste en instruir a los fieles en la doctrina sagrada y considera de especial importancia proponer a las nuevas generaciones el misterio íntegro de Cristo. Considera, además, que, aunque la acción catequética está destinada a todos, es necesario prestar especial cuidado a los ámbitos escolares en que se educan los más pobres y los más débiles.

Peticiones de los profesores de Educación Física

MADRID. (Cifra.)—Reivindicaciones de carácter económico y profesional han sido hechas al término de la Asamblea general ordinaria del Colegio Oficial de Profesores de Educación Física de España, que agrupa a más de 1.600 profesionales.

Entre otras cosas se solicita del Ministerio de Educación y Ciencia el reconocimiento oficial de los títulos que habilitan para ejercer la función docente de la Educación Física y que arbitre la fórmula que haga posible que el profesorado de centros oficiales pueda devengar y percibir los derechos económicos que les correspondan por años de servicios prestados.

Asimismo los reunidos acordaron dirigirse al citado Departamento ministerial para exponerle la grave situación de este profesorado que no ha percibido ningún emolumento, ni atrasos de cursos que se remontan a tres y cuatro años.

También acordaron pedir a la Delegación Nacional de la Juventud, Sección Femenina y Federación del Deporte Universitario que incluyan un vocal representante del Colegio que les agrupa en las comisiones de provisión de plazas y que al hacer las propuestas de nombramiento se abstengan de proponer a quienes no presenten el carnet de colegiado.

Cursos de Perfeccionamiento para Maestros

MADRID. (Cifra.)—Más de dieciséis mil maestros estatales y no estatales de toda España que van a impartir el quinto curso de Educación General Básica han iniciado en estos días cursos de perfeccionamiento, según los servicios informativos del Ministerio de Educación y Ciencia.

La finalidad de estos cursos—en total unos cuatrocientos—es proporcionar a dicho profesorado un mayor conocimiento teórico-práctico de las orientaciones y directrices pedagógicas que deben inspirar el citado nivel educativo y facilitar su implantación y desarrollo con las máximas garantías de eficacia.

Como es sabido, en este curso académico se ha implantado con carácter general el quinto curso de Enseñanza General Básica, que sustituye al primer curso de bachillerato elemental y al quinto curso de enseñanza primaria.

Los cursos, coordinados por los Institutos de Ciencias de la Educación, están siendo desarrollados por su personal especializado y por inspectores técnicos del Ministerio y profesorado de las escuelas normales.

Inauguración de curso en las Universidades de Bilbao y Valladolid

BILBAO. (Pyresa.)—Precedida

LA EDUCACION

de una misa de Espíritu Santo, se verificó ayer la solemne apertura del curso académico 1971-1972 en la Universidad Autónoma de Bilbao. El acto se celebró en la Facultad de Ciencias Económicas de Sarriena. Con el rector magnífico, don Vicente Lozano López, presidieron las primeras autoridades provinciales.

La sección magistral de apertura corrió a cargo del profesor doctor don Ramón Martín Mateo, quien disertó sobre el tema «Inserción del espacio en la planificación económica».

Asimismo se celebró ayer la solemne inauguración oficial del curso académico con diversos actos, iniciados con una misa en la capilla universitaria del Santísimo Cristo de la Luz, a la que asistieron el rector, claustro de profesores y las primeras autoridades. Finalizado el acto religioso, la comitiva se dirigió procesionalmente al aula magna de la Universidad, donde se efectuó la sesión de apertura del curso. El doctor don José María Beltrán de Heredia, catedrático de la Facultad de Medicina, habló sobre «Dionisio Daza Chacón, cirujano del Renacimiento». Su aportación al tratamiento de las heridas.

Apertura de curso en la Universidad Politécnica

MADRID. (Resumen de Cifra.)—En un año de reforma educativa se han puesto en funcionamiento más de medio millón de puestos escolares gratuitos y se han creado más de doscientas mil plazas en Segunda Enseñanza, habiéndose realizado inversiones por valor de más de 900 millones de pesetas, declaró el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, en el acto de apertura de curso de la nueva Universidad Politécnica de Madrid, celebrado ayer tarde en el salón de actos de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos.

Con el Ministro de Educación, ocuparon el estrado presidencial los Ministros de Industria y de Vivienda, rector de la Universidad y otras personalidades. Tras las intervenciones del señor Segovia Torres, director de la Escuela Técnica Superior de Telecomunicación, y del rector, don José Luis Ramos, tomó la palabra el Ministro de Educación y Ciencia, quien, tras dar las gracias a sus compañeros de Gobierno por su presencia, aludió a la reforma educativa como una empresa no meramente administrativa, sino de todo el Gobierno y de toda la sociedad, a cuyas demandas pretenden responder.

★ ELECCIONES SINDICALES ★

MARIANO RIOJA, PRESIDENTE DE LA AGRUPACION NACIONAL DE DIARIOS

Para la vicepresidencia fue reelegido don José Juan Cebrián García

MADRID. (Pyresa.)—En las elecciones celebradas en la Agrupación Nacional de Diarios ha sido reelegido presidente de dicha Agrupación el Consejero Delegado de «Ya», don Mariano Rioja y Fernández de Mesa, que obtuvo 35 votos favorables de un censo total de 40 vocales nacionales y 38 votos emitidos.

Para la vicepresidencia fue también reelegido, con igual votación, don José Juan Cebrián García, de «Diario de León».

La Agrupación de Diarios estará representada en el sector Prensa por su presidente y por don José María Baygual Brutau, de «El Correo Catalán», y don Manuel Salvador Morales, secretario general de Prensa del Movimiento.

Hernández Navarro, para el Sindicato del Papel y Artes Gráficas

MADRID. (Pyresa.)—Se celebraron ayer las votaciones para la elección de Presidente del Sindicato Nacional de Papel y Artes Gráficas. Presidió la mesa el

Secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa. Realizado el escrutinio, resultó elegido Presidente del Sindicato don Antonio

José Hernández Navarro, que ya desempeñaba el cargo. El señor Hernández Navarro obtuvo 169 votos de los 198 emitidos.

Fernández Cela, para el Sindicato de la Piel

MADRID. (Pyresa.)—Don José Fernández Cela ha sido elegido por unanimidad Presidente del Sindicato Nacional de la Piel.

El señor Fernández Cela, candidato único, ha obtenido 145 votos sobre 148. Se han registrado ausencias y un voto en blanco.

Presidió la mesa el Secretario general adjunto de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas.

No hay candidatos por el Sindicato del Metal

MADRID. (SIS.)—Con la presidencia del Secretario general adjunto de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, se constituyó ayer tarde en el Sindicato Nacional del Metal la mesa para la elección del Presidente del Sindicato.

Antes de comenzar las votaciones, el único candidato y actual Presidente, don José Ramón Esnaola Raymond, anunció la retirada de su candidatura, por lo que el acto electoral fue suspendido.

Se retira el único candidato para la presidencia del Sindicato del Seguro

MADRID. (SIS.)—Ayer tarde había de celebrarse en el Sindicato Nacional del Seguro la votación para la elección de Presidente.

El único candidato que se presentaba a la elección, el actual Presidente del Sindicato, don Pío Miguel Iruzun Goicoa, retiró su candidatura en el momento de ir a comenzar el acto electoral, presidido por el Secretario general de Sindicatos, don Rodolfo Martín Villa.

Como es preceptivo en estos casos, el Comité Ejecutivo del Sindicato habrá de presentar cinco nombres para que, de entre ellos, sea designado uno por el Ministro de Relaciones Sindicales.

Presidentes de Uniones en los Sindicatos de Ganadería y Cereales

MADRID. (SIS.)—En los Sindicatos nacionales de Ganadería y Cereales se ha procedido a la votación para la elección de cargos directivos de las Uniones de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos.

En el Sindicato Nacional de Ganadería ha sido elegido como Presidente de la Unión de Empresarios, don Pedro Chías Grau, y como Vicepresidente, don José Páramo Fernández, y de la Unión de Trabajadores y de Técnicos resultaron elegidos don Mariano Lázaro Franco y don Baltasar Castanedo Rivas, para los mismos puestos.

En el de Cereales, para la Unión de Empresarios, ha resultado elegido Presidente don Manuel Conde Bandrés, y Vicepresidente, don Toribio del Río, y de la Unión de Trabajadores y Técnicos, Presidente, don Juan Royán Calderón, y Vicepresidente, don Fulgencio Conesa Castillo.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

MEJORA LA CABAÑA NACIONAL

REINA UN AMBIENTE DE OPTIMISMO ENTRE LOS

GANADEROS MONTAÑESES

MADRID. (Resumen de agencias.)—La Dirección General de Ganadería ha adquirido, para la mejora de la cabaña asturiana y de las provincias limítrofes, una partida de 188 cabezas de ganado vacuno, 29 de ganado ovino y 11 de ganado caballar, que ha sido traído de Inglaterra a bordo del buque alemán «Inger Clausen».

Por otra parte, a raíz de la subida de los precios de la leche, se ha producido en la provincia santanderina una fuerte demanda de vacas productoras de leche, así como de terneras para la cría, lo cual ha determinado una fuerte alza en el precio de este ganado.

Estas buenas noticias para los ganaderos están creando un ambiente de optimismo en la cabaña montañesa que hasta hace poco estaba desalentada.

Aumentó el valor de nuestra pesca marítima

MADRID. (Pyresa.)—A 1.406,3 millones de pesetas ascendió el valor de la pesca capturada en nuestro litoral durante el pasado mes de mayo, lo que representa un aumento del 25 por 100 en comparación al valor de la del mismo mes del año anterior, aunque el aumento del tonelaje, que pasó de 57.464 toneladas a 58.547,8 toneladas, sólo representa un aumento del 2 por 100 en el mismo mes en relación al del año anterior, según datos de la Subsecretaría de la Marina Mercante.

VIDA PERIODISTICA

RAFAEL SALAZAR SUBDIRECTOR DE «YA»

HOMENAJE A JULIAN MIR, DIRECTOR DE «DICEN»

MADRID. (Cifra.)—Don Rafael Salazar Soto, hasta ahora director de la revista taurina «Dígame», vuelve al diario «Ya» como subdirector, según informó ayer el matutino madrileño.

El citado periodista, que se encargará de los servicios especiales de «Ya», había desempeñado el cargo de subdirector de ese periódico con anterioridad a ser nombrado director de «Dígame».

Por su parte, la revista «Dígame» señala que «este—se refiere al número de ayer—es el último número de «Dígame» con su carácter actual, aunque reaparezca en otra línea informativa».

«Los fuertes incrementos—añade—que se han venido acumulando en los costos de producción no han sido compensados con unas mejoras paralelas en los ingresos y el desnivel económico producido hace inviable la continuación».

Homenaje a Julián Mir

BARCELONA. (AHL.)—Con motivo de la concesión de la Medalla al Mérito en el Trabajo le ha sido rendido un homenaje al periodista barcelonés don Julián Mir, director del diario deportivo «Dígame», organizado por Peña Solera, y al que se adhirieron las autoridades barcelonesas, jerarquías deportivas y entidades de todas las especialidades del deporte.

El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, cursó un telegrama de adhesión, junto con un obsequio, para el homenajeado, que los recibió asimismo de las Federaciones Catalanas de Fútbol y Boxeo; Clubs Barcelona, Español, Sabadell y San Andrés; Agrupación de ex boxeadores, etcétera.

OVIEDO: 972 OBREROS EN PARO PIDEN UNA TOTAL REVISION DE LOS SALARIOS

OVIEDO. (SIS.)—En el primer relevo de la mañana de ayer la situación laboral en Asturias presenta algunas anomalías.

En la empresa HUNOSA la situación afecta a los pozos «Carrio», «Mamés», «María Luisa», «Samuño», «Cereza», «Sotón», «Entrego», «Modesta», «Fondón», «Santa Eulalia» y «Llasearas», con una plantilla total de 4.060 hombres, de los que no asisten al trabajo 972. Al parecer, estos paros se deben a la petición de una total revisión de los salarios que actualmente perciben.

En la empresa Mina «Piso-Villar», en Grade, con 80 hombres, continúa la situación de bajo rendimiento.

Continúa el paro en los talleres Diesel y de montaje de la empresa Ferrocarriles de Langreo, con un total de 152 trabajadores. La causa de esta anomalía es el retraso en el abono del dividendo de beneficios correspondientes al primer semestre del año en curso.

* Enlaces Sindicales suspendidos de empleo y sueldo

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Desde el pasado día 2 se encuentran suspendidos de empleo y sueldo ocho vocales del Jurado de Empresa y un Enlace Sindical de la fábrica de tabacos Alvaro, de La Laguna. Por otra parte, dos trabajadores de la misma empresa fueron despedidos en la misma fecha.

Los ocho vocales y el Enlace Sindical fueron elegidos en las elecciones de mayo pasado. Se trata de peones, auxiliares y lladores de puros. El Jurado tiene en total 12 vocales.

El expediente disciplinario ha sido incoado a lo largo del mes de septiembre. La empresa alega como motivo, entre otras imputaciones, el de indisciplina por parte de los trabajadores afectados. El expediente ha sido hecho al amparo de lo dispuesto en el decreto de 23 de julio de este año sobre garantías sindicales.

* Convenio de Prensa Española, S. A.

MADRID. (SIS.)—Por una resolución de la Dirección General de Trabajo se aprobó el Convenio Colectivo Sindical entre Prensa Española, S. A., y su personal.

Afecta este Convenio al personal de la citada empresa en sus centros de trabajo de Madrid y Sevilla, con vigencia de dos años a partir del 1 de enero de 1971. Registra notables mejoras en los capítulos de horario de trabajo, horas extraordinarias, régimen de personal, salarios y pluses de nocturnidad, antigüedad, dietas, fraccionamiento de jornadas y seguridad social. Se acompaña tabla de pluses de convenio para los años 1971 y 1972, que oscilan entre 970 y 485 pesetas mensuales para personal titulado y aprendices en oficios auxiliares, para 1971, y entre 1.237 y 618 pesetas al mes para las mismas categorías en 1972.

* Sentencia laboral contra el INP

MADRID. (SIS.)—La Magistratura de Trabajo número 4 de Madrid ha dictado sentencia sentando el criterio de que al calificarse la enfermedad de un trabajador que no se encuentra en activo, el Instituto Nacional de Previsión debe calcular la retribución no sobre la cuantía del último salario percibido, sino de acuerdo con la Ordenanza laboral vigente en el momento de la calificación.

La sentencia corresponde a una demanda interpuesta por el Instituto contra el trabajador don Eulalio Martínez Fernández y la Sociedad Minera Peñarroya, al serle reconocido a aquél, considerado silicótico tuberculoso en primer grado, con carácter de incapacidad total, un salario superior al que percibía en su último trabajo. El salario fue reconocido por la Comisión técnica que estudió el caso.

* Barcelona: Seis nuevos Convenios para 975 Empresas

BARCELONA. (SIS.)—A 5.572 trabajadores de 975 empresas de Barcelona y provincia afectan las mejoras de seis nuevos Convenios Colectivos aprobados por la Delegación Provincial de Trabajo. Estos Convenios son para el Grupo Provincial de Pastelería, Confitería y Bollería, con 2.301 trabajadores y 925 empresas, y, por último, para el Servicio Municipal de Parques y Jardines, con 737 productores; Gallina Blanca, S. A., con 1.531 trabajadores, y Leonardo Miret López, con 121 productores. También ha sido aprobada la adhesión de Atlas Copco, S. A., al Convenio del Metal de Madrid.

EL TRABAJO

ELEGIDOS LOS PROCURADORES REPRESENTANTES DE LOS MUNICIPIOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer, a las diez de la mañana y ante las respectivas Juntas Provinciales del Censo, constituidas en mesa electoral, celebraron las elecciones de Procuradores en Cortes representantes de los municipios de todas las provincias españolas. La elección, de acuerdo con las normas que rigen en la materia, ha tenido lugar mediante compromisarios que anteriormente —el pasado día 23 de septiembre— habían designado los Ayuntamientos de la provincia.

Sucesivamente, hoy tendrá lugar la elección de Procuradores en Cortes representantes de las Diputaciones Provinciales, y el día 7, los que a su vez tienen derecho a elegir los Ayuntamientos de población superior a los 300.000 habitantes.

Celebrada la votación de ayer, los resultados de los escrutinios son los siguientes:

ALAVA. — Manuel María Leja, Alcalde de Vitoria. Cuarenta años. Abogado.

ALBACETE. — Abelardo Sánchez Moreno, concejal del Ayuntamiento de Albacete. Treinta y cuatro años. Abogado.

ALICANTE. — Ramón Malluguiza Rodríguez de Moya, Alcalde de Alicante. Cincuenta y dos años. Farmacéutico.

ALMERÍA. — Francisco Gómez Angulo, Alcalde de Almería. Cuarenta y nueve años. Abogado.

AVILA. — Santiago Ruiz Sánchez, Alcalde de Avila. Cuarenta y siete años. Ingeniero de Montes.

BADAJOS. — Antonio Cuéllar Casado, Alcalde de Badajoz. Cuarenta y dos años. Abogado.

BALEARES. — Rafael Timoner Sintes, Alcalde de Mahón. Treinta y nueve años. Perito mercantil.

BARCELONA. — Felipe Antoja Vico, Alcalde de Badalona. Cincuenta y siete años. Director de empresa turística.

BURGOS. — José Eugenio Romea Pascual, Alcalde de Aranda de Duero. Cuarenta años. Abogado.

CACERES. — Alfonso Díaz de Bustamante y Quijano, Alcalde de Cáceres. Sesenta años. Abogado.

CADIZ. — Francisco Pérez Sabido, Alcalde de Olvera. Cincuenta y un años. Militar.

CASTELLON. — Francisco Luis Grangel Mascarós, Alcalde de Castellón. Cuarenta y nueve años. Industrial.

CIUDAD REAL. — Eloy Miguel Sancho García, Alcalde de Ciudad Real. Cuarenta y seis años. Veterinario.

CORDOBA. — Antonio Alarcón Constant, Alcalde de Córdoba. Cuarenta y siete años. Perito mercantil.

CORUNA. — José Pérez Arza y López Valdivielso, Alcalde de La Coruña. Cincuenta y ocho años. Abogado.

CUENCA. — Andrés Moya López, Alcalde de Cuenca. Treinta y ocho años. Médico.

GERONA. — José Bonet Cufí, Alcalde de Gerona. Cincuenta y ocho años. Funcionario.

GRANADA. — José Luis Pérez

Serrabona, Alcalde de Granada. Cuarenta y siete años. Militar.

GUADALAJARA. — Antonio Lozano Vives, Alcalde de Guadalajara. Cincuenta y dos años. Médico.

GUIPUZCOA. — Felipe de Ugarite y Lambert de Sainte Croix, Alcalde de San Sebastián. Cincuenta y cinco años. Funcionario.

HUELVA. — Diego Sayago Ramírez, Alcalde de Huelva. Cuarenta y seis años. Ingeniero.

HUESCA. — Emilio Miravé Díez, Alcalde de Huesca. Cincuenta y nueve años. Corredor de comercio colegiado.

JAEN. — Miguel Sánchez Cañete Salazar, Alcalde de Alcalá la Real. Cuarenta y cuatro años. Abogado.

LAS PALMAS. — Jesús Pérez Alonso, Alcalde de Las Palmas. Cuarenta y ocho años. Licenciado en Derecho.

LEON. — Manuel Arroyo Quiñones, Alcalde de León. Cuarenta y nueve años. Industrial.

LERIDA. — Juan Casimiro de Sangenis y Corria, Alcalde de Lérida. Cincuenta y dos años. Farmacéutico.

LOGROÑO. — Víctor de Lerma y Gurtubay, Alcalde de Logroño. Cincuenta y cinco años. Militar.

LUGO. — Fernando Pedrosa Rodríguez, Alcalde de Lugo. Cuarenta y siete años. Abogado.

MADRID. — Fidel de Oro-Pulido López, Alcalde de Ciempozuelos. Cuarenta y un años. Ganadero.

MALAGA. — José Fernández López de Urquía, Alcalde de Alora. Cuarenta y siete años. Abogado.

MURCIA. — Miguel Caballero Sánchez, Alcalde de Murcia. Cincuenta y cinco años. Ingeniero.

NAVARRA. — Joaquín Sagúes Amorena, Alcalde de Pamplona. Cuarenta y ocho años. Empleado.

ORENSE. — Javier Pérez Rodríguez, Alcalde de Carballino. Treinta y nueve años. Abogado.

OVIEDO. — Manuel Álvarez Builla y López Villamil, Alcalde de Oviedo. Sesenta años. Médico.

PALENCIA. — Juan Ramírez Puertas, Alcalde de Palencia. Cuarenta y seis años. Funcionario.

PONTEVEDRA. — Antonio Ramilo Fernández-Areal, Alcalde de Vigo. Cuarenta y dos años. Abogado.

SALAMANCA. — Pablo Beltrán de Heredia y Onís, Alcalde de Salamanca. Cuarenta y siete años. Catedrático de la Facultad de Derecho.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Javier de Loño Pérez, Alcalde de Santa Cruz de Tenerife. Cuarenta y nueve años. Médico.

SANTANDER. — Alfonso Fuente Alonso, Alcalde de Santander. Cincuenta y dos años. Funcionario.

SEGOVIA. — Juan López Miguel, Alcalde de Segovia. Sesenta y un años. Médico estomatólogo.

SEVILLA. — Ramón Velázquez Zambrano, Alcalde de Alcalá del Río. Cincuenta y cinco años. Militar.

SORIA. — Raúl Ladera Vivas, Alcalde de Soria. Cincuenta años. Fiscal M.

TARRAGONA. — José Gomis Martí, Alcalde de Montblanch. Treinta y seis años. Funcionario sindical.

TERUEL. — Cosme Gómez Iranzo, Alcalde de Teruel. Sesenta y cinco años. Abogado.

TOLEDO. — Ángel Viver Gómez, Alcalde de Toledo. Cuarenta y tres años. Abogado.

VALENCIA. — José Pellicer Magraner, Alcalde de Alcora. Cincuenta y siete años. Licenciado en Ciencias Químicas.

VALLADOLID. — Antón de Santiago y Juárez, Alcalde de Valladolid. Cincuenta y tres años.

VIZCAYA. — José Manuel Esparza Mangirón, Alcalde de Portugalete. Cincuenta y seis años. Profesor mercantil.

ZAMORA. — Miguel Gamazo Peláez, Alcalde de Zamora. Treinta y ocho años. Funcionario.

ZARAGOZA. — José Galindo Antón, Alcalde de Calatayud. Cuarenta y ocho años. Médico.

Procuradores familiares por el Sahara

EL AAIUN. (Pyresa.) — En las elecciones para Procuradores en Cortes de representación familiar celebradas en la provincia del Sahara, han resultado elegidos don Baba Uld Hasenna Uld Ahmed Baba y don Ahmed Uld Brahim Uld Baohir.

Recurso al Supremo

BILBAO. (Pyresa.) — Los aspirantes a Procuradores en Cortes, don José Luis Fernández Cantos y don Luis Olarra Ugartemendia, han manifestado su intención de recurrir ante el Tribunal Supremo, tras la decisión de la Junta del Censo de no admitir sus impugnaciones a las elecciones a Procuradores en Cortes por representación familiar.

Effectuado el escrutinio oficial, don Martín Fernández Palacio, con 51.410 votos, y don Ignacio Satrustegui Aznar, con 48.902 votos, han sido proclamados oficialmente Procuradores en Cortes.

Impugnación de elecciones

PAMPLONA. (Pyresa.) — Los señores Zufía y Pérez Nieves han presentado recurso contra la designación de su impugnación a la validez de las elecciones de Procuradores en Cortes por Navarra. También tenían preparada para ayer la querrela general contra el vicepresidente de la Diputación Foral de Navarra, don Amadeo Marcos, y los diputados don Julio Astain y don Jesús Ezponda, éste candidato triunfante en dichas elecciones, por su actuación de propaganda a favor del mismo señor Ezponda y de don Alfredo Les Floristán, nuevos Procuradores electos de esta provincia.

Los señores Zufía y Pérez Nieves hacen ostensible la querrela también a dos entidades públicas: la Agrupación Horticola de Tudela y la Bodega de Nuestra Señora del Romero.

Circulan en algunos medios de Pamplona fotocopias de las cartas dirigidas por los diputados forales a Alcaldes de la provincia, proponiendo la votación a favor de los citados señores Ezponda y Les.

En las mismas fotocopias se aprecia, además de las firmas, el membrete oficial de la Diputación Foral de Navarra.

● CORTES ESPAÑOLAS

LA COMISION DE DEFENSA NACIONAL DICTAMINO EL PROYECTO DE LEY SOBRE TERRORISMO

● OTROS TRES ARTICULOS DEL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR TAMBIEN FUERON MODIFICADOS

MADRID, 5. (Pyresa.) — La Comisión de Defensa Nacional de las Cortes ha dictaminado esta tarde dos proyectos de ley sobre modificación y adición de determinados artículos al Código de Justicia Militar. La sesión se inició con unas palabras previas del presidente de la Comisión, teniente general don Alfredo Galera Paniagua. "Todavía —dijo— está grabado en nuestras retinas el acto del pasado día 1, celebrado en lo que ya podría denominarse plaza de España, puesto que España entera acudió a vitorear a ese español que se llama Francisco Franco. Demos gracias a Dios por el regalo que representa su jefatura en constante servicio a España. Ha conservado, a lo largo de estos treinta y cinco años, su mismo espíritu de entrega y servicio al país. Nuestro respeto, nuestra admiración y nuestro cariño a Francisco Franco, laureado en la guerra y laureado en la paz." Las palabras finales del teniente general Galera Paniagua fueron subrayadas por aplausos unánimes de los miembros de la Comisión.

✱ Debate

Se entró a continuación en el estudio y debate del primero de los citados proyectos de ley, por el que se adicionan determinados artículos al Código de Justicia Militar. Todos estos nuevos preceptos fueron aprobados por unanimidad, salvo el primero de ellos, al que votó en contra el señor Rivas Guadilla. Sugirió este Procurador que no deberían ir al Código de Justicia Militar, sino al penal común, aquellos actos de terrorismo no cometidos por organizaciones paramilitares. En nombre de la Ponencia, el señor López Medel manifestó que el proyecto tenía una finalidad destacada: la derogación de leyes especiales, trasvasando los principios en ellas contenidos al Código de Justicia Militar, sirviendo de este modo al principio de unidad jurisdiccional.

✱ Dictamen

En el primero de los artículos dictaminados se determina que quienes, perteneciendo o actuando al servicio de organizaciones o grupos cuya finalidad sea la de atacar contra la unidad de la Patria, la integridad de sus territorios o el orden institucional, alterasen la paz pública mediante la provocación de explosiones, incendios, naufragios, descarrilamientos, perturbación de comunicaciones, derrumbamientos, inundaciones o voladuras u otros hechos análogos, o empleen cualesquiera medios o artificios que puedan

ocasionar graves estragos, serán castigados: con la pena de treinta años de reclusión a muerte si resultase la muerte, mutilación o lesiones graves de alguna persona, y con la pena de reclusión en los demás casos.

Quienes cometieren los actos descritos en el artículo anterior con los mismos fines, y atentaren contra las personas, sufrirán igualmente la pena de treinta años de reclusión a muerte si causaran muerte, violación o secuestro de alguna persona, y la pena de reclusión en los demás casos.

También se determina en otro

de los artículos dictaminados que quienes con la finalidad de allegar fondos a las organizaciones o grupos señalados en los artículos anteriores, o con el propósito de favorecer sus fines atentaren contra la propiedad, serán castigados con la pena de treinta años a reclusión a muerte si se produjera la muerte, mutilación, secuestro o lesiones graves de alguna persona, y con la pena de reclusión en el resto de los casos.

Cuando concurrieran algunas circunstancias en que, según la autoridad judicial militar, no se diesen las condiciones específicas para la inclusión en los supuestos anteriores, esta autoridad se inhibirá en favor de la jurisdicción ordinaria.

Finalmente, por una disposición derogatoria, se derogan el decreto de 21 de septiembre de 1970 y las leyes de 2 de marzo de 1943 y decreto-ley de 18 de abril de 1947, se deroga, igualmente, el decreto-ley de 16 de agosto de 1968.

Por el segundo de los proyectos dictaminados esta tarde, se modifican los artículos 226, 707 y 709 del citado Código de Justicia Militar. Se refieren estos artículos a las penas accesorias de suspensión de empleo y de privación del embargo de sueldos y haberes personales para asegurar las responsabilidades civiles que puedan resultar en los procedimientos militares.

MERCADO-EXPOSICION DE ARTESANIA EN SEVILLA

SEVILLA. (Cifra.) — Un mercado-exposición de artesanía, con carácter permanente, será instalado en Sevilla, según ha confirmado hoy al Gobernador Civil de la provincia al director-gerente de la Empresa Nacional de Artesanía, señor Sánchez-Llamusi.

El Gobernador Civil recibió hoy en su despacho al director-gerente de la ENA, con quien mantuvo un cambio de impresiones sobre la coyuntura del mercado-exposición permanente en Sevilla, cuyas obras de adaptación se iniciarán en noviembre próximo en un edificio contiguo al Coliseo Español. El mercado será inaugurado en estas venideras fiestas de Navidad.

El mercado-exposición permanente de artesanía de Sevilla tendrá una doble función: exposición y venta de productos artesanos sevillanos y de toda España y servir de núcleo inicial de relación entre la ENA y los artesanos de Sevilla y su provincia que deseen vender su producción a través de dicha Empresa, así como obtener su ayuda y asesoramiento.

CANDIDATOS A CONSEJEROS NACIONALES

MADRID. (Resumen de Pyresa.) — Siguen llegando a nuestra Redacción nuevas noticias sobre los candidatos a Consejeros Nacionales por las diversas provincias españolas. Publicamos a continuación los nombres de nuevos aspirantes conocidos durante el día de ayer:

CASTELLON. — Don José Miguel Orti Bordás, Consejero Nacional del Movimiento en la actual Legislatura, y don Francisco José Balada Castell, industrial.

LUGO. — Don Antonio Pedrosa Latas, Consejero Nacional del Movimiento en la actual Legislatura.

PAMPLONA. — Don Juan Miguel Arrieta Valentin, ex Alcalde de Pamplona; don Angel Campano González, Gobernador Militar de Madrid, y don Juan Mosso Goizueta, Consejero Nacional del Movimiento en la actual Legislatura.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Don Manuel Cervia Cabrera, Consejero Nacional del Movimiento en dos Legislaturas; don Pedro Dobado Claverie, delegado del Gobierno en la Comisión del Área Metropolitana de Madrid y ex Alcalde de Santa Cruz de Tenerife; don Adalberto Herrera Martín, abogado y miembro de la Vieja Guardia, y don Lorenzo Rodríguez Rojas, funcionario del Ministerio de Información y Turismo.

SANTANDER. — Don Fernando Benzo Mestre, abogado del Estado, letrado de las Cortes Españolas y Subsecretario del Ministerio de Industria; don Jesús Collado Soto, Alcalde de Torrelavega, y don Antonio Zufiiga González, Jefe Local del Movimiento de Santander.

SORIA. — Don Pedro González, concejal del Ayuntamiento de Madrid; don Gabriel Cisneros Laborda, Delegado Nacional de la Juventud, y don Jaime de Foxá, presidente de la Federación Nacional de Caza.

ZARAGOZA. — Don Santiago Pardo Canalis, Consejero Nacional del Movimiento en la actual Legislatura.

VUELVE...

filmax PRESENTA

HELGA

(el milagro de la vida)

RUTH GASSMAN · ASGAR HUMMEL
LISE ZIELSTORFF · EBERHARD MONDRY

DIRECTOR
ERICH F. BENDER



LA VIDA DE UNA JOVEN MADRE Y DEL HIJO QUE USTED VERA NACER

SINODO DE LOS OBISPOS

EL CELIBATO, GARANTIA DE LIBERTAD

Refuerza el valor del testimonio evangélico (Cardenal Hoeffner)

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy.) — «L'Osservatore Romano» reprodujo, ayer en su primera página, un expresivo telegrama del Papa Pablo VI al Jefe del Estado español, poniendo de manifiesto la paternal satisfacción que ha producido en su ánimo el reciente gesto de amnistía, que refuerza los vínculos de fraternidad y honra el espíritu cristiano de España. Con afecto, el Santo Padre invoca para nuestro país las continuas bendiciones divinas.

Cinco padres del Sínodo hablaron ayer antes de iniciarse los círculos menores, donde los prelados, distribuidos por grupos lingüísticos, intentarán profundizar las cuestiones y darles una forma susceptible posteriormente de expresarse en proposiciones del Sínodo al Santo Padre.

Intervención del cardenal Marty

De las cinco intervenciones, la del cardenal Marty, arzobispo de París, ha suscitado especial atención, no sólo por la calidad propia del eminente purpurado, sino también porque entre pasillos se dice que se trata de una persona especialmente apreciada por el propio Papa y cuyos juicios acasos rebasen sus opiniones personales para de alguna manera predecir o adivinar lo que podría ser una posición de la Santa Sede. El cardenal ha dicho que después del imprescindible cambio de impresiones que se ha producido a lo largo de estos días, se plantea el problema del trabajo que hay que realizar en los llamados círculos menores, para lo cual anticipó algunas ideas.

En primer lugar es necesario evitar el peligro de separar la reflexión teológica del trato que debe darse a los problemas prácticos. En segundo término resulta imprescindible que el cardenal relator de la segunda parte del esquema, es decir, de los problemas prácticos — el relator es el cardenal Vicente Tarancón — esté informado del pensamiento de los diversos episcopados, de los sacerdotes y de los demás miembros del pueblo de Dios. Finalmente, el cardenal Marty pidió que se tuviese presente el voto formulado por el Episcopado francés de dar preferencia al tema de la justicia en el mundo, tema de fundamental importancia para una Iglesia en estado de «servicio». El arzobispo de París ha sugerido que en los círculos menores los padres no se pierdan en consideraciones

abstractas, sino en buscar concretamente la contestación doctrinal al problema que plantea el clero. En otro momento de su intervención el cardenal exhortó a sus hermanos en el episcopado a interrogarse sobre su propio ministerio, sobre su estilo de vida y sobre sus relaciones con los sacerdotes. «El Sínodo —dijo finalmente— no se ha reunido por miedo a la rebelión, sino para poner orden entre los sacerdotes, que son sus hermanos en la unidad de una misma misión.»

Resumen de orientaciones

Tras las intervenciones de cuatro padres, el relator cardenal Hoeffner ha resumido durante una hora las orientaciones surgidas del debate. Respondiendo a numerosos padres que han aludido a las relaciones entre el sacerdocio y el progreso del pueblo, Hoeffner ha contestado que sería perjudicial considerar el sacerdocio como una función limitada exclusivamente a cuanto concierne a la Iglesia. Pero resulta difícil, o acaso imposible, establecer límites en este terreno. Pese a ello, se pueden hacer las siguientes observaciones: la Iglesia, en cuanto tal, no tiene una específica competencia para precisar la estructura o el método, técnico y político, más idóneo a la solución de los grandes problemas de la Humanidad, pero puede expresar sus opiniones. En segundo lugar, es bueno recordar que el sacerdote, ante todo, es llama-

do para anunciar el Evangelio, y por lo mismo debe concentrar su actividad en el terreno más idóneo promoviendo aquellos valores que puedan contribuir a resolver o a hacer menos agudos los problemas del mundo.

En relación al tema del celibato —cuestión que en los debates ha obtenido una mayoritaria actitud positiva—, el cardenal afirmó que se trata de un don divino que «nos hace más disponibles para la evangelización, refuerza el valor del testimonio evangélico y, finalmente, garantiza la libertad contra cualquier forma de opresión».

Los círculos menores

Ayer mismo comenzaron los trabajos en los círculos menores distribuidos por grupos lingüísticos. Los aficionados al estructuralismo sacaban punta al encaje de los padres sinodales en estos grupos idiomáticos a través de los cuales es más fácil entender determinadas formas de pensar que encuentran en cada idioma, su íntima y necesaria conformidad.

Hay tres grupos de lengua inglesa, otros tres para los franceses y otros tres para los hispanoparlantes. Después está un grupo para los germanos, otro para los italianos y, finalmente, un último grupo —el menos nutrido, sólo 13 padres inscritos— empujados, según parece, en hablar latín.

Monseñor Tarancón: «Excesivo individualismo»

MADRID. (Cifra.) — «Hemos de reconocer que no estamos preparados para una auténtica pastoral de conjunto», dice el administrador apostólico del Arzobispado de Madrid-Alcalá, monseñor Vicente Enrique Tarancón, en una instrucción pastoral que publica en el último número del «Boletín de la Diócesis».

La instrucción la dirige a los presbíteros seculares y regulares del Arzobispado y en ella afirma también que «la actuación en equipo nos resulta difícil, porque las mismas estructuras eclesiales —tal como las concebíamos hasta ahora— y el carácter más bien individualista y localista de nuestras actividades nos hacían desconfiar de todas las acciones conjuntas».

Entre las deficiencias de aquellas estructuras, el administrador apostólico de Madrid señala un «parroquialismo» a ultranza, como consecuencia del carácter benéfico que han tenido las parroquias, la división entre párrocos, al que considera verdadero y único responsable de la parroquia, y coadjutores, que tenían la condición de meros auxiliares de aquél; la división en arzpárrocos, de carácter puramente administrativo, etc.

Bilbao: Complacencia por el indulto

BILBAO. (Cifra.) — En medios eclesiales próximos al Obispo, Cifra ha podido saber que por el obispo-administrador apostólico de la diócesis, monseñor Cirarda, ha expresado al Ministro de Justicia, para que lo eleve a Su Excelencia el Jefe del Estado, su complacencia por el reciente indulto por él concedido.

Pastoral sobre el Domund

MADRID. (Cifra.) — «Aunque los hombres se empeñen, no podrán alterar ni desviar la historia de la salvación, que está entretejida con todos los anhelos y con todas las circunstancias de la vida de la Humanidad», dijo el administrador apostólico de Madrid, primado de España y cardenal arzobispo de Toledo, monseñor Vicente Enrique Tarancón, en una carta pastoral que publica el «Boletín Oficial de la Diócesis» sobre el Domund.

El doctor Vicente Tarancón se refiere especialmente al lema escogido para el Domund de este año: «Dios no ha muerto. Las misiones lo atestiguan», y señala que los mismos esfuerzos que se hacen para prescindir de él y la propia angustia de esta generación saturada de comodidades y bienes de consumo, atestiguan claramente que Dios no ha muerto.

EL AUTOGIRO, UNA NUEVA FORMA DE VOLAR

HACE 76 AÑOS QUE NACIO JUAN DE LA CIERVA

«ESTAMOS ANTE EL MAYOR PROGRESO DE LA AVIACION DESDE LOS HERMANOS WRIGHT», Dijo EDISON



«Creo que estamos ante el mayor progreso de la Aviación hecho desde los experimentos de los hermanos Wright», diría Thomas Edison, del autogiro de La Cierva. Han pasado algo más de cuarenta años de aquellas palabras y quizá, todavía, no sea posible tener una idea acabada de lo que significó esa «nueva forma de volar» que trajo el invento de Juan de la Cierva y cómo su vida y su obra está entramada junto a la vida de un pueblo, su pueblo.

Ahora se cumplen los setenta y seis años de su nacimiento en Murcia (21-9-1885), en el momento que su padre era Alcalde de la ciudad y diputado a Cortes por el distrito de Mula; más tarde, su padre fue nombrado director general de Registros y Notariado (1902), Gobernador Civil de Madrid (1903), Ministro de Instrucción Pública (1904) y Ministro de la Gobernación (1907 a 1909) hasta que la campaña del Rif dio al traste, el 20 de octubre, con el Gabinete presidido por Maura.

Historia no escrita

El mismo año en que nació Juan de la Cierva, Martí, desde Nueva York, expedía la orden de Levantamiento de Cuba, y diez años antes, en 1885, el entonces teniente de navío Isaac Peral cursó a su superior jerárquico, el Ministro de Marina, el proyecto de construcción del «torpedero submarino». El expediente largo y las cortas ayudas recibidas, no pudieron hacer cuajar en algo serio aquel invento español, pese a las pruebas positivas.

En este ambiente de disgregación y revuelta, quizá por incapacidad física de aquel entonces, nació Juan de la Cierva y su ejecución, en su corta vida, es un dato más de una historia todavía no escrita, de una serie de esfuerzos en solitario realizados por un grupo de españoles beneméritos desde mediados del siglo pasado, por decir a España y los españoles, con hechos, que había genio para el progreso técnico.

El nacimiento del célebre inventor del autogiro coincide con la época cumbre del género chico. Un año antes, el 17 de febrero de 1894, era estrenada, en el teatro Apolo de Madrid, «La verbena de la Paloma», con música de Tomás Bretón y letra de Ricardo de la Vega. Do: años después, en 1897, Ruperto Chapí y Fernández Shaw estrenan «La Revoltosa».

Y junto al género chico toda una pléyade de acontecimientos importantes. A caballo, entre los dos siglos, se produce el nombramiento del primer Nobel científico español, el de don Santiago Ramón y Cajal; Torres Quevedo alcanza con sus inventos resonancia internacional, y Arturo Soria pronuncia en el Ateneo de Madrid una conferencia en la que se da cuenta de su filosofía sobre la Ciudad Lineal, sobre la que irían a basarse toda una concepción nueva de construcción de ciudades, de la que en buena parte estamos viviendo todavía.

La mecánica y la electricidad están en pleno auge («Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad», diría «La verbena de la Paloma»). El cine se va extendiendo por España, nace el automóvil y no es extraño que las primeras aficiones de Juan de la Cierva fueran la lectura de inventos e inventores.

Primer vuelo

En 1905 hace el examen de ingreso en el Instituto de Enseñanza Media de Murcia, donde sólo podría cursar dos años por los cargos de su padre en Madrid; en 1907 ya se encuentra en

de la aviación militar. Juan de la Cierva proyecta y construye un avión trimotor, entonces novedad en el mundo. El avión, durante los primeros vuelos de prueba, por una maniobra desgraciada, vino al suelo y con él se acabó un esfuerzo de años.

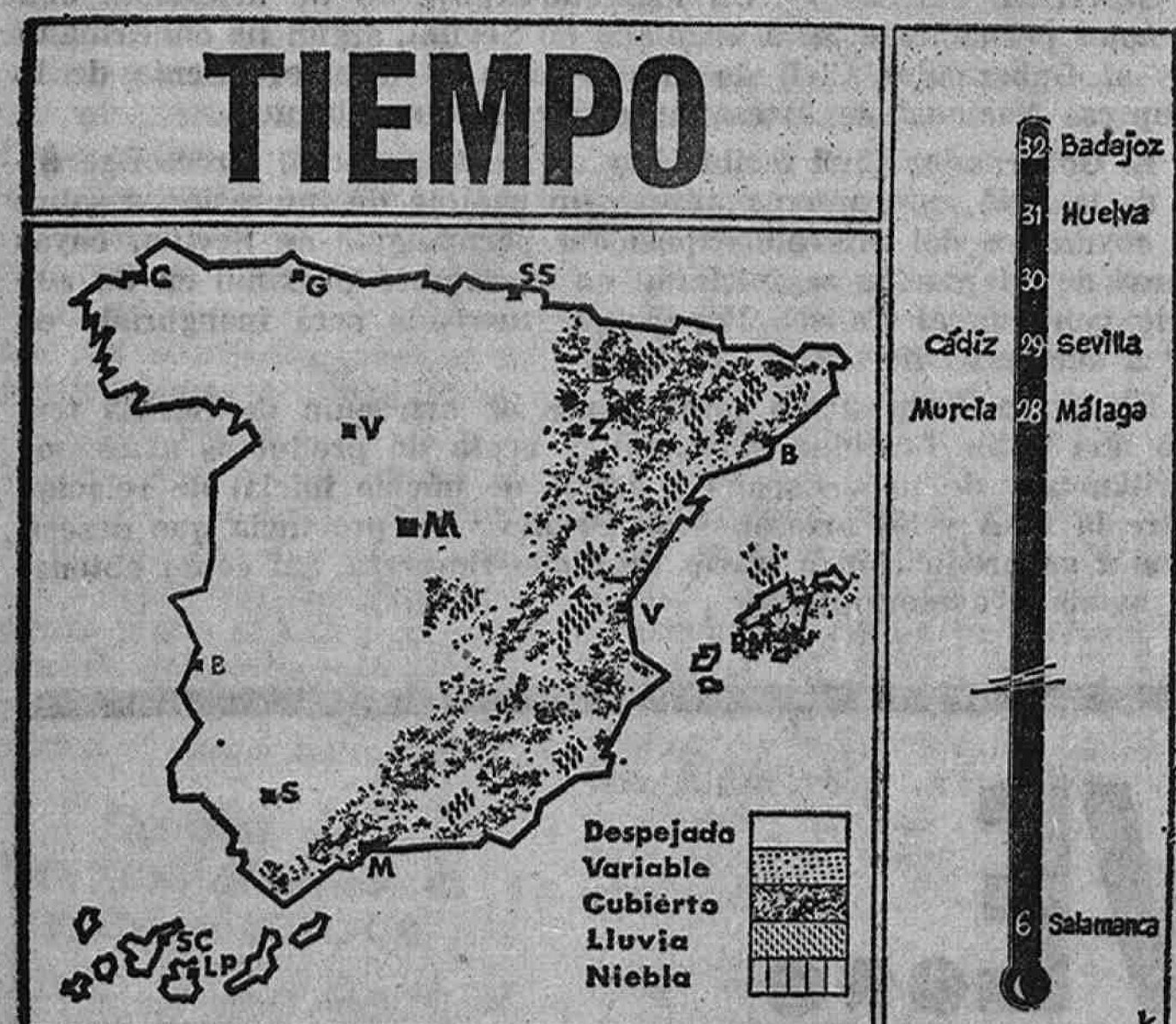
Ese fue el motivo del nacimiento de autogiro. Leamos lo que dice su autor: «En 1919, la destrucción, ocasionada por una «pérdida de velocidad», de un gran avión de bombardeo, fue motivo de que me dedicara a estudiar una máquina voladora que no estuviera sujeta a tal riesgo. En principio, estudié la forma helicóptero, pero las dificultades mecánicas y aerodinámicas de este tipo de aparato me hicieron desistir. A comienzos de 1920 se me ocurrió la idea de utilizar, para sustentación, hélices que girasen libremente, en lugar de las alas batientes de un ornitóptero, en el que también había pensado. Poco después me di cuenta de que podía reemplazar el movimiento vertical alternativo por la marcha oblicua continua. El autogiro estaba concebido.»

El primer tipo de autogiro apareció en 1920 y el 10 de enero de 1923, en Cuatro Vientos, se celebró el primer vuelo oficial. El vuelo duró cuatro minutos cronometrados oficialmente. La Cierva, no contento con su obra, fue mejorando modelo tras modelo, hasta más de treinta, cada vez más perfeccionados. Una empresa inglesa, The Cierva Autogiro Company Limited, en Londres, y The Autogiro Company of America, en Estados Unidos, adquirieron las licencias para la construcción del nuevo ingenio y pronto aparecieron aparatos en ocho fábricas; cuatro, en Estados Unidos; dos, en Inglaterra; una, en Francia, y otra, en Alemania. Había autogiros en 1933 en Japón, la India, China, Australia, África del Sur, Nueva Zelanda y, prácticamente, todos los países de Europa y América.

El 8 de diciembre de 1933 Juan de la Cierva, en accidente de aviación, murió en el aeropuerto de Croydon (Inglaterra) cuando estaba realizando una serie de gestiones para el Gobierno español. Incluso era el que atendía oficialmente las relaciones de Salamanca con el Foreign Office inglés. El 29 de octubre de 1946 llegan a Madrid, con todos los honores, los restos mortales de Juan de la Cierva. En el aeródromo, en nombre del Gobierno, les recibe el Ministro del Aire, general González Gallarza. Cuarenta aviones de caza escoltan al avión que conduce el féretro. Se le concede a título póstumo la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, y su nombre honra uno de los patronatos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, desde su creación en noviembre de 1939.

Tras un lapsus de silencio, el autogiro está cobrando ahora nueva vida. Su hijo, Carlos la Cierva, ha diseñado un nuevo tipo de autogiro, actualmente en construcción, y en el mundo entero, tras la fiebre del helicóptero, cuyas «pegas» técnicas fueron resueltas en parte por el autogiro, parece volver a nacer este invento español.

Octavio RONCERO



NUBOSIDAD VARIABLE

MADRID. (Pyresa.) — Durante el día de ayer se han registrado chubascos de lluvia en el Cantábrico, nordeste del Duero y cabecera del Ebro y tormentas en Cataluña, Levante, Segura y Baleares, totalizando cien litros de precipitación. Barcelona, 72 Palma de Mallorca, 61 Mahón, 14 San Sebastián, 10 Gerona, nueve Bilbao, ocho Vitoria, seis Reus, Tarragona e Ibiza, tres Alicante y Murcia y uno Burgos.

El cielo ha estado nublado o muy nublado en las regiones citadas anteriormente y poco nublado o despejado en el resto de España.

Las temperaturas han sido algo más bajas que el día anterior. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Badajoz con 32 grados, seguida de Huelva con 31, Sevilla y Cádiz con 29 y Murcia y Málaga con 28. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Salamanca, con seis grados.

PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy al mediodía sitúan un anticiclón sobre Francia bastante potente, que cubre con su radio de acción a toda la Península Ibérica, donde soplarán vientos de componente Este. Con esta situación deberá haber nubes en toda la cuenca mediterránea, con chubascos regularmente repartidos y en general poco importantes. La nubosidad podrá alcanzar ocasionalmente a la meseta inferior y dar algunos chubascos en la región manchega. En el resto de España predominará el buen tiempo, despejado o poco nublado, con excepción de Baleares, donde tendrán nubes o algún chubasco tormentoso. Las temperaturas seguirán moderadamente bajas.

Peregrinación de la mujer española

LA SECCION FEMENINA HIZO LA OFRENDA A SANTIAGO

Pilar Primo de Rivera leyó la invocación

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.) — Unas cinco mil afiliadas a la Sección Femenina de todas las provincias españolas peregrinaron ayer al sepulcro del Apóstol Santiago.

Tras las largas filas de la peregrinación se formó la presidencia, en la que Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina, iba acompañada por el Asesor Nacional de la Sección Femenina, fray Justo Pérez de Urbel; primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Santiago, don Manuel San Luis Rey; Subjefe Provincial del Movimiento, don Ricardo Fernández Castro, y mandos nacionales y provinciales de la Sección Femenina.

Al llegar la peregrinación al templo catedralicio, una Comisión del Cabildo le dio la bienvenida en el Pórtico de la Gloria.

Después del rezo de las preces para ganar el jubileo se inició la ceremonia de la ofrenda.

Invocación al Apóstol

Ante el altar mayor, jóvenes de la Sección Femenina depositaron ornamentos sagrados y seguidamente Pilar Primo de Rivera, dió lectura a la siguiente invocación:

«Señor Santiago, Patrón de España y abogado nuestro:

Nuevamente venimos ante el altar que guarda tus sagradas reliquias con la ofrenda de nuestra fe y de nuestro amor; de nuestra devoción y nuestro agradecimiento. En nuestra tarea apasionada por el bienestar de esta tierra que tu tomaste bajo tu protección, hemos sentido la fuerza de tu ayuda. Como en otros tiempos, cuando el avance era más difícil y la lucha más obstinada, has estado tu en medio de las Falanges fieles y generosas de la Sección Femenina, bendiciendo nuestra labor, sosteniéndonos cuando la victoria parecía imposible y renovando con tu ejemplo y tu intercesión, nuestros entusiasmos y nuestras energías.

Gracias a ti podemos ver cómo madura el fruto en este campo de nuestro trabajo, en esta España, que bajo la prudente Capitánía de Franco está realizando su bienestar y pleno desarrollo. Pero

descontentas siempre con nosotras mismas, recogemos la consigna que durante siglos resonó entre las muchedumbres devotas que se acercaban a tu santuario.

Eulreia, esuseia, siempre adelante, siempre hacia arriba.

Por una España cada vez más humana, más cristiana, más próspera, más libre, más fiel a aquel ideal de hermandad que tu pusiste en ella.

Esta es nuestra guerra de hoy, en la cual te proclamamos capitán nuestro. Guíanos, defiéndenos, alcánzanos del dador de todos los bienes, una victoria que será la victoria de todos, contra las sombras espirituales y materiales que hacen triste la vida del hombre.

Te lo pedimos con el viejo grito de la peregrinación compostelana:

Herr Santiago, Grot. Santiago. Deus adjuva nos.

Testimonio de fe de la mujer española

El obispo auxiliar de Santiago, monseñor José Cerviño y Cerviño, que recibió la

ofrenda, contestó a la invocación.

En sus palabras monseñor Cerviño destacó el testimonio de fe, amor y agradecimiento expresado en las palabras de la ofrenda y aludió a la necesidad de continuar en las tareas de servicio a la causa justa del progreso, que vosotros —dijo— protagonizáis en el cumplimiento de una misión de mujeres cristianas y españolas.

También se refirió monseñor Cerviño al ansia de hermandad y fraternidad de la Sección Femenina que puede lograrse con una fecunda tarea de unidad.

Recordó el prelado compostelano la gran labor de promoción de la mujer llevada a cabo por la Sección Femenina y exhortó a las peregrinas a seguir en este empeño, ya que en él realizan todo lo que la Iglesia, muy recientemente propugnó en la Encíclica «Pacem in Terris», del Papa Juan XXIII. Terminó el obispo auxiliar de Compostela impartiendo la bendición.

Al término de la ceremonia de la ofrenda, fray Justo Pérez de Urbel, con los asesores religiosos de la Sección Femenina de Badajoz, Palencia y Granada concelebró una misa.

La ceremonia religiosa concluyó con el funcionamiento del botafumeiro.

Posteriormente Pilar Primo de Rivera, acompañada por mandos de la Sección Femenina, fray Justo Pérez de Urbel y jerarquías provinciales del Movimiento se trasladó al palacio de Rajoy, donde se celebró una recepción.

Durante el acto que se celebró en el salón de sesiones pronunció unas palabras de bienvenida el Alcalde de Santiago, don Francisco Luis López Carballo a las que contestó Pilar Primo de Rivera.

★ Pronto comenzarán los trabajos ★

SE PREPARA LA CONSTRUCCION DEL «METRO» DE SEVILLA

Hubo imprudencia temeraria en el hundimiento del hotel Riviera en Málaga

Importantes ayudas a los damnificados por las recientes inundaciones de Cataluña

SEVILLA. (Cifra.)—Efectuada en el mes de junio una primera encuesta entre los usuarios de autobuses y microbuses para la obtención de datos con vistas a la planificación del futuro «Metro» de Sevilla, a partir de hoy se va a iniciar otra encuesta con los mismos objetivos, esta vez entre los taxistas y en los autobuses que cubren los servicios de viajeros desde la capital a pueblos próximos.

Se trata de conseguir más datos que aporten una mejor información y un mayor conocimiento técnico, antes de que haya de procederse al planeamiento de la red del ferrocarril subterráneo, cuyos primeros trabajos está previsto comiencen en fecha no lejana dentro del III Plan de Desarrollo socio-económico.

En la encuesta realizada en junio un total de 150.000 personas fueron entrevistadas y dieron un primer reflejo de las necesidades reales de Sevilla cara a la planificación del que pronto ha de ser un nuevo medio de transporte para una ciudad que se acerca a los 700.000 habitantes.

Con los datos de esta primera encuesta y los que se obtengan en la que se inicia hoy en taxis y autobuses, los técnicos encargados de los cálculos y trabajos previos podrán desarrollar su labor con un criterio más racional. Conforme han manifestado estos técnicos —un ingeniero industrial, dos de Caminos y un economista—, esta tarea de recogida de datos y su posterior procesamiento es fundamental para una inversión que será muy elevada, y además para poder hacer con previsión a largo plazo un trazado de líneas acorde con las necesidades actuales y futuras.

Imprudencia en el hundimiento del hotel Riviera

MÁLAGA. (Cifra.)—El «Boletín Oficial de la Provincia» publica un edicto del Juzgado de Málaga, por imprudencia temeraria en el hundimiento del hotel Riviera, hecho ocurrido en el pasado mes de agosto.

El edicto dice así: «En virtud del presente, y por haberlo acordado en providencia, se instruye a los lesionados Heinrich Müller y Neivde Müller, de nacionalidad

suiza; Jacques van Der Brecher y Lorentine Joanne Cat, de nacionalidad belga, así como a los ignorados herederos o perjudicados por el fallecimiento de los señores Reis, Nicolás e Ingeberg, del derecho que les asiste para mostrarse parte en el proceso y renunciar o no a la reparación del daño e indemnización de perjuicios, conforme determina el

artículo 109 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.»

Barcelona: Ayudas a los afectados por las inundaciones

BARCELONA. (Pyresa.) — El Delegado Provincial de Trabajo, don Jorge Royo Segarra, presidió el acto de entrega de ayudas económicas, procedentes del Mutualismo laboral, a 31 trabajadores afectados por las recientes inundaciones, empleados de la Sociedad General de Aguas de Barcelona. Las ayudas consisten en 25.000 pesetas por matrimonio y 5.000 por cada hijo menor que conviva en el mismo hogar. Estas ayudas se conceden por la Mutualidad Laboral Provincial de Mutualidades Laborales, del 22 de septiembre y están designadas a reparar los enseres y pertenencias dañados por las inundaciones en las viviendas de los trabajadores afectados, quienes pueden, por otra parte, solicitar otros préstamos, tramitando las solicitudes a través de la Mutualidad Laboral a la que pertenecen.

Durante el acto, la Sociedad General de Aguas de Barcelona hizo entrega de ayudas de 25.000 pesetas a los empleados afectados, y anunció que posteriormente y una vez valorados los daños de cada hogar, serían establecidas otras ayudas.

Operación «Mirindra-71» en la ría de Vigo

VIGO. (Cifra.)—Los buques de guerra españoles y franceses, en número de 18, que vienen tomando parte en la operación «Mirindra-71» se encuentran en plena faena en la propia ría y en las proximidades de las costas.

A través de los ejercicios realizados, y que continuarán hasta el día 15 de los corrientes, se ha puesto de manifiesto la preparación de las diferentes flotaciones. Los ejercicios están cubriendo plenamente los objetivos previstos.

Importante descubrimiento bizantino en Cataluña

SEO DE URGEL. (Lérida). (Resumen de Cifra.)—Una planta bizantina, con influencia carolingia, ha descubierto en el cruce de la carretera, muy anterior al románico, oeste del monasterio de San Cerni de Tabernoles, conjunto monumental del estilo románico que está siendo restaurado.

Este hallazgo se ha producido al derribar una pared que cerraba la parte oeste, consistente en un ábside y tres absidiolos, que al descubrirlos y limpiarlos del yeso que les tapaba, se ha podido comprobar que es muy anterior al románico.

El descubrimiento del ábside y absidiolos de origen bizantino, transforman automáticamente al monasterio como uno de los monumentos nacionales únicos en su estilo y quizá también es el más antiguo de Cataluña.

Festividad del Patrono de León

LEÓN. (Resumen de Cifra.)—Más de 50.000 personas se concentraron ayer en el Santuario de la Virgen del Camino para conmemorar la fiesta de San Froilán, Patrono de la Diócesis y del Reino de León.

Hubo misas desde primeras horas de la mañana, y a las doce, asistieron, en corporación, el Ayuntamiento de la capital con otros tres municipios de los pueblos del cinturón, así como el prelado de la Diócesis con todas las autoridades provinciales y locales. Celebró la misa el capellán municipal y el Alcalde hizo la tradicional ofrenda de un ramo de flores y dos hachones a la Virgen.

Visita a UNINSA

Previamente, el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, visitó la factoría de UNINSA en Veriña. Le acompañaba el director general de Trabajo, señor Otero Ortíz; delegado provincial, señor Subirats, y secretario del Gobierno Civil de la provincia, señor Cetanes.

Mensaje del Caudillo a los emigrantes

«COMPARTIMOS VUESTRAS PREOCUPACIONES Y ESPERANZAS»

• El Ministro de Trabajo inauguró en Oviedo el IV Congreso de la Emigración Española

OVIEDO. (Especial para ARRIBA.)—«Queremos que la emigración sea únicamente la expresión de la libertad del hombre para realizar su vida y la de los suyos, en uno u otro lugar de la Tierra, y no una consecuencia forzada por circunstancias económicas. La creación de puestos de trabajo y oportunidades para que la Patria no pierda ninguno de sus hijos, es objetivo primordial de nuestra política.» Estas palabras pertenecen al mensaje que Su Excelencia el Jefe del Estado dirigió a los asistentes al IV Congreso de la Emigración Española, inaugurado ayer en Oviedo por el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente.

Nueva política emigratoria

Antes de dar lectura al mensaje del Caudillo, el Ministro dirigió a los asistentes unas breves palabras, en beneficio de una mejor asistencia a la emigración. Recordó el señor De la Fuente que el anterior Congreso, celebrado en 1965, se denominó como los precedentes: «Congreso de la emigración a Ultramar», mientras que éste se llama «Congreso de la emigración española», siendo este cambio significativo de la nueva dimensión que la política emigratoria está teniendo, de acuerdo con la realidad de sus últimos planteamientos.

Exhortó a todos a trabajar intensamente en los distintos temas que van a ser discutidos en el Congreso, aportando la experiencia y el calor de sus conocimientos y de su vida a la búsqueda de las mejores soluciones para ampliar la asistencia de la Seguridad Social, para la formación profesional, la educación de los hijos, el fortalecimiento de los vínculos culturales con la Patria y, en general, cuanto pueda redundar en una más eficaz

atención del Estado español antes, durante y al término de la emigración.

El Ministro terminó dando a todos su cordial bienvenida. «Estáis —dijo— en España, entre los vuestros, en esta tierra que os aguarda siempre con los brazos abiertos. Yo deseo expresaros mi alegría por estar entre vosotros y porque hoy, fraternalmente, estéis con nosotros. Pero mis palabras son, en definitiva, poca cosa, y quiero que oigáis las que España os dirige por boca de quien por títulos indiscutibles la personifica: las palabras de Franco.»

Mensaje del Jefe del Estado

El Ministro de Trabajo dio lectura al siguiente mensaje de Su Excelencia el Jefe del Estado:

«Al comenzar las tareas del IV Congreso de la Emigración Española, quiero haceros llegar mi saludo afectuoso y fraterno a todos los que en él vais a participar y muy especialmente a los que habéis venido de lejanas tierras a la Madre Patria. Y en

vosotros quiero saludar a los millones de españoles que viven en los países hermanos de América, en Europa o repartidos por los cinco continentes. Todos formáis parte entrañable de España y agrandáis y proyectáis su imagen por todo el mundo.

Quiero deciros con mi saludo que a todos os sentimos como parte viva y esencial de esa comunidad nacional que es España y que ni el tiempo, ni la distancia, ni la ausencia, ni la lejanía borra vuestra imagen y vuestro recuerdo de entre nosotros y que vivimos con vosotros los problemas de la emigración y hacemos nuestras vuestras preocupaciones y esperanzas.

Estamos impulsando cada vez más el desarrollo de nuestra Patria, redoblando los esfuerzos de todos sus hijos para que cada día sea más próspera y facilite el retorno de los que quieren volver y permita que ningún español tenga que salir por falta de medios para desenvolver su vida y la de su familia.

Queremos que la emigración sea únicamente la expresión de la libertad del hombre para realizar su vida y la de los suyos, en uno u otro lugar de la Tierra, y no una consecuencia forzada por circunstancias económicas. La creación de puestos de trabajo y oportunidades para que la Patria no pierda ninguno de sus hijos es objetivo primordial de nuestra política.

Pero quiero deciros también que, en cualquier caso, nuestra atención a los españoles emi-

grantes es creciente cada día y que las condiciones en que se desenvuelve su vida y trabajo constituyen para nosotros motivo de preocupación y atención especialísimas, como corresponde a su condición de españoles que, por estar más lejos y en circunstancias de mayor dificultad, necesitan más que nadie el cariño y los desvelos de la Patria.

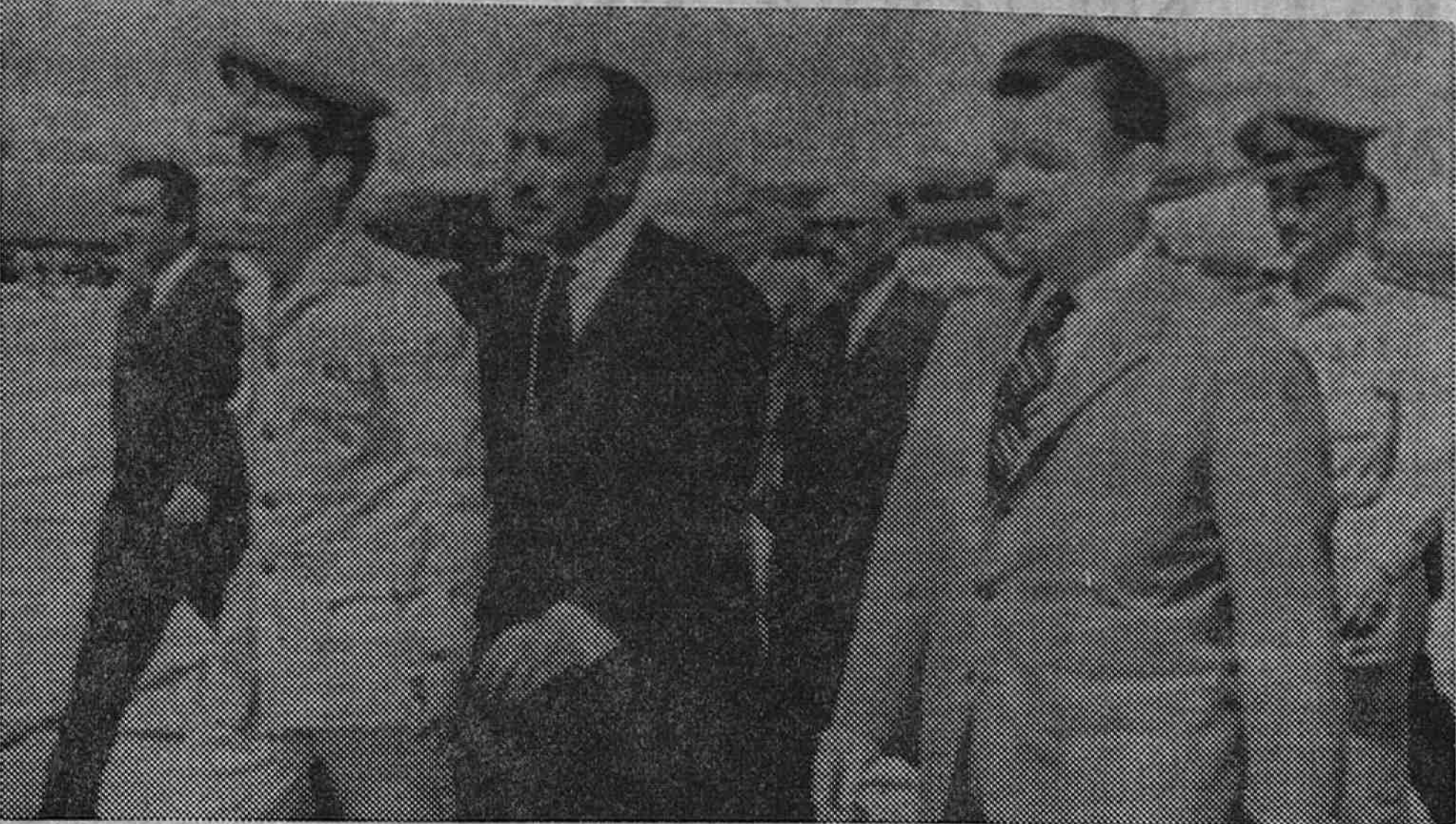
A través de los acuerdos con los Gobiernos de los distintos Estados y de la acción directa del Estado español, procuraremos cada día mejores condiciones de trabajo y seguridad social, nos preocuparemos de vuestros problemas de vivienda y educación, así como de mantener vivos los lazos culturales y afectivos con España.

Lucharemos con todas nuestras fuerzas para hacer prosperar en el ámbito internacional una consideración para el trabajador emigrante igual que la que tenga el trabajador nacional, de acuerdo con la dignidad personal de todo hombre; evitando toda discriminación y haciendo participar a los trabajadores adecuadamente en la prosperidad y desarrollo que están construyendo con su trabajo.

Espero que vuestras tareas en el Congreso nos ayuden a encontrar la manera de hacer más eficaces nuestras acciones y atender mejor las necesidades de los españoles que precisamente por estar más lejos están más cerca de nuestro corazón. ¡Arriba España!»

❖ Continúa la «cumbre» árabe ❖

EL CAIRO, CAPITAL FEDERAL



EL CAIRO, 5. (AFP-Efe.)—La ciudad de El Cairo ha sido elegida capital de la Federación de Repúblicas Árabes en un primer acuerdo hecho público hoy. El comunicado fue leído a primeras horas de la noche por Hussein el Chafei, vicepresidente egipcio y portavoz del Consejo Presidencial Federal. El acuerdo fue tomado en la reunión de

hoy de los tres líderes de la Federación, Sadat, Gaddafi y Assad, presentes en nuestra fotografía.

Quedan pendientes otros acuerdos, tales como el himno común, la bandera y determinados aspectos de política interior. Parece ser que los temas que se tratarán próximamente se refieren a la política militar conjunta.

★ UNIDAD EN EL MUNDO ARABE ★

MADRID, 5. (De nuestra Redacción.)—La mitad del mundo árabe se halla unida, desde ahora, por fuertes vínculos de cooperación política, económica y militar. El petróleo libio, cuyo volumen ocupa el quinto puesto de la producción mundial, unido a la riqueza agrícola de la cuenca del Nilo con la presa de Assuan, al canal de Suez, cuando sea reconquistado por Egipto, y a una posición estratégica que ocupa la mitad de la costa sur del Mediterráneo, hacen de la nueva Federación Árabe una singular potencia africana, asiática y mediterránea digna de ser tenida en cuenta.

Hay que destacar en esta unión la cláusula constitucional sobre protección de la seguridad nacional de los miembros. En caso de revueltas internas o externas que amenacen a una de las Repúblicas, la Federación tendrá el derecho de intervenir para restablecer el orden «incluso sin que lo pida la República afectada».

Los objetivos de la Federación —calificada por Tel Aviv como «deplorable y belicosa»—

son fundamentalmente los siguientes:

- Realización de la unidad árabe.
- Protección a la patria.
- Creación de una sociedad socialista.
- Liberación de los territorios ocupados.
- Apoyo a los movimientos de liberación árabes.

La Constitución concede al Consejo Presidencial —formado por los tres Jefes de Estado, daSat, Gaddafi y Assad— capacidad para designar Consejo de ministros, presidente, bandera, himno y capital común. La Asamblea Federal legislativa constará de sesenta miembros, veinte por cada Estado.

La Federación tiene competencia sobre problemas fundamentales, aunque cada uno de los miembros mantenga su propia constitución, siempre que no contradiga el texto federal. Es competencia especial de la Federación:

- Determinar la política exterior.
- Decidir la paz y la guerra.
- Crear un Alto Mando militar.
- Salvaguardar la seguridad nacional.

ANTECEDENTES HISTORICOS DE LA FEDERACION ARABE

● 1 de febrero de 1958.—Nace la República Árabe Unida. El entonces Presidente de Egipto, Nasser, y el Jefe de Estado sirio, Kuwatly, proclaman en El Cairo la unión de ambos países, bajo una misma jefatura, Parlamento común y Ejército unificado.

● 8 de marzo de 1958.—El Yemen se federa con la RAU bajo el nombre de Estados Árabes Unidos.

● 26 de septiembre de 1961.—Siria rompe con la Federación. Al mes siguiente, Egipto declara terminada su unión con el Yemen, aunque un año más tarde firma con la República yemení un pacto de defensa.

● 13 de agosto de 1964.—Creación del Mercado Común Árabe entre Egipto, Iraq, Kuwait, Jordania y Siria. Nunca pudo llevarse a la práctica.

● 25 de enero de 1967.—El Cairo y Damasco reanudan sus relaciones diplomáticas.

● 26 de diciembre de 1969.—Cumbre árabe en Trípoli. Nasser, Gaddafi y Numeiry firman un acuer-

do de cooperación militar y económica.

● 8 de noviembre de 1970.—Egipto, Libia y Sudán anuncian la creación de un Comité de planificación que estudiaría la constitución del sueño de Nasser: la Federación de Repúblicas Árabes.

● 14 de noviembre de 1970.—Golpe de estado en Siria. El ministro de Defensa, Assad, se hace con el Poder. Días más tarde, Siria se une al proyecto de Federación.

● 18 de abril de 1971.—Egipto, Siria y Libia anuncian la constitución de la Federación Árabe, tras la cumbre de El Cairo, en la que también participó el Presidente del Sudán. Numeiry abandonó precipitadamente la reunión para dirigirse a Moscú, no sin hacer público que su país no se incluiría en el proyecto de Federación, alegando que «Sudán no se encuentra todavía maduro para incorporarse».

● 1 de septiembre de 1970.—Los pueblos de Egipto, Libia y Siria aprueban en referéndum —el 95 por 100 de los votos fueron afirmativos— la Constitución Federal.

EGIPTO

CAPITAL: El Cairo (4.220.000 habitantes). SUPERFICIE: 1.000.000 de kilómetros cuadrados (antes de la guerra de los «seis días»). POBLACION: 30.147.000 habitantes. JEFE DE ESTADO: Presidente Anwar El Sadat. Constitución: República presidencial. La Asamblea Nacional elige al Presidente por un período de seis años. Partido político único: Unión Socialista Árabe.

LIBIA

CAPITAL: Trípoli (213.000 habitantes). SU-

PERFICIE: 1.759.540 kilómetros cuadrados. POBLACION: 1.677.000 habitantes. JEFE DE ESTADO: Muammar El Gaddafi, presidente de la Junta revolucionaria que gobierna el país desde el derrocamiento de la Monarquía del Rey Idris.

SIRIA

CAPITAL: Damasco (599.669 habitantes). SUPERFICIE: 185.110 kilómetros cuadrados. POBLACION: 5.450.000 habitantes. JEFE DE ESTADO: Hafez El Assad. Gobierno republicano socialista.

Camboya

SE ROMPE EL CERCO A KOMPONG THOM

● El asedio de las tropas comunistas comenzó hace dieciocho meses

PHNOM PENH, 5. (Resumen de Efe, Reuter.) — Una fuerza de choque camboyana ha abierto una brecha en el cerco que mantenían los comunistas en torno a la capital provincial de Kompong Thom, que estaba cercada desde hace casi dieciocho meses, informan círculos militares.

Los efectivos camboyanos aún tienen que vencer la fuerte resistencia que presentan unos 3.000 norvietnamitas y vietcongs atrincheros en las colinas que dominan el camino que conduce a la ciudad.

Añaden los citados círculos militares que hasta ahora no se ha podido desalojar a los comunistas de tres colinas estratégicas situadas a ambos lados de la carretera número seis, a pesar de los dos últimos días de combates.

Duros combates junto a la ciudad de Krek

SAIGON, 5.—Tropas sudvietnamitas han dado muerte, como mínimo, a 134 norvietnamitas en diversos choques mantenidos en las proximidades de la ciudad fronteriza camboyana de Krek, informa hoy un portavoz gubernamental.

Manifestó que 81 de los norvietnamitas fueron eliminados a mediodía de ayer, cuando tropas gubernamentales, apoyadas por carros de combate, artillería y aviación, se enfrentaron a una fuerza de efectivos desconocidos a tres kilómetros al nordeste de Krek.

Otros 53 norvietnamitas fueron muertos en otros combates mantenidos en la zona. El portavoz añadió que las bajas propias fueron 10 muertos y 49 heridos.

Concluyen las negociaciones Hanoi-Moscú

MOSCU. — La agencia oficial soviética Tass anuncia que hoy han concluido en el palacio presidencial de Hanoi las negociaciones entre los dirigentes del Vietnam del Norte y la Delegación soviética, encabezada por el presidente del Soviet Supremo, Nikolai Podgorny.

El Senado USA rechaza una enmienda contra bombardeos

WASHINGTON. — El Senado norteamericano rechazó hoy una propuesta para impedir que continúen los bombardeos sobre Indochina, excepto en el caso de proteger a tropas estadounidenses.

Por una gran mayoría, el pleno votó en contra de esta enmienda, contenida en la ley general del Presupuesto de Armas para el próximo año, que asciende a un total de 21.000 millones de dólares.

El senador Mike Gravel, de Alaska, que presentó la enmienda, afirmó en un emotivo discurso que aviones bombarderos norteamericanos siguen arrojando sobre Indochina 100 toneladas de explosivos a la hora.

«¿Qué diferencia existe entre este bombardeo sobre una población inocente y la exterminación de los judíos por la Alemania nazi?», preguntó el senador a sus colegas mientras solicitaba sus votos.

El senador Stennis, de Mississippi, expuso, por el contrario, el argumento de que cesar con los bombardeos sobre Indochina sería el equivalente a una rendición.

Sus colegas, por un margen de 64 votos a 19, le dieron la razón.

El capitán Medina abandona el Ejército

WASHINGTON. — El capitán Ernest Medina, declarado inocente hace dos semanas de todos los cargos que pesaban sobre él por su intervención en los asesinatos de la aldea sudvietnamita de My Lai, abandonó ayer el Ejército norteamericano.

Medina, que ha servido en el Ejército durante dieciséis años, reconoció poco después de finalizar el Consejo de guerra que su carrera militar había terminado, «a pesar de la sentencia favorable».

Ernest Medina, de treinta y cinco años, fue encontrado inocente por un Consejo de guerra, el pasado 22 de septiembre, de la acusación de asesinato de una mujer vietnamita —que él mismo reconoció matar en defensa propia— y de toda intervención en las muertes de My Lai, aldea sudvietnamita atacada por la compañía que él mandaba.

Congo-Kinshasa

DOS EX MINISTROS ACUSADOS DE CONJURA

● Pretendían asesinar a Mobutu, según el anuncio oficial

KINSHASA, 5. (Efe - Reuter - Upi.)—Dos ex ministros del Congo-Kinshasa han sido detenidos hoy por la Policía bajo la acusación de conjura para el asesinato del Presidente Joseph Mobutu, según se ha anunciado oficialmente.

Se trata del ex ministro de Asuntos Exteriores Justin Bomboko y del ex ministro de Finanzas, Victor Nendaka, de quienes el anuncio oficial dice que se habían asociado a elementos criminales para asesinar a Mobutu.

Ambos fueron, un tiempo, íntimos colaboradores del Presidente.

Entre los detenidos figura también Alphonsé-Devo Bengala, ex gobernador de Kinshasa, recientemente liberado de la prisión en la que cumplía sentencia de cadena perpetua por asesinato.

Douglas Home no irá a Rhodesia

LONDRES, 5.—El secretario de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas Home, no tiene planes, por ahora, para ir a Rhodesia a entrevistarse con el primer ministro Ian Smith, ha comunicado hoy un portavoz del departamento.

Informaciones de la Prensa londinense habían indicado esta mañana la posibilidad de que sir Alec realizará ese viaje a primeros del próximo mes, para llegar a una solución final en la disputa que sostiene Rhodesia y Gran Bretaña sobre la independencia unilateral de la primera.

El portavoz ha añadido que la posición de sir Alec al respecto es la misma expuesta en su discurso del 30 de septiembre en Nueva York, o sea, que irá a Rhodesia cuando exista una base sólida de acuerdo, y no antes.

Bajas del «Frolinat»

ARGEL, 5.—En un comunicado difundido en Argel, el Frente Nacional de Liberación del Chad, «Frolinat» anuncia que las Fuerzas Populares de Liberación del Chad han dado muerte a más de 50 soldados gubernamentales en el curso de los meses de julio y agosto.

FILIPINAS

DISPARAN CONTRA UNA MANIFESTACION DE ESTUDIANTES ANTIGUBERNAMENTALES

DOS JOVENES MUERTOS Y 35 HERIDOS

MANILA, 5. (Efe-Upi-Reuter.) Individuos vestidos de paisano arrojaron bombas y dispararon contra una manifestación de estudiantes opuestos al Gobierno que desfilaban hoy por la ciudad de Calocan, próxima a Manila.

Los periodistas que presenciaron la escena afirman que el balance de víctimas ha sido de dos jóvenes muertos y treinta y cinco heridos.

Los estudiantes organizaron la manifestación para protestar contra la administración del alcalde, Macario Asistio.

Esta manifestación ha sido la segunda durante los últimos cinco días. La primera tuvo lugar el pasado viernes y fue organizada por estos mismos estudiantes para protestar contra la supresión del derecho de «chabac corpus» en la zona de Manila.

LOS REFUGIADOS BENGALIES EN SITUACION «MUY AMENAZADORA»

GINEBRA, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Juan Pékmez.)—El Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los refugiados celebró ayer el vigésimo aniversario de su creación, y con este motivo el príncipe Sadruddin Aga Khan, que dirige el organismo internacional, pronunció un discurso en el que calificó de «muy amenazadora» la situación actual de los refugiados bengalíes en la India.

En número de nueve millones, los refugiados de Pakistán Oriental viven la dura experiencia de todas las personas desplazadas. La ayuda internacional que afluye desde el mes de marzo no puede considerarse una solución definitiva. Y el mundo entero se pregunta cuál es el futuro de esta gente que, después de escapar a los horrores de la guerra civil, está amenazada por las graves inundaciones que asolan los campos de refugiados en la India. Sadruddin Aga Khan manifestó que tanto el Gobierno de Nueva Delhi como el del Pakistán están de acuerdo sobre la repatriación de los bengalíes como única solución definitiva posible.

Palabras sin obra

El alto comisario declaró haber establecido contacto con el Gobierno del Pakistán y que éste se ha mostrado siempre dispuesto a cooperar. Un pequeño equipo de representantes del Alto Comisariado se encuentra en el Pakistán Oriental, y centros de acogida para los refugiados repatriados, han sido abier-

tos en esta región.

Sadruddin Aga Khan no podía menos que insistir en que la Comunidad Internacional acentúe sus esfuerzos y se muestre generosa con el fin de salvar miles de vidas humanas. «Las palabras, dijo, que no se traducen en una acción efectiva, se vuelven insultos

Continúan cerrados los puertos marítimos

SITUACION DE EMERGENCIA EN ESTADOS UNIDOS

● El Presidente Nixon interviene en la huelga de estibadores

WASHINGTON, 5. (Efe.)—El Presidente Nixon dio anoche el primer paso legal para poner fin a la huelga de los estibadores de puertos, que desde el jueves pasado mantiene cerrados la mayor parte de los puertos norteamericanos del Este y Tejas y desde hace noventa y seis días los del Oeste.

Nixon, al llegar a Washington desde su residencia de Florida, firmó una orden invocando la ley «Taft-Hartley» (que le autoriza a intervenir en las huelgas que crean situaciones de emergencia), por la que crea una Comisión investigadora sobre las consecuencias económicas de la huelga en los puertos.

Sin embargo, el secretario de Prensa presidencial informó que Nixon no ha decidido aún si pedirá a los Tribunales federales la orden que podría poner fin legalmente a la huelga de los 45.000 empleados de puertos.

Ziegler, secretario de Prensa de la Casa Blanca, añadió que Nixon, por el momento, no tiene pensado pedir a los Tribunales tal orden hasta que haya recibido los informes de la Comisión sobre la trascendencia económica de la huelga.

La decisión presidencial fue tomada poco después de un informe del mediador gubernamental en la huelga de los puertos del Oeste, Curtis Counts, de que ningún avance se había registrado en las negociaciones entre los empleados portuarios y los empresarios del Oeste. La huelga en los puertos del Oeste se originó hace noventa y seis días, además de por motivos salariales, por una cuestión legal sobre quién debía descargar los buques «containers».

La huelga en los puertos del Este y de Tejas tuvo su origen el pasado jueves, después de la expiración del contrato colectivo del sector y la negativa de los empresarios navieros a renovarlo normalmente, hasta que no se hiciera pública la segunda fase del plan económico de Nixon.

Las conversaciones para la llegada a un acuerdo en esta última huelga también se encuentran detenidas hoy, desde que las últimas negociaciones iniciadas en la mañana de ayer se rompieron por ambas partes.

SINTOMA DE CRISIS GUBERNAMENTAL

PURGA EN LA MARINA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—La inesperada purga realizada por el Presidente Lanusse en la Marina conmovió a los círculos políticos y militares, quienes no ven en la medida otra cosa que una demostración de la profunda crisis en que se debate el Gobierno.

Los relevos dispuestos en la Armada entre el jueves pasado y el día de ayer dio origen a una serie de versiones. Según una de ellas, numerosos oficiales superiores del Arma, en señal de solidaridad con los cesantes, pidieron simultáneamente su pase a la situación de retiro.

Sin embargo, el Gobierno transmitió, en forma permanente, la idea de que tanto en la Marina como en las otras dos Fuerzas Armadas la situación es totalmente tranquila.

Dimisiones

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—Los contraalmirantes Horacio Colombo, León Scasso y Horacio Ferrari han solicitado su retiro de la Marina de Guerra, según trascendió hoy de buena fuente. Se agrega que otros jefes navales también lo harían, en disconformidad con la medida del comandante en jefe, almirante Pedro Gnavi, al relevar a cinco altos jefes del Arma.

Cese de altos jefes

Los episodios se desencadenaron el jueves pasado cuando los almirantes Juan Carlos González Llanos y Raúl Francos consideraron necesario dirigirse al Presidente Lanusse para plantearle la conveniencia del relevo del almirante Pedro Gnavi.

El almirante Gnavi se hallaba ese día en Perú en visita oficial y la crisis culminó en la noche del domingo con el relevo y pase a retiro de los vicealmirantes Francos y González Llanos, y el relevo de sus cargos del contraalmirante Asdrúbal Fortunato y los capitanes de navío Rodolfo Poletti y Gerardo Sylvestre.

El vicealmirante González Llanos seguía al comandante en jefe en el escalafón naval, y el vicealmirante Francos ocupaba el puesto número tres. Eran, respectivamente, jefe del Estado Mayor y comandante operativo. En la jornada de ayer, con la toma de posesión de los nuevos cargos, la situación quedó supeada en el plano formal.

Por la noche, el comandante Gnavi dio posesión al contraalmirante Raúl Giavedoni en la jefatura del Estado Mayor General Naval.

Malestar en la Armada

Según medios políticos y militares, es evidente la existencia de malestar en la Armada por lo que se ha dado en llamar «poca participación en la conducción de la política gubernamental», pero resulta imposible determinar si fue por ese motivo, o debido a enfrentamientos de tipo personal, por lo que los vicealmirantes González Llanos y Francos pidieron el relevo del almirante Gnavi, comandante en jefe del Arma.

Medios generalmente bien informados estiman que los mandos de la Armada —salvo excepciones— no estaban al tanto de la actitud asumida por los almirantes González Llanos y Francos. Debido a ello reina gran desconcierto en la fuerza.

Desde Puerto Belgrano, a unos 700 kilómetros de esta capital, el más importante acantonamiento naval del país, se informó que la actividad es normal, aunque los comentarios y análisis de la situación entre los oficiales son intensos.

Este clima —se dijo— creció en la tarde de ayer, cuando entró en puerto el crucero «General Belgrano», y seguramente aumentará cuando se sumen a las reuniones los oficiales de los portaviones «25 de Mayo», que arribará hoy.

A FINALES DE ESTE MES

KISSINGER A PEKIN

● El anuncio de la Casa Blanca coincidió con el discurso del portavoz albanés en la ONU

● USA TRATA DE PROVOCAR UNA MAYOR ADHESION A LA TESIS DE LAS «DOS CHINAS»

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—El auténtico golpe descargado por el Presidente Nixon en estas últimas horas no es el del anuncio del próximo retorno a Pekín de su asesor principal, el doctor Kissinger, sino que fue hecho casi en el instante mismo en que el representante de Albania subía a la tribuna de la Asamblea General para dirigir la palabra a los representantes de 130 naciones de la Tierra.

De hecho, la noticia de que Kissinger volverá a Pekín a finales de mes para concertar los últimos detalles, incluida la fecha, de la proyectada visita del Presidente Nixon a la República Popular China, tuvo prácticamente el efecto de vaciar de contenido el discurso del portavoz albanés, de quitarle mucho hierro a sus categóricas declaraciones. No parece aventurado suponer que el comunicado facilitado por la Casa Blanca sobre el viaje de Kissinger a la hora en que Albania iba a insistir en que China no ocupara su puesto en la ONU mientras en ella permanezcan los representantes de Chang Kai Chek, no fue pura coincidencia. Y es posible, aun cuando a estas alturas es difícil decir «probable», que esta maniobra americana logre convencer a un grupo de Gobiernos vacilantes en cuanto a la postura que convendría adoptar, provocando a última hora su adhesión a la resolución americana. Cabe subrayar que muy pocos votos en uno u otro sentido podrían ser decisivos.

Palabras del delegado albanés

El discurso de Albania tuvo doble objeto: disipar todo posible equívoco en lo que atañe a lo que Pekín haría o no haría, en el supuesto de que la ONU se decidiera en favor de una representación dual, asegurando que la China comunista no acudiría en tal caso al organismo internacional, e identificar a los Estados Unidos como el «gran responsable del eventual continuado alejamiento de Pekín, en el caso de que la resolución americana obtuviera los votos necesarios».

Pero es la propia China la que, implícitamente, parece guiar un ojo, como diciendo a los delegados «no lo tomen demasiado en serio», al permitir que, en pleno debate, es más, días después de que el debate concluya en la ONU con resultado aún imprevisible, el doctor Kissinger vuelva a trasladarse a Pekín para ultimar los detalles del viaje presidencial.

Según fuentes allegadas a ambientes chinos comunistas, Pekín demoraría realmente su entrada en la ONU si en ella si-

guieran permaneciendo los representantes de Formosa. Pero no por ello pondría término a sus deseos de normalizar sus relaciones con América. Según Pekín —aseguran— el problema de Formosa tiene dos aspectos: el primero, «internacional», es decir, su disputa con Estados Unidos sobre la presencia americana en la isla; el segundo, «doméstico», secuela de la guerra civil, que, como tal, ha de quedar resuelto por los propios chinos. Tanto el primero como el segundo deberían encontrar —aseguran los informadores— una solución «pacífica». Chou-En-Lai confía, al parecer, en que si desaparece la disputa internacional por acuerdo intervenido entre Washington y Pekín, los chinos residentes en Formosa y aquellos que habitan el inmenso continente encontrarían fácil y rápidamente a su vez la solución de sus desavenencias. Y ello tanto más, cuanto que ni unos ni otros desean la mutilación del territorio nacional, y que unos y otros rechazan la sucesión de Formosa.

Impuestas por los Sindicatos peronistas

IMPORTANTES LIMITACIONES AL PODER DE PALADINO

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—Los Sindicatos obreros peronistas han logrado su propósito de restar atribuciones a Jorge Daniel Paladino en la conducción del Justicialismo, a fin de mantenerse independiente de la influencia del sector político y elaborar al mismo tiempo una estrategia flexible a nivel de la central obrera para no cerrar el camino de negociaciones con el Presidente Lanusse.

Así se afirmó hoy en medios allegados a la Confederación General del Trabajo, que comentaron el viaje a Madrid de su secretario general, José Rucci. La corriente, aparentemente mayoritaria de los gremios, contiene la necesidad de mantener un contacto directo con Perón, sin pasar por las jerarquías intermedias que se supone es el Consejo Superior Justicialista.

A juicio de los observadores, Perón habría aceptado este criterio para lo cual avala la reunificación de las «62 organizaciones», pero sin salirse de su estrategia general, que consiste en su clásica pendulación respecto del Gobierno de turno: dialogar y negociar y, al propio tiempo, presionar a través del sector sindical.

ESTADOS UNIDOS

UNA POBLACION CONSTRUIDA CON ARENA RADIATIVA

El peligro de los habitantes es auténtico y serio

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—América necesitaba uranio para sus ingenios nucleares y el desarrollo de las nuevas centrales basadas en la explotación de la energía atómica. Y lo encontró, con abundancia, en la cañada que forma el río Colorado entre Book Cliffs y la Gran Mesa, los dos macizos alzados, respectivamente, a cada lado de la herida abierta por el río en tiempos prehistóricos, en ese valle que se extiende de una a otra pared y que tiene por nombre Grand Junction. El valle es fértil en medio del infinito desierto que caracteriza la región, y en él se asentó, en una localidad que lleva el mismo nombre, un núcleo humano que hasta hace poco creía vivir felizmente. Ya no lo cree, ya no es feliz.

Arena fácil

Resulta que durante los largos años en que la Comisión de Energía Atómica hizo extraer de esas tierras el uranio que necesitaba, se acumularon inmensas colinas de fina arena radiactiva, inútil para ser transformada en energía nuclear. La arena contiene radium, pero la Comisión de Energía Atómica americana no le atribuyó importancia a este hecho. A su juicio, mientras esa arena radiactiva no fuera concentrada (y la Comisión indicó en un informe de mayo de 1966, que el mecanismo capaz de concentrar el material radiactivo era difícilmente —dijo— «concebible») no habría peligro para las poblaciones locales.

Mas he aquí que ese mecanismo difícilmente «concebible» fue, de hecho, concebido por una serie de Empresas de la construcción, que encontraron en esa arena fácilmente asequible, y por lo demás gratis, un material ideal para mezclarlo con cemento. Entre 1953 y 1966 se habían edificado ya docenas de hogares particulares y cerca de cuarenta escuelas sobre una base sólida de cemento que, por desgracia —como ahora se ha descubierto—, amén de ser fuerte, también es radiactiva. Pero más grave aún es el hecho de que las seguridades dadas en 1966 por la Comisión de Energía Atómica indujeron a las Empresas de la construcción a redoblar sus esfuerzos abandonando toda precaución de prudencia. Hoy se encuentran 4.994 edificios

asentados en tan peligrosa base en toda la región.

Peligro

En julio de 1970, el doctor Steinfeldt aún creía poder asegurar en nombre del Gobierno que no existía auténtico peligro para la salud pública y que, de todas las maneras, el que pudiera existir constituiría menos perjuicio que las consecuencias económicas y sociales de una «acción precipitada».

Ya no es ésta la opinión que prevalece en Grand Junction. Demasiados indicios existen hoy de que el peligro para la población es auténtico y serio. Lo malo es que la «media vida» del radium asciende a 1.620 años, es decir, que necesita más de un milenio y medio para perder el 50 por 100 de su radiactividad. En Grand Junction, deberán pasar 6.480 años antes de que desaparezca el 94 por 100 de la radiactividad a la que hoy está expuesta la población.

La solución sería quitar esas casas construidas sobre tan siniestros cimientos. Pero esa solución —se calcula— costaría entre doce y catorce millones de dólares. Se tendría que levantar por medio de una grúa un edificio tras otro y desmantelar los cimientos actuales para sustituirlos por otros, desmontar plazas y patios, cambiar incluso el alcantarillado. Total, que la población de Grand Junction y sus alrededores parece estar condenada a vivir... o tal vez morir sobre cimientos «contaminados» por ese temible mineral por primera vez purificado por la doctora Curie.

TERMINO LA HUELGA DE SEPULTUREROS

WASHINGTON, 5. (Efe.)—Los 1.400 cadáveres almacenados en depósitos mortuorios de San Francisco comenzaron a ser enterrados hoy, cuando por fin terminó una huelga de sepultureros que duraba ya cuatro meses.

El gobernador de California, Ronald Reagan, consiguió el acuerdo después de recibir ayer a cientos de familiares de las personas muertas que acudieron a solicitar su ayuda para enterrar a los fallecidos.

La huelga comenzó el pasado 3 de junio y afectó a los diez cementerios más utilizados de la ciudad. Mientras tanto, 1.400 cadáveres se fueron amontonando en depósitos y casas mortuorias. Hace unos días, las autoridades de San Francisco empezaron a estar preocupadas con el aspecto sanitario.

Según el nuevo acuerdo, los sepultureros recibirán salarios de cuarenta dólares diarios durante los próximos cuatro años y mejoras en su seguridad social.

Un muerto en los disturbios de la prisión de Dallas

DALLAS (Tejas, Estados Unidos).—Más de 800 reclusos de la prisión del condado de Dallas iniciaron anoche disturbios con la quema de colchones. Un preso murió por causas no determinadas, dos resultaron heridos y un guardián sufrió un ataque cardíaco durante los disturbios, que fueron sofocados a las dos horas de su iniciación.

Los incidentes comenzaron cuando estalló un incendio en el piso undécimo del recinto penitenciario.

Un portavoz de las autoridades señala que los disturbios se propagaron rápidamente al piso decimosegundo, donde otros reclusos prendieron fuego a las colchonetas de las celdas.

Todos los policías fueron llamados para reprimir el brote de violencia, segundo que se registra en las dos últimas semanas. Los disturbios quedaron bajo control, y los responsables de la alteración del orden fueron confinados en celdas separadas.

Se pone de relieve que los presos no llegaron en ningún momento a hacerse con el control de ninguna parte de la cárcel.

40 preguntas a López Bravo

OPTIMISMO EN TORNO A GIBRALTAR

El eventual ingreso de España en la OTAN dependerá de la Conferencia de Seguridad Europea

El Ministro español no visitará Méjico en su próxima gira iberoamericana

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—López Bravo dirigió hoy la palabra a más de 80 corresponsales de todo el mundo y a unos veinte diplomáticos, incluidos dos ministros de Asuntos Exteriores y catorce embajadores de Hispanoamérica, y dos ministros consejeros de la Misión estadounidense ante la ONU, en el curso del almuerzo de Prensa celebrado en su honor por la Asociación de la Prensa Extranjera en los Estados Unidos.

El Ministro de Asuntos Exteriores de España contestó espontáneamente a cerca de unas cuarenta preguntas, disparadas sin previo conocimiento de lo que movía la curiosidad del periodista, con notable franqueza, amén de habilidad. Especial interés tienen sin duda sus respuestas en lo que atañe a cinco áreas principales de interés, sobre las que las preguntas se ciñeron con particular abundancia e insistencia, a saber: las relaciones entre España y la OTAN, Gibraltar, la política española en el Medio Oriente y nuestros vínculos con Europa e Hispanoamérica.

Europa

López Bravo indicó que España no está, como es sabido, vinculada a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, siendo así que la eventualidad de una posible asociación a la OTAN no podría tomarse en consideración antes de ver cómo se desarrolla la proyectada Conferencia de Seguridad Europea. Semejante conferencia podría tener el resultado —indicó— de crear un nuevo instrumento de seguridad para el Viejo Mundo, totalmente distinto del actual, por lo que sería un error pensar en una integración en el actual sistema defensivo atlántico, sin antes conocer el eventual desenlace de dicha Conferencia. Siempre en el tema de Europa, el Ministro señaló que nuestro país concede prioridad a sus relaciones con el continente europeo, deseando participar en el desarrollo y en la prosperidad europeas. López Bravo añadió que su próximo encuentro «con el colega alemán y amigo», Walter Scheel,

a quien admira por su dinamismo y optimismo, y a quien felicita por el éxito logrado por la política de apertura al Este y por el acercamiento de una solución del problema de Berlín, permitirá que ambos Ministros exploren nuevas avenidas en las relaciones hispano-germanas, a la vez que también les ofrecerá la oportunidad de estudiar juntos desarrollos en Europa y en el mundo. También indicó el señor López Bravo unas palabras particularmente cordiales al ministro de Asuntos Exteriores húngaro, con quien acaba de encontrarse en Nueva York, subrayando que el encuentro fue sumamente cordial y que las relaciones entre ambos países se desarrollan satisfactoriamente. No prevé nuestro Ministro que nuestros contactos con la Unión Soviética —que calificó de buenos— puedan conducir en un futuro previsible al establecimiento de relaciones diplomáticas.

Gibraltar

López Bravo se siente optimista tanto en lo que atañe a las conversaciones que, por común acuerdo, proyecta celebrar en Madrid con sir Alec Douglas-Home a principios del año que viene (la fecha deberá ser aún fijada) cuanto en lo que al fondo mismo del pleito gibraltareño se refiere. «Es cuestión de tiempo», indicó, dando claramente la impresión de que, a su juicio, el tiempo trabaja en favor de España.

Oriente Medio

Para nuestro Ministro, el embajador Jarring sigue siendo la persona clave en toda posible negociación tendiente a encontrar una solución del problema planteado en el Medio Oriente. Urge, a su juicio, negociar cuanto antes un acuerdo en lo que atañe a Jerusalén, antes de que se introduzcan modificaciones radicales en el estatuto

de la ciudad. España considera como un progreso el mantenimiento del «alto el fuego» vigente desde hace trece meses.

En cuanto a China «problema complejo —dice el Ministro— no se puede pronosticar aún cuál de las dos resoluciones presentadas obtendrá el respaldo de la Asamblea».

Hispanoamérica

Por fin, refiriéndose a Hispanoamérica, que por los vínculos que la unen a España ocupa un puesto de primer orden en la política exterior de nuestro país, López Bravo señaló que no visitará Méjico en el curso de su tercera gira por el continente hispanoamericano, dudando aún de que eventualmente pase por Cuba.

España desea afianzar aún más sus relaciones con Iberoamérica y participar crecientemente en su desarrollo. Por cierto, interrogado por un periodista sobre el impacto que podría tener en nuestro país la crisis del dólar actual de los Estados Unidos, nuestro Ministro dio a entender que nuestra economía no depende en primer grado del desarrollo de la crisis económica y financiera en Estados Unidos.

HIRO-HITO EN LONDRES

● **La visita ha despertado no pocos sentimientos antijaponeses**

LONDRES, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Una mañana luminosa, radiante de sol que rompía la suave brisa de un frío saludable, ha acogido al Emperador del Japon, Hiro-Hito, y a su esposa, la emperatriz, Nagako, a su llegada a Londres para una visita de tres días que se inició en el aeropuerto de Gatwick en vuelo directo desde París y alcanzó su mayor solemnidad en la estación Victoria de esta capital, donde la Reina Isabel dio la bienvenida a los Emperadores nipones.

Miles de flores, gallardetes y otros ornamentos, adornaban la estación Victoria, transformando en alegre y vistosa su habitual fisonomía de triste figura. En una sinfonía multicolor desembarcó en olor de amistad oficial el Emperador Hiro-Hito, en la segunda visita que realiza en su vida a Gran Bretaña.

En 1921, ya coronado príncipe, Hiro-Hito fue huésped durante tres días del Rey Jorge V, compartiendo su tiempo y los deportes con el entonces heredero de la Corona inglesa y hoy duque de Windsor, con quien tomó ayer el té en París. Como hace cincuenta años, Hiro-Hito residirá también en esta ocasión en el palacio de Buckingham, desde donde saldrá para efectuar las visitas que requiera el programa oficial.

En la estación Victoria y en el recorrido hasta Buckingham, miles de personas presenciaron el paso de la comitiva. Eran en su mayoría turistas y japoneses residentes en esta capital que aprovecharon la oportunidad para ver de cerca a su Emperador.

* La sombra de la guerra

La visita de Hiro-Hito a Inglaterra ha traído a la memoria los sucesos de la última guerra mundial en el Extremo Oriente. Muchas personas que participaron en la contienda residen en Londres y la presencia del Emperador les ha hecho revivir los recuerdos de los compañeros caídos, los campos de concentración y el comportamiento de los soldados japoneses durante la guerra. Hoy, muchos labios habrán silbado la marcha de «El puente sobre el río Kwai». En atención a estos recuerdos, varios ex combatientes han devuelto sus condecoraciones alcanzadas en Extremo Oriente, otros han tratado con poca consideración algunas banderas japonesas, y muchos más protestaron contra la visita en cartas enviadas a los periódicos. Es un sentimiento antijaponés que el paso de los años no ha borrado del todo. Hubiera contribuido a ello la presencia del conde Mombatten en los actos oficiales que se incluyen en el programa del viaje del Empe-

rador nipón, pero el que durante la segunda guerra mundial fue comandante en jefe de las fuerzas aliadas en el sudeste asiático y recibió la rendición japonesa en 1945, se excusó de no estar presente en los mismos sitios que Hiro-Hito. El conde Mombatten salió esta misma tarde para el campo, «donde tiene ineludibles compromisos contraídos con anterioridad».

Los tres días de la visita de este Emperador de setenta y un años, de talla menuda, que apenas habla ni sonríe, que lo observa todo desde detrás de sus gafas de investigador con sus ojos oblicuos, han tenido un recibimiento silencioso. Antes de su llegada, un periódico publicaba la noticia de que Hiro-Hito estaba considerando la posibilidad de abdicar en su hijo, el príncipe Akihito, pero esta tarde, un portavoz de la Embajada japonesa en Londres desmentía la información diluyéndola en la rueda habitual de los rumores sin fundamento.

HUELGA ILIMITADA EN EL METRO PARISIENSE

Indignación popular y repulsa en los medios de información

PARIS. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Hoy ha comenzado en París una gran huelga que ha despertado, por primera vez, la indignación popular y la repulsa de los medios de información. Han sido los conductores del Metro quienes, a despecho de no encontrar solución en unas negociaciones sobre salarios, han decidido iniciar esta huelga de duración ilimitada.

Cuatro millones de parisienses han tenido que cambiar de sistema de transporte. El Ejército ha montado un servicio de camiones para desplazar a un buen número de usuarios desde sus casas en las proximidades de la capital, decenas de millones de horas de trabajo se han perdido, junto a millones de litros de gasolina, en los embotellamientos que la huelga ha producido en las calles. Unas pérdidas que la opinión pública considera absurdas y desfasadas.

Dice el rotativo «France-Soir» esta tarde, en un editorial titulado «El rito de la huelga», que todos sabían que hay solución al problema planteado, pero que se ha querido llegar a la huelga para tomar conciencia de que la solución debía encontrarse rápidamente. Y se pregunta: «¿Es realmente inevitable una prueba semejante?»

* «Aristócratas» del transporte

La huelga está perdiendo en Francia su sentido auténtico y está siendo desvirtuado el espíritu que se le dio, en un principio, como arma suprema, a la que se acude cuando cosas esenciales están en juego. De ahí que surja la indignación por esta actitud adoptada por los conductores del Metro, que han llegado incluso hasta la discusión callejera y el enfrentamiento entre los huelguistas y los parisienses afectados.

Se comenta en París que los conductores del Metro han conocido en 1971 un alza de 9,45 por 100 en su salario, que trabajan treinta y seis horas semanales y que en 1972 se limitarán a seis días de trabajo por cada dos de fiesta. Son los «aristócratas» de los transportes públicos. Y sus reivindicaciones no merecen un precio tan caro como el que están pagando tantos millones de personas.

Es importante destacar que han sido dos Sindicatos, la CGT y la CFDT, quienes han promovido, en parte, la huelga. Estos dos Sindicatos son los más importantes del país y están trabajando muy activamente en los últimos meses. Pero esta vez parecen haberse pasado de raya, y es indudable que han perdido muchos enteros en las simpatías de la opinión pública, que no gusta de molestias y esfuerzos innecesarios como los que a partir de hoy está sufriendo.

Gran Bretaña

CAMPAÑA EN FAVOR DE LA VENTA DE BUQUES A SUDAFRICA

Para Londres se trata de un buen negocio; para Ciudad del Cabo, de un salvoconducto

LONDRES, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Desde hace unas semanas se observa en ciertos medios de difusión británicos una creciente campaña para traer de nuevo al primer plano de la actualidad el tema de la venta de armas a África del Sur y los riesgos que correría Gran Bretaña si demorase la firma de los contratos para abastecer el arsenal del jefe del Gobierno, John Vorster.

◆ La primera señal de alarma que ha hecho funcionar la Prensa fue naturalmente la vieja amenaza de la flota soviética infiltrada en el Océano Índico y que —por informes procedentes de Lisboa— ha comenzado a extenderse por las costas de África Occidental.

◆ La segunda fue el riesgo de que, ante la tardanza del Gobierno inglés en dar el visto bueno a la reanudación de las ventas a Ciudad del Cabo —que cortaron en su día los laboristas y a las que se opone la Commonwealth en pleno—, John Vorster iba a acudir a los astilleros y fábricas francesas.

◆ La tercera, y la última por ahora, ha sido la lanzada el pasado domingo por el «Sunday Telegraph», que en una información de su redactor naval decía que África del Sur iba a reforzar su anticuada flota con nuevos barcos de guerra fabricados en astilleros no británicos.

Clima de prisas

El periódico daba la noticia como cierta. En lo único que dudaba era en el número de fragatas y corbetas que se construirían y además se refería a la posibilidad de que África del Sur adquiriese su material en astilleros que ofrecieran buenos precios y garantías de continuidad en las entregas, cosa que no sucede con los británicos, toda vez que si los laboristas regresasen al Poder, el contrato Londres-Ciudad del Cabo quedaría prácticamente sin efecto.

A los que piensan que las

noticias publicadas en la Prensa inglesa sobre la adquisición de barcos de guerra, en otros astilleros son parte de la campaña iniciada para crear un clima de prisas para acelerar la venta de armas británicas a John Vorster, les ha venido a dar la razón el jefe de la Armada sudafricana, almirante Biermann, quien ayer mismo negó que hubiese sido firmado un importante contrato con otros astilleros para la adquisición de fragatas y corbetas.

Buen negocio

Gran Bretaña tiene miedo a perder el buen negocio que le supondría la venta de aviones de reconocimiento y barcos de guerra a África del Sur. Son unos ingresos en buen dinero a los que no quisiera renunciar y trata de justificarse en la necesidad de continuar la vigilancia de las rutas del cabo de Buena Esperanza, en los tratados de defensa de Simonstown, firmados entre ambos países, y en la conveniencia de mantener una uniformidad en las unidades navales sudafricanas. Naturalmente, según Londres, esa uniformidad

debe consistir exclusivamente en diseños británicos.

El interés de Londres en vender armas a Sudáfrica se corresponde con el interés de Ciudad del Cabo de adquirirlas en Gran Bretaña. John Vorster sabe que en el contrato de compra que firmaría con Londres iría incluido un certificado de buena conducta que podría exhibir ante el mundo entero y mostrarlo ante los países africanos que pertenecen a la Commonwealth y que se oponen con todas sus fuerzas al régimen blanco de Ciudad del Cabo.

Ante el Congreso Demócrata Cristiano

BARZEL, CONTRA LA «OSTPOLITIK»

También pidió información al Gobierno el ex ministro Strauss

SARREBRUKEN, 5. (Efe.)—En su primer discurso como presidente de la Unión Demócrata-Cristiana, Rainer Barzel explicó hoy ante el Congreso de su partido, en Sarrebrücken, las líneas directrices de su irreconciliable postura frente al Gobierno del canciller Brandt. Defendió el arte de lo posible como sistema de medida de la acción de gobierno, propuso la doctrina democristiana en tanto que «alternativa crítica» y destacó las utopías revolucionarias pero también la mitología de la «conciencia de misión».

«Nos causa miedo —definió Barzel la situación con vehemencia polémica frente a Brandt— contemplar el panorama alemán tanto interno como económico y de conducta exterior en esta fase decisiva de la política alemana de posguerra».

El orador democristiano, sucesor de Adenauer, Erhard y Kiesinger en la presidencia del partido más numeroso de la Cámara Federal de Diputados, condenó la «ostpolitik» de Brandt y Scheel, que acelera una Conferencia Paneuropea de Seguridad sin haber logrado el derecho de autodeterminación de los alemanes dentro de Alemania. Subrayó Barzel que las fuerzas comunistas continúan disparando contra compatriotas en las fronteras.

También impugnó Barzel la política de Brandt en relación con los Estados Unidos en terreno financiero, y acusó al Gabinete federal de actuar sobre la base de una mayoría parlamentaria precaria, sin consultar con la oposición.

«La política de Alemania Occidental de buscar una reconciliación con el bloque oriental causa preocupación entre los dos países amigos», manifestó anoche en Saarbrücken Franz-Josef Strauss, dirigente de la Unión Social Cristiana de Baviera.

Añadió, a raíz de la apertura de la Convención anual del Partido Demócrata-Cristiano, que aunque los aliados de Alemania no criticaban abiertamente la política exterior de Willy Brandt, se habían oído expresiones de pesar sobre el intento de Alemania Occidental de emanciparse del Este y del Oeste.

«En el extranjero se plantean esta pregunta: ¿Dónde van los alemanes con su «ostpolitik»?», dijo el ex ministro de Defensa y ministro de Finanzas.

LA OTAN ESTUDIA LA REDUCCION EQUILIBRADA DE TROPAS EN EUROPA

• El ex secretario Manlio Brosio «explorará» las posibilidades en el Este

BRUSELAS, 5. (Efe).—El Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, que reúne a los representantes de los ministros de Asuntos Exteriores de los 15 países miembros, ha comenzado esta tarde su sesión en la sede de la OTAN, en Bruselas, sobre las reducciones mutuas y equilibradas de fuerzas en Europa.

La sesión, que se prolongará mañana, según está previsto, está presidida por el nuevo secretario general de la OTAN, Joseph Luns.

El fin de esta Conferencia, que tratará exclusivamente de la reducción de fuerzas, que por parte occidental se desea «equilibrada y recíproca», es el de estudiar los resultados de los contactos bilaterales habidos entre países occidentales y del Este europeo y designar un explorador que pueda sondear a los países del Pacto de Varsovia y eventualmente también a los demás países europeos interesados.

* París, ausente

Es muy verosímil que Manlio Brosio, ex secretario general de la OTAN, sea designado como explorador, por 14 de los 15 países de la OTAN. Brosio recibiría su designación de cada país, ya que no se desea que vaya al Este como representante de un bloque, sino como mandatario de 14 países.

Aunque Francia participa en la reunión del Consejo Atlántico, parece seguro que no se unirá a los demás países en la designación de un

explorador, ya que estima que un acuerdo sobre la reducción de fuerzas en Europa dará a la Unión Soviética un derecho de control sobre la Europa occidental. Brosio, pues, no podrá hablar en nombre de París.

Los observadores estiman que no será fácil para los participantes en la Conferencia que lleguen a un acuerdo unánime sobre el alcance y el matiz de la misión a confiar al explorador, ya que no existe en este momento una

posición única sobre los diferentes aspectos de una reducción de fuerzas.

Algunos países desearían además que la misión de sondeo de Manlio Brosio no se limite a las capitales de los países del Pacto de Varsovia, sino que se extienda a los países europeos neutros

e interesados, tales como Austria, Suiza o Yugoslavia.

Mañana, el secretario general de la OTAN, Joseph Luns, ofrecerá un almuerzo a los participantes en la reunión y, por la tarde y tras el término de la misma, dará una conferencia de Prensa para revelar el resultado de los debates.

* Bruselas, punto clave del espionaje

El puesto de embajador en Bruselas es considerado por Moscú como el más importante de Europa occidental, más incluso que París y Bonn, según afirma hoy el semanario «Special», de Bruselas, en un artículo dedicado al espionaje de los países del Este en Europa occidental.

La importancia de Bruselas, añade el semanario, reside en la de los servicios informativos que los agentes del Este pueden prestar a sus respectivos Gobiernos. Las consignas que tienen los agentes del Este en Bruselas —agrega «Special»— conciernen evidentemente, en primer lugar, a los «alrededores» del cuartel general de las fuerzas aliadas en Europa, a la OTAN y al Mercado Común.

El número de representantes de la Europa oriental en Bélgica es excesivo, según el semanario, ya que se cuentan un total de 285 ciudadanos de los países del Este en Bélgica, a cubierto de las Embajadas respectivas o de representaciones comerciales, agencias de turismo, Prensa, navegación aérea y firmas mixtas.

«Los soviéticos —agrega— tienen 113 personas en Bélgica; los checoslovacos, 63; los polacos, 44; los húngaros, 24; los rumanos, 23, y los búlgaros, 18.»

• MANLIO BROSSIO, «EXPLORADOR»

Parece que el hasta ahora secretario general de la OTAN, Manlio Brosio, será designado en esta reunión de viceministros de la Organización delegado «explorador» en los países del bloque del Este de las posibilidades de una reducción de tropas.

Brosio, sesenta y nueve años, viejo político liberal italiano, ha estado al frente de la Alianza Atlántica desde 1964. Anteriormente había ocupado, durante diecisiete años, puestos diplomáticos de su país en el extranjero. Tras reintegrarse a la vida política una vez derrocado Mussolini, desde 1943, Manlio Brosio había desempeñado un servicio activo en la organización de la resistencia clandestina contra la ocupación alemana, como miembro del Comité de Liberación Nacional italiano. Fue nombrado, al liberar Roma las tropas aliadas, secretario del Partido Liberal y ministro sin cartera en los dos Gobiernos sucesivos que presidió, en 1944 y 1945, Bonomi. En la última fecha pasó a ser vicepresidente del Gobierno de Parri, y al año siguiente ministro de Defensa del primer gabinete de De Gasperi.

Moscú, Washington y París fueron, en los años sucesivos, capitales en que representó a Italia, hasta ser designado para sustituir a Paul Henry Spaak en la Secretaría General de la OTAN.

• LUNS, UNICO CANDIDATO

Joseph Marie Antoine Hobert Luns, holandés, fue el único candidato aspirante a suceder a Brosio en el cuartel general del Evere. Luns, diplomático europeo, entró en el cuerpo Diplomático de Holanda en 1938, y tras haber sido agregado en Berna y Lisboa y embajador en Londres, fue ministro sin cartera, representante de su país en las Naciones Unidas y des-



* Luns y Brosio

de hacia catorce años, hasta el pasado junio, ministro de Asuntos Exteriores.

Prácticamente es el único superviviente políticamente activo de entre los que presenciaron los primeros pasos de la Comunidad Europea. Luns se decide a abandonar el escenario político de su país al sufrir una derrota electoral su partido.

Flexible como diplomático, gigante en estatura —1,96 metros—, tiene igual altura en lo internacional y similar dureza en el diálogo. Luns habla perfectamente el francés, el inglés y el alemán. Es católico, y tiene cincuenta y siete años.

★ HISTORIA DE LA ALIANZA ★

MADRID. (De nuestra Redacción).—Fundada en 1949 como organismo internacional de defensa colectiva, la OTAN integra a un grupo de países europeos junto con los Estados Unidos y Canadá. Los miembros de la OTAN se comprometen a considerar cualquier ataque contra cualquier miembro como contra sí mismos, prestandose ayuda mutua. Son miembros de la Organización Atlántica: Bélgica, Canadá, Dinamarca, Francia (de hecho abandonó la Organización, si bien mantiene con ella algunas relaciones), Alemania Federal, Grecia, Islandia (el nuevo Gobierno ha anunciado una «revisión» de los compromisos), Italia, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Turquía, Gran Bretaña y los Estados Unidos.

Repetidamente se ha insinuado, particularmente por personalidades norteamericanas, la necesidad u oportunidad de la inclusión de España en la OTAN, extremo que ha sido rechazado por fuentes oficiales.

El Consejo de la OTAN es su más alta autoridad, y decide cualquier tema administrativo o financiero de la misma, fijando, asimismo, la línea política y estratégica. Las sesiones ministeriales, que tienen lugar con la asistencia de los ministros de Exteriores de los países miembros, se realizan de dos o tres veces por año. En otras ocasiones —como la presente— la reunión es de viceministros, y su cometido es un tema concreto: en este caso el de la reducción mutua y equilibrada de tropas en Europa.

• LAS FUERZAS ARMADAS DE LOS PAISES MIEMBROS DE LA OTAN

ESTADOS UNIDOS: 27 meses de servicio obligatorio. Presupuesto de 79.774 millones de dólares, que representan el 9,2 por 100 del producto nacional bruto. Total de hombres en armas, 3.454.000.

CANADA: Servicio militar voluntario. Presupuesto, 1.792 millones de dólares (3,1 por 100 del PNB). 98.000 hombres.

BELGICA: De 12 a 15 meses de servicio. Presupuesto, 651 millones (3,2 por 100 del PNB). 102.000 hombres.

FRANCIA: 12 meses. 6.124 millones de dólares (5,1 por 100 del PNB). 503.000 hombres.

ALEMANIA FEDERAL: 18 meses. 5.287 millones (4 por 100). 465.000 hombres.

ITALIA: 15 meses. 2.269 millones (3,1 por 100). 420.000 hombres.

HOLANDA: De 16 a 21 meses. 1.020 millones (4,2 por 100). 124.000 hombres.

INGLATERRA: Servicio voluntario. 5.553 millones de dólares (5,9 por 100 del PNB). 405.000 hombres.

DINAMARCA: De 12 a 14 meses. 354 millones (3 por 100). 45.000 hombres.

GRECIA: 30 meses. 420 millones (5,9 por 100). 159.000 hombres.

NORUEGA: De 12 a 15 meses. 366 millones (4 por 100). 45.000 hombres.

PORTUGAL: Entre 18 y 48 meses. 336 millones de dólares (6,7 por 100 del PNB). 182.000 hombres.

TURQUIA: 24 meses. 637 millones (5,6 por 100). 514.000 hombres.

• FUERZAS DE LA OTAN EN EUROPA

En Alemania Federal:

Estados Unidos	220.000
Reino Unido	52.500
Francia (no OTAN)	37.500
Bélgica	30.000
Holanda	7.000
Canadá	10.000

En Italia:

Estados Unidos	5.000
TOTAL	362.000

• ULTIMAS NOTICIAS

ENTREVISTA ROGERS-LOPEZ BRAVO

NACIONES UNIDAS, 6. (Efe).—El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, y el secretario norteamericano de Estado, William Rogers, se entrevistaron ayer en Nueva York para conversar sobre los aspectos más destacados de la política internacional.

Las dos personalidades se encuentran en la ciudad asistiendo a la XXVI sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La entrevista tuvo lugar en la «suite» 35 de las Waldorf Towers, residencia permanente del embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, George Bush. No se facilitó al final ningún comunicado oficial. Sólo se indicó que la reunión fue de carácter confidencial.

Esta fue una de las entrevistas más importantes llevadas a cabo por el Ministro español en su penúltima jornada en Nueva York desde que llegara, el pasado 25 de septiembre.

En el día de ayer López Bravo también mantuvo otros contactos diplomáticos y asistió a un almuerzo en su honor ofrecido por el Foreign Press Association, en el que contestó a las preguntas de los corresponsales extranjeros.

El Ministro español se reunió por la mañana con sus colegas de Luxemburgo, Gaston Thorn, y de Bélgica, Pierre Harmel.

Por la tarde, después del almuerzo, López Bravo también se entrevistó con los ministros de Asuntos Exteriores de Birmania, Thawin Kyi, Italia, Aldo Moro; Congo, Mario Cardoso, y Túnez, Mohamed Masmudi.

López Bravo asistió por la noche a una cena invitado por el ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda, P. J. Hillery.

(Más información en la página 12.)

• EL EPISCOPADO POLACO SE ENFRENTA AL MOVIMIENTO PAX

VARSOVIA. (Efe).—Los obispos polacos se han enfrentado anoche a nuevos intentos de organizar al clero polaco según el programa ideológico-político del movimiento «Pax». En un escrito firmado por el secretario de la Conferencia Episcopal polaca, Bornislav Dabrowski, y dirigido a la presidencia del movimiento «Pax», se afirma que tales intentos «recuerdan los momentos más sombríos para la Iglesia durante la época de Stalin», y advierte que en un momento en que se lleva a cabo una discusión permanente de los problemas entre el Gobierno y el Episcopado, tal regreso a las prácticas del pasado sólo puede poner en peligro la normalización de las relaciones entre la Iglesia y el Estado en Polonia.

El escrito del Episcopado polaco reacciona frente a un acto organizado en la localidad de Orzanew, junto a Varsovia, por el movimiento «Pax», con participación de 250 sacerdotes, que ha seguido a actividades semejantes en los voivodatos o provincias, donde han acudido 1.400 sacerdotes. Del modo más terminante, el escrito señala que el Episcopado polaco no puede tolerar la organización de un movimiento sacerdotal por centros políticos, y que una indoctrinación política de los sacerdotes y su vinculación con organizaciones «cuyo programa no es aceptable para todos los católicos» ha de llevar a estos sacerdotes a un aislamiento inevitable y dificultarles su misión eclesial.

El movimiento «Pax», tan duramente criticado por el escrito del Episcopado polaco, está considerado, a pesar de sus protestas de catolicismo y obediencia a la Santa Sede, como un movimiento «colaboracionista» con el partido para la infiltración comunista de los católicos, y contó siempre con un decisivo apoyo del régimen comunista, que en tiempos de Stalin llegó a confiarle el monopolio de la vida católica pública en el país.

• BELFAST: DOS HERIDOS EN UNA EXPLOSION

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe).—Dos personas resultaron heridas anoche en Belfast como consecuencia de varias explosiones registradas en diversos puntos de la capital, según informó un portavoz de la Policía.

Grupos de terroristas efectuaron disparos contra puestos militares en varios puntos de Belfast, y una patrulla de soldados, pertenecientes al regimiento «Green Howards», fue atacada con bombas de clavos.

En ninguno de los incidentes se registraron muertos, dijo el portavoz.

En la República de Irlanda la Policía Nacional decidió retrasar una huelga de un día, anunciada para el próximo viernes, como protesta por la suspensión de dos miembros acusados de faltar al Reglamento —uno de ellos había sido acusado de dormir durante una guardia y el otro de prestar su tarjeta de identidad a un civil—. La decisión fue adoptada en el curso de una reunión celebrada ayer tarde en Dublín, a la que asistieron más de 2.000 policías.

• LA RADIO ISRAELI COMENTA LA PROPUESTA DE ROGERS

JERUSALEN. (Efe-Upi).—La Radio Nacional de Israel ha dicho anoche que los problemas de lograr una paz con Egipto no han de ser resueltos por los Estados Unidos, sino por medio de conversaciones directas con Egipto.

La crónica de la radio hace eco a los editoriales de los periódicos criticando el plan de paz de seis puntos presentado el lunes a las Naciones Unidas por el secretario de estado norteamericano, William Rogers.

La emisora de Israel ha dicho que en círculos políticos se cree que el problema de alcanzar una solución de paz interina no habrá de ser solucionado por los norteamericanos, sino que debería ser tratado en discusiones directas con El Cairo.

Los informantes han dicho que Egipto no ha dado señales de desear el diálogo con Israel, diciendo que El Cairo aún no ha respondido al llamamiento del ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, de negociaciones directas de paz.

• ESTADO DE EMERGENCIA EN WILMINGTON

WASHINGTON. (Efe).—Un estado de emergencia y la prohibición de usar armas o transportarlas hasta el próximo domingo fue decidido anoche por el alcalde de Wilmington (Carolina del Norte), después de varios días de violencia racial en la localidad.

La ciudad, con un porcentaje muy elevado de población negra, sufre desde hace varios días un estado de tensión en sus barrios de color, desde donde se dispara a la Policía y a cualquiera que intente entrar de raza blanca.

La prohibición del alcalde B. Swartz fue decidida después de que grupos de blancos armados se concentraban en las plazas públicas, preparándose para marchar contra los barrios negros.

Cinco policías han sido heridos desde el viernes por disparos de negros a raíz de un enfrentamiento racial al término de un partido de fútbol.

FUERTE TORMENTA SOBRE BARCELONA

SE REGISTRARON DOS MUERTOS Y ELEVADOS DAÑOS MATERIALES

BARCELONA. — Una fuerte tormenta, con abundante granizo, se desencadenó sobre Barcelona el lunes por la noche y continuó en la madrugada de ayer en forma de abundante tromba de agua. Nuevamente, las localidades más afectadas por los temporales han sido Cornellá, Hospitalet, Prat de Llobregat y San José Despi, pues, aunque los ríos no crecieron de forma alarmante, las cloacas de las calles no pudieron absorber el agua caída.

* Dos muertos

A consecuencia de la tromba de agua que cayó ayer madrugada sobre Barcelona y su comarca, se registraron dos muertos.

Una de ellas tuvo lugar en Prat de Llobregat, al caer un cable eléctrico en la calle Fernando Puig; al pisarlo el joven de veinte años José Luis Blanco Fernández pere-

ció electrocutado.

En Cornellá, un niño fue arrastrado por la corriente de agua cuando salía del colegio. Su cuerpo fue rescatado sin vida al final de una de las rieras de Espigas, en la avenida del Parque. Identificado, se trata de Eduardo Cádiz Carmona, de seis años de edad.

* Pérdidas

Los daños en huertas y cultivos en la zona de Prat de Llobregat se estiman en un valor de 60.000.000 de pesetas. Prácticamente, los campos de esta zona de la provincia de Barcelona han quedado totalmente arrasados, pues los pocos cultivos que pudieron sobrevivir a las recientes riadas, como lechugas y alcachofas, fueron destruidos por la granizada que se abatía sobre el Prat el lunes por la noche. Asimismo, las calles de la población volvieron a inundarse, al no poder eliminar las alcantarillas la gran cantidad de agua caída, lo que provocó inundaciones en los bajos de muchas casas y en algunos pisos.

* Bomberos

Un total aproximado de 70 salidas efectuaron los bomberos del Parque Municipal de Barcelona y los de la Diputación Provincial de Sabadell. Las intervenciones de los bomberos fueron requie-

ridas principalmente para achicar agua en las localidades de Cornellá, Hospitalet, Prat de Llobregat y San José Despi, las más afectadas, como dijimos anteriormente, por los temporales.

* Interrupción del tráfico aéreo

El aeropuerto de Barcelona ha estado prácticamente cerrado al tráfico desde las ocho y media de la noche del lunes hasta primeras horas de la madrugada de ayer. Por tal razón, se suspendieron cinco vuelos regulares de Madrid a Barcelona y tres vuelos Barcelona-Madrid.

Para regular la acumulación de viajeros, ayer mañana sa-

lieron de la capital de España para la Ciudad Condal un «Jumbo» de Iberia y un «DC-8». (Resumen de Cifra.)

* Escándalo en el Metro de Barcelona

BARCELONA. (Cifra.) — Un fuerte escándalo se ha organizado en el interior de un coche del Metro «transversal», cuando un desconocido comenzó a increpar a un pasajero, Arturo Lafargue Castellarnáu, al que acusaba de haber intentado, en el propio vagón, abusar de su esposa. La extrañeza de los presentes surgió al comprobar que el iracundo iba solo.

El señor Lafargue, a la vista de las molestias que le producía el escandaloso, decidió apearse en la estación de Urquiza, pero también

lo hizo el desconocido, quien siguió gritándole y llegó a agredirle, por lo que la víctima tuvo que refugiarse en el despacho del jefe de estación. El escandaloso comenzó entonces a gritar diciendo que el señor Lafargue le había robado la cartera, por lo que se dio aviso al 091. En ese momento, extrañamente, el hombre que voceaba emprendió veloz fuga, sin que se haya sabido más de él.

Se ha iniciado su búsqueda, con las señas recogidas, ya que se teme se trate de un maniaco.

* Un muerto en cuádruple colisión

BILBAO. (Pyresa.) — Un accidente mortal se ha producido en la carretera Bilbao-Zorroza. Tuvo lugar una cuádruple colisión entre tres turismos matriculados de Bilbao y un camión matriculado de Madrid, y como consecuencia de la misma falleció en el acto el conductor del primer vehículo, don Domingo Ussía González, de veinticuatro años, soltero, domiciliado en Baracaldo. El vehículo resultó completamente destruido.

* Turismo arrollado por un tren

PONTEVEDRA. (Pyresa.) — Resultó con heridas de pronóstico grave don Adonis Ferrero Magariños, conductor y único ocupante de un turismo que fue arrollado por un tren procedente de La Coruña.

El accidente ocurrió en un paso a nivel de la línea férrea de La Coruña a Vigo, entre las estaciones de Rubianes y Portas.

El tren, a consecuencia de este percance, se retardó media hora.

* Dos muertos al despeñarse un automóvil

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.) — Dos muertos, un herido gravísimo y dos graves resultaron en un accidente de circulación ocurrido en la carretera transversal de Santa Cruz de la Palma a Los Llanos de Aridane.

Un automóvil que se dirigía a la primera de dichas localidades, por causas que se desconocen, se precipitó a un barranco de unos ochenta metros de profundidad, dentro del término municipal de Breza Alta.

Murieron instantáneamente Gregorio Concepción Cabrera y José Pradilla Pérez, de treinta y veintisiete años, respectivamente; sufrió heridas de suma gravedad Miguel Guerra Hernández, de veintisiete, y de cierta consideración, José Carlos Guerra Fernández y Roberto Hernández Ramos, de veintidós y veintitrés años, respectivamente.

EXAMEN DE LA «CAJA NEGRA» DEL «VANGUARD» ACCIDENTADO

EL GRABADOR SE PARO MINUTOS ANTES DEL SINIESTRO

AARSELE (Bélgica). (Efe.) — Tras el examen de la «caja negra» del avión de la BEA que se estrelló el pasado sábado en suelo belga, efectuado el lunes, se ha hecho público que el grabador del avión se paró minutos antes de que el aparato se desplomase.

Por otra parte, se añade que no se ha observado ninguna otra irregularidad en la grabación del vuelo del aparato.

Se espera que la búsqueda para encontrar los cadáveres de las víctimas termine pronto. Han sido ya identificados unos 30 cadáveres.

ALEMANIA: AUMENTAN LOS ACCIDENTES LABORALES

EN LA PRIMERA MITAD DE 1971 SE PRODUJERON 2.617 DE CONSECUENCIAS MORTALES

BONN. (Efe.) — En Alemania federal preocupa el inesperado incremento de accidentes laborales registrado en la primera mitad de 1971, con relación al mismo período del año anterior. Durante este tiempo se produjeron 2.617 accidentes de trabajo de consecuencias mortales, lo que equivale al 10 por 100 más que en la primera mitad de 1970 (1.968).

Las estadísticas oficiales, dadas a conocer ayer por el Ministerio Federal de Trabajo, indican que el mayor aumento de accidentes se registró en la industria de manufactura, con casi un 18 por 100. También han aumentado los accidentes en el camino de casa al lugar de trabajo.

Gran Bretaña

MAS DE 600.000 ALCOHOLICOS

LONDRES. (AP, Efe. Por Thomas A. Reedy.) — El viejo borracho vacilante, que acostumbraba a preocuparse por todo sin estar realmente interesado en nada, ha sido superado en Gran Bretaña por una fanfarrona población de jóvenes dotados de enorme sed y del dinero suficiente para saciarla.

El creciente alcoholismo que se registra entre los adolescentes está provocando una preocupación cada vez mayor en los sectores responsables de la vida británica, los organismos oficiales, la Policía y las Sociedades que se preocupan del bienestar público. Todos ellos reconocen que están buscando la respuesta a esta situación, sin encontrarla.

Influencia mortal

Los últimos datos estadísticos revelan que el alcoholismo ocupa el tercer lugar en las causas de fallecimientos, inmediatamente detrás de las enfermedades cardíacas y el cáncer.

Alcohólicos Anónimos, organización de influencia mundial, conocida por sus iniciales A. A., dice que en Gran Bretaña existen unos 600.000 alcohólicos confirmados. Advierten, además, que estos datos se refieren solamente a los casos que ellos conocen, suponiéndose que existen bastantes más.

La cantidad de alcohol que corre a través de un número des-

conocido de gargantas no puede ser calculada, pero lo cierto es que el Gobierno obtiene actualmente 1.500 millones de libras (252.000.000.000 de pesetas) anuales en impuestos sobre licores, cerveza y vinos.

Los famosos «pubs» británicos (tabernas) pueden servir bebidas durante sesenta horas semanales, según la ley, y es difícil encontrar alguno que no la cumpla. Las agencias de turismo están pidiendo que la ley sea modificada para que los «pubs» puedan servir a los visitantes a casi cualquier hora, como sucede en el Continente.

El tema, al Parlamento

El tema será tratado en la Cámara de los Comunes, en la sesión de invierno, cuando se discuta el informe de una Comisión especial sobre el asunto.

El Ministerio del Interior dice que las detenciones por embriaguez han aumentado brutalmente, hasta alcanzar la cifra de 70.000 anuales, y que 350.000 hombres y mujeres, por lo menos, tienen problemas «crónicos» relacionados con la bebida.

Las autoridades están de acuerdo en una cosa: lo único que puede posiblemente ser de ayuda es una mejor educación. La AA afirma que anteriormente tenía que ocuparse fundamentalmente de ayudar a personas de más de cuarenta años de edad. Ahora el problema está pasando a los de treinta y veinte y a los adolescentes.

Retrato

Los estudiosos del problema, incluyendo a la AA, hacen el siguiente retrato del alcoholismo tipo: está en la mitad de la treintena, tiene una buena colocación, una buena casa y tres hijos. Las mujeres afectadas por el alcoholismo están, generalmente, casadas con borrachos.

El alcoholismo cuesta a la industria británica unos 250 millones de libras (42.000.000.000 de pesetas) debido a la falta de asistencia al trabajo, falta de rendimiento en el mismo y otras consecuencias colaterales. El Consejo Médico para la Lucha contra el Alcoholismo ha pedido a la industria y a los sindicatos que unan sus fuerzas para enfrentarse con el problema.

La Organización Mundial de la Salud (OMS), con sede en Ginebra, todavía sigue considerando, sin embargo, a Francia como el número uno en las muertes por alcoholismo. Los casos de cirrosis hepática, normal fin del camino para los alcohólicos, se eleva al 12 por 100 en Francia, mientras que es sólo del 1,4 en los Estados Unidos y del 0,1 en Inglaterra y Gales.

Pero los datos estadísticos británicos sobre este aspecto dan poco consuelo a los luchadores contra el alcoholismo. Los organismos de seguridad social dicen que los alcohólicos tratan de liberarse recurriendo a licores más fuertes, lo cual puede parecer menos destructivo que las drogas, por ejemplo. Sin embargo, a largo plazo, el remedio parece dudoso.

La AA proclama que «el alcoholismo es una enfermedad progresiva y su víctima sólo tiene un inevitable fin».

La Policía daría también cualquier cosa por ver reducirse el trabajo que este problema le produce. Señala que la mayor parte de su trabajo en las largas noches corresponde a gamberros excitados por la bebida. Dice también que el 60 por 100 de la población penitenciaria reconoce tener un problema relacionado con la bebida. Un alto funcionario de Scotland Yard ha declarado lacónicamente: «Existe solamente un remedio: moderación. Pero esto tiene que empezar en el hogar».

MADRID

DOS MUERTOS AL ESTRELLARSE UNA AVIONETA CERCA DE BOADILLA DEL MONTE

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los dos ocupantes de una avioneta resultaron muertos al capotar el aparato y estrellarse contra el suelo en las proximidades de Boadilla del Monte.

El accidente, cuyas causas exactas no se han determinado todavía, se produjo alrededor de las once de la mañana de ayer. El avión procedía de la Escuela de Pilotos Civiles de la base de Cuatro Vientos y estaba efectuando, al parecer, un vuelo de prácticas cuando cayó al suelo, aproximadamente a la altura del kilómetro 4 de la carretera de Villaviciosa. Entre los restos del aparato fueron rescatados los cadáveres de los ocupantes de la avioneta, don Julio Rodríguez Mateo, que parece que tripulaba el avión, y el alumno señor Liébana.

Accidente de carretera

Un muerto y un herido de gravedad es el balance que arroja un accidente de tráfico registrado en la carretera de Barcelona, a la altura del kilómetro 11,506. En dicho punto, una curva, el coche matriculado M-877166, que conducía don Eduardo Casado Martín, por causas no determi-

nadas, se salió de la calzada y volcó.

En el accidente perdió la vida la señorita María Asunción Matilla Azuel, y sufrió heridas de pronóstico grave la señorita María Jorgue Revén, ambas ocupantes del turismo. El conductor resultó ileso.

FILIPINAS

TRANSBORDADOR HUNDIDO

Se teme que hayan muerto 27 personas

MANILA. (Resumen de Efe-Upi-Reuter.) — Un transbordador que hacía el servicio entre varias islas se hundió ayer a causa de una tormenta a 120 millas al sur de Manila, según informó la Marina filipina.

El número de personas que se teme hayan muerto ahogadas asciende a 27.

El transbordador zozobró a causa de las enormes olas provocadas por la tormenta tropical «Barang», que el lunes azotó las regiones centrales filipinas, en las que derribó árboles, cortó líneas del tendido eléctrico y provocó inundaciones. La tormenta se dirige ahora hacia China.

Un petrolero filipino que navegaba en ese paraje parece ser que ha conseguido rescatar algunas personas, por lo menos seis, según una primera información, y sólo tres, según la segunda. El «Tacloban», de 558 toneladas, que se dirigía a Manila desde la isla de Cebú, comenzó a hundirse, al parecer, en los estrechos de Tablas, frente a Mindoro.

* Tres muertos al estrellarse una avioneta

PUERTO ORDAZ (Venezuela). (Efe.) — Una avioneta «Cessna 421» perteneciente a la Empresa siderúrgica del Orinoco (SIDOR) se estrelló ayer cerca del Club Caranaco, tres minutos después de haber despegado del aeropuerto de esta ciudad, al sudeste venezolano, habiendo perecido sus tres ocupantes.

La nave estaba pilotada por el capitán Carlos Pareda, a quien acompañaba como copiloto el capitán Juan José

Infante y llevaba como único tripulante al gerente de la planta de Matanzas de Sidor, Otto Rivero.

La pequeña avioneta de dos motores se precipitó a tierra, según testigos presenciales, en forma de tirabuzón, luego de haber tratado de hacer un viraje a la izquierda, por lo que, en principio, se supone que la causa del accidente fue un fallo en uno de los motores.



TRES VISIONES DE UN PROBLEMA

y 3

LOS PASOS A DESNIVEL DESTROZAN LA INTIMIDAD HUMANA

JOSE LOPEZ ZANON,
ARQUITECTO Y URBANISTA



Hoy termina la encuesta-análisis sobre los pasos a desnivel en Madrid, un fenómeno urbano que, por su gran impacto plástico, ha originado fuertes polémicas desde que surgió el primero, allá por 1964. Hemos traído a estas páginas la opinión de don Antonio Valdés, delegado municipal de Circulación y Transportes, y don José Manuel Herrero Marzal, ingeniero de caminos y urbanista, justificando ambos la necesidad de estos pasos para mejorar la capacidad de circulación en puntos críticos de la ciudad. Además de apoyar esta solución, estos dos urbanistas, colegas de profesión, reconocen que los pasos no deberían ser, estéticamente, elementos discordantes. No obstante, parece que los pasos a desnivel no pueden ser el ideal de una ciudad. En ese sentido, Antonio Izquierdo advertía ayer desde estas mismas páginas que la experiencia de los últimos años enseña a no volver a caer en la misma falta de previsión.

Finaliza la rueda de opiniones don José López Zanón, arquitecto y catedrático de Urbanismo en la Escuela Superior de Arquitectura. Su postura, crítica y humanista, completa la triple visión que se ha ofrecido de este problema, con las respuestas al siguiente cuestionario:

- 1.-¿Los casos a desnivel suponen una solución definitiva o temporal?
- 2.-¿La necesidad de construirlos se debe a una incorrecta urbanización anterior?
- 3.-¿Para el interior del casco urbano, ¿es la mejor solución o la más fácil?
- 4.-¿Qué otras grandes capitales utilizan esta fórmula?
- 5.-¿Aspectos positivos y negativos de los pasos a desnivel de Madrid: juicio estético y urbanístico.
- 6.-¿Hubiera sido más eficaz cambiar la inversión realizada en los pasos a desnivel para hacerlo en transportes públicos?

El señor López Zanón ofrece, antes de contestar a la primera pregunta, un juicio general sobre los pasos elevados madrileños:

Es axioma urbanístico el no emprender realizaciones a distinto nivel cuando todavía exista la mínima posibilidad

de solución a ras de suelo. No puede hipotecarse, por la miopía o egoísmo de una generación, ni un subsuelo cu-

ya alteración puede afectar desfavorablemente la realidad ecológica, ni un vuelo que en el centro de Madrid al margen de condicionantes psíquicos, higiénicos y estéticos, pertenece plenamente a la cultura.

1. Introducidos como elementos de la ciudad, si bien notables por su envergadura, no pasan de constituir el tratamiento de problemas específicos del tránsito a motor. No contemplan aspectos urbanos esenciales, ni siquiera funcionales si no puramente temporales como son los relativos a un medio contemporáneo de realización de las funciones urbanas. Decimos temporales, en primer lugar, porque el automóvil tiene sus posibilidades condicionadas por una accesibilidad siempre en disminución y porque los pasos son de capacidad limitada, rígidos e inorgánicos, a la par que dependientes de un origen y un destino cambiantes en el espacio y en el tiempo. Sin embargo, no todas las obras realizadas tendrán la misma vigencia, se rán sin duda determinantes de ella: la evolución de los medios de enlace, el desplazamiento de la tensión ecológica humana y, por supuesto, las propias consecuencias de las fracturas sociales y económicas que los mismos pasos elevados han de producir.

2. La aparición de los pasos a distinto nivel, tan sólo indica que la urbanización heredada es incapaz de absorber el tránsito a motor en la forma y cuantía con que actualmente se produce. Ahora bien, su realización solamente constituye una solución de ingeniería al problema concreto de la fluidez de la locomoción y la profusa aplicación de tales obras tiene como resultado el inmediato y constante incremento del número de vehículos más allá de los límites tolerados por la capacidad ambiental.

Por otro lado, no parece oportuno discutir aquí la bondad de una urbanización previa, nos limitaremos a lamentar la existencia de una estructura urbana que, indudablemente, tiene como principal característica la falta de determinación y como inmediata consecuencia un volumen de desplazamientos de la familia estadística madrileña por encima de la media

mundial en aglomeraciones semejantes.

3. La ciudad es su población, matizando más, tal como la vemos es la expresión formal del ser que la habita, persistente en sus valores culturales y cambiante en la secuencia de la civilización. Por ello, los pasos a distinto nivel, con destino y origen, el automóvil, no son soluciones urbanas y por ello mal puede ser las mejores, precisamente en el casco.

El destino de estas construcciones son las vías rápidas de traslado a nivel de aglomeración y su implantación lógica es el espacio abierto natural, fuera de contrastes desafortunados con ámbitos urbanos y edificios relacionados por escala humana.

4. Las ciudades de los diferentes países no son, en general, comparables, sobre todo si partimos de la base de la densidad de población de Madrid. No obstante, en los centros de las capitales europeas se usan estos medios con discreción. Por mi parte estimo, que la velocidad con que se están produciendo en nuestra capital los pasos a distinto nivel no tiene igual y debe estremecernos imaginar que algún día, lo oneroso de su entretenimiento, o el cansancio de la forma, hagan posible una publicidad que ofrezca ocultar, como ha sucedido ya en muchas otras partes, un estado de conservación poco decoroso.

5. Ante todo es una realidad positiva, por el momento, la eliminación de los conflictos de cruce que, por supuesto, motivaron su localización. No obstante, debe meditarse seriamente si los esfuerzos, riesgos y deterioros que traen consigo están plenamente justificados, habida cuenta de:

- Que los conflictos no son eliminados sino tan sólo desplazados más allá del lugar de localización.
- Que a las molestias del largo período de construcción sucede una mayor congestión que la de partida.
- Que el aumento de movilidad que producen, distorsiona la estructura urbana, disminuye la accesibilidad y favorece el aumento del censo de vehículos.
- Que la eliminación de los bordes de límite, confunde las unidades urbanas, des-

truye las sociales e indetermina por completo la ciudad.

- Que los transvases fáciles y los drenajes provocados rompen el equilibrio socio-económico de los barrios.
- Que el aumento de velocidad y la altura del desplazamiento elevan la peligrosidad del tránsito, el nivel de ruido y la contaminación del ambiente.
- Que se produce la ruina de los negocios, la inadecuación de las viviendas y la pérdida innecesaria del capital inmobiliario por debajo de la cota de la obra realizada.
- Que ocasionan la destrucción del espacio civil, de la composición meditada o aprendida, del medio cultural, de la intimidad humana.
- Que el emplazamiento sobre superficies de terreno insuficientes para contenerlos da lugar al aplastamiento del hombre.
- Que la utilización del subsuelo de apoyo, su masiva ocupación y consiguiente alteración del medio, da lugar a su exclusión para futuras necesidades.
- Que los costos facilitan la movilidad de algunos repercutiendo sobre la economía de los más.

El programa madrileño de los pasos a distinto nivel ha ido sin duda a enmascarar, por un momento, el proceso irreversible del alcance de los límites ambientales, posibilitando el aumento del número de vehículos automóviles y agravando finalmente el problema. Como tantas veces, también ahora, la palabra equivoca «circular» ocultó el concepto real de «accesibilidad». De nada vale transitar sin poder alcanzar y detenerse en alguna parte.

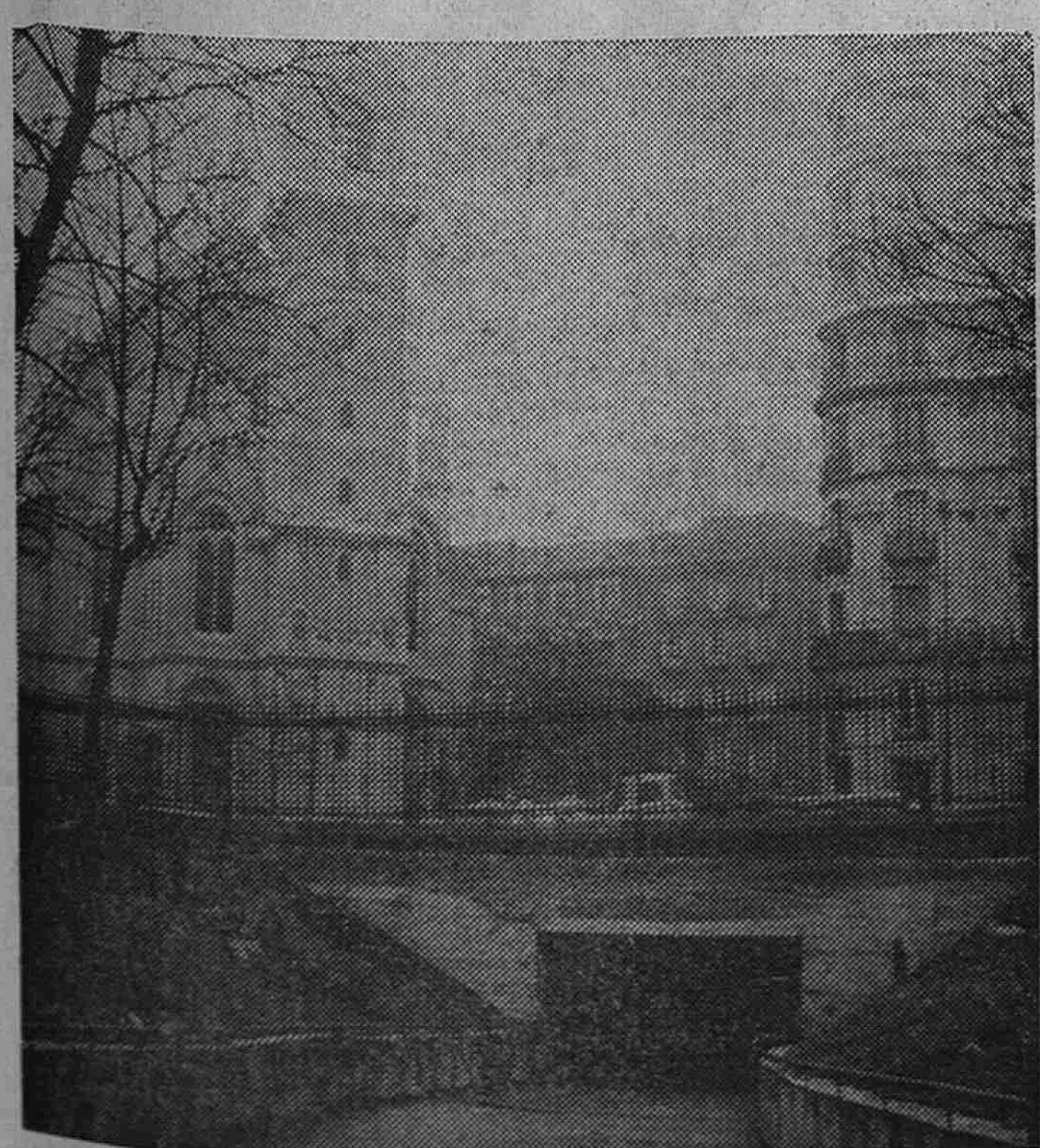
6. Hubiera sido excelente

invertir en actuaciones que aporten a la ciudad la estructura urbana apetecida, que quizá nunca logró, presionada por sucesivas contingencias. Es preciso luchar contra la indeterminación que obliga al desarrollo de las funciones urbanas y de la propia vida de los ciudadanos, de forma extensiva, dilatada y demencial sobre una única mancha aglomerada. Es imprescindible articularla, re-centralizarla, subordinarla en un racimo de unidades proporcionadas, asequibles, humanizadas, dentro de las cuales tuvieran lugar la mayor parte de los desplazamientos de la familia estadística de forma corta, sencilla y colectiva.

Naturalmente en este aspecto no será el urbanismo quirúrgico, de las calzadas superpuestas a un ser urbano existente, la mejor solución. Todo debe orientarse más a la vida comunitaria que a la individualista, la cual en el mundo superpoblado del siglo XXI será totalmente imposible.

Nada puede emprenderse en urbanismo, de la forma que se hacen los pasos elevados, contemplando miópicamente a través de una técnica aislada sólo un síntoma de la enfermedad de nuestro tiempo, cual es la congestión del tránsito; por el contrario, las soluciones han de venir de forma integrada, armónica, completa.

Las estructuras urbanas reductoras del tránsito serán el resultado de una política urbanística de plena consideración geomorfológica, de zonificación menos rígida que la actual, de viviendas de acceso en alquiler y naturalmente, como usted apunta de unos transportes colectivos, agradables y eficientes.



Esta noche debuta en el teatro de la Zarzuela MARIA MAHOR CANTA A CHOPIN

«NO ES UNA NUEVA VOCACION. SOY Y SERE ACTRIZ»



Donde va el marinero
Por el mar tan bravío, va asustando a la noche
Con sus velas tan altas
Y las olas se estrellan en su barca.

Voy velando en la noche, dejo mi puerta abierta,
Y mi cuerpo enfebrecido y mis cabellos al viento
Y yo dibujo tu nombre en la arena.

(Tienen tus poemas, María, ese mismo aliento de nostalgias que pregonan tus ojos y esa tristeza en calma que asoma siempre a tu sonrisa.)

La cita es en el teatro de la Zarzuela. Esta noche. Y mañana y pasado. Vamos a ver una nueva cara de María Mahor. Lejos del celuloide. Bajo unos focos muy distintos. Quizá dentro de unas horas nazca una gran cantante.

—Mi propósito fundamental es completarme como actriz. Y no es la voz lo que más importa, sino el sentimiento. He preparado intensamente estos recitales. Para ello he tenido que estudiar canto con Luis Arnedillo y asimilar las características de la canción americana, francesa, rusa y española. En muchos casos, las letras y adaptaciones son mías.

(Me has dicho que hubieras sido un magnífico carpintero y un aceptable ingeniero de Caminos. Debe ser cierto.)

—Para mí, lo más importante en la vida es el sentimiento, la ilusión, el esfuerzo y los niños. Adoro a los niños. Y me encanta mi profesión. Pero mi mayor preocupación es hacer las cosas bien.

«Música de todos los tiempos» es el título del recital. Canciones de Jacques Brel, Georges Moustaki, Cole Porter, M. Quiroga, Lionel Newman, etc. Temas populares rusos («El cochero de la troika», «Boublistchik») y poemas de Chopin y Albinoni con palabras de María Mahor. Para abrir camino, una canción escrita especialmente para ella por Fina de Calderón, «Dónde vana». Dos pianos y dos pianistas: Je-

sús Glück y José Luis San Esteban. A cargo de este último corren la dirección musical y los arreglos.

—Quizá grave alguna canción, pero por ahora lo que me interesa es el recital. Representa mucho para mí, espiritual y económicamente. Me he vaciado para montarlo y casi he agotado mi «cupón» de dinero.

(Dices que esperas de la vida cosas muy agradables, que desees continuar tu trabajo con dignidad y que confías mucho, todo, en la Humanidad. Tienes esperanzas concretas en la canción.)

—Quiero interpretar, lo antes posible, una comedia musical, pero no es que haya encontrado en la canción una nueva vocación. Yo soy y seré actriz, pero una buena actriz debe intentar completarse todo lo posible. No doy un giro, un cambio, sino un paso más.

De aquella María Mahor que, a sus quince años, fue elegida entre diez mil concursantes para incorporar a la protagonista de «Roberto el Diabólico», que rodó «La historia de San Michèle»,

«Jandro» y «El precio de la muerte», a esta otra María Mahor media un abismo.

—La mujer y la actriz se encuentran muy unidas en mi personalidad. Y en este momento tanto una como otra están centradas, seguras de sí mismas, aunque no totalmente satisfechas.

(Lajos Zilahy estuvo hace unos meses en Madrid. Te conoció y pensó inmediatamente en ti para protagonizar la adaptación cinematográfica de su novela «Vida serena».)

—Ha realizado la adaptación para mí, pero aún no sé cuándo comenzará a rodarse la película; pero no me hables de proyectos. Ahora sólo pienso en una cosa: estrenar, estrenar y estrenar. Me juego mucho en el envite.

(Estábamos sentados en una escalera, con un mucho de polvo, pero no importa.)

Los ojos que pregonan nostalgias, la sonrisa que deja asomar una tristeza en calma y todo lo demás se van a ensayar.

Luis Matías LOPEZ
(Foto Antonio.)

«LA HIJA DE RYAN», DE DAVID LEAN

Prod.: Anthony Havelock-Allan para MGM (1970). Director: David Lean. Guión: Robert Bolt. Fotografía: Freddie Young. Música: Maurice Jarre. Metrocolor. Duración: ciento ochenta y cinco minutos. Principales intérpretes: Robert Mitchum, Sarah Miles, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Barry Foster.

David Lean, realizador de sólido prestigio, artesano sólido y artista de gran sensibilidad, se ha especializado en los últimos años en la confección de grandes superproducciones —recuérdese «El puente sobre el río Kwai», «Lawrence de Arabia», «Doctor Zhivago»—, meticulosamente realizadas y que han obtenido resonantes éxitos de taquilla. Tres años de trabajo y catorce millones de dólares han dado lugar a la última película, por el momento, del autor de «Breve encuentro» y de «Locuras de verano», «La hija de Ryan», ambientada en la Irlanda de la primera guerra mundial, en un pueblecito costero, contiene en sus tres horas largas de duración una melódica historia de amor, una serie de alusiones a la lucha de los irlandeses por su independencia, algunas leves apuntes de carácter social y una colección de bellas postales sobre el Atlántico que rodea a la costa de la verde Erin, además de una música romántica y agradable que acompaña su gerentemente la acción.

Hay en «La hija de Ryan» un error fundamental de concepción. El nudo central de la película, las relaciones entre la joven Rose Ryan, casada con un viudo y maduro maestro que no corresponde adecuadamente a sus necesidades físicas y espirituales de amor y un joven mayor británico, gravemente herido en el frente, al que han encomendado la vigilancia del pueblo, es el de una historia intimista, un triángulo más o menos clásico. Y, sin embargo, Lean le ha concedido un tratamiento espectacular, mastodóntico. Un tratamiento de espacios abiertos, sirviéndose de la magnificencia natural de la costa irlandesa como nexo de unión entre la historia amorosa, pasional, y el clima de revuelta de los irlandeses que buscan su independencia a toda costa, incluso solicitando ayuda a los enemigos del país que les oprime, a los alemanes.

Lean ha medido cuidadosamente la espectacularidad concedida a cada plano, a cada secuencia. La fotografía es magnífica; Freddie Young obtuvo un «oscar» por ella en el último reparto de la Academia de Hollywood. La música resulta adecuada. Pero tres horas de película son demasiadas horas para lo que se cuenta. Todo en esas tres horas se produce con demasiada dilación, aunque por ello no sufra el espectáculo audio-visual que Lean ha montado, aunque la atención del espectador no se vea desatendida en ningún momento.

A Lean, además, traduce simplemente la historia. Robert Bolt ha escrito un guión «a la medida de Lean», con ese tinte un tanto folletinesco que ha caracterizado las últimas superproducciones del realizador. En él hay amor, aventura —aunque sea en dosis homeopáticas—, un trasfondo sociopolítico que continúa teniendo actualidad, y decorados naturales llenos de magnificencia. Pero Lean no parece haber creído lo que narra. Los personajes carecen de la encarnadura necesaria para transmitir su emoción al espectador; apenas si son, en algunos casos, más que la percha de una buena caracterización. El toque revolucionario, que incluye una secuencia bien realizada, pero excesivamente fría, excesivamente distante —la del rescate de un alijo de armas que los alemanes envían a los rebeldes irlandeses, protagonizada por todo el pueblo—, tampoco resulta convincente.

En la interpretación destacan, por su esfuerzo, Robert Mitchum, en un cometido —el del maestro casado con Rose Ryan— que se aparta radicalmente de la personalidad del actor, y Trevor Howard, que encarna a un tópico y bien intencionado sacerdote. Sarah Miles y Christopher Jones animan a los enamorados, como «la hija de Ryan» y el mayor británico. John Mills luce una grotesca caracterización, como el «tonto del pueblo», que, pese a su evidente composición, a su falta de veracidad, le valió el «oscar» a la mejor interpretación secundaria masculina en 1970. Y Leo McKern, como el tabernero Ryan, defiende la doblez de su cometido, como revolucionario y confidente.

En suma, «La hija de Ryan» es una muestra de la perfección técnica que Lean concede siempre a sus obras, donde falta el necesario aliento humano, y donde sobran minutos y paisajes marinos.

Pedro CRESPO

Presentación en Madrid como cantante

MARISA MEDINA: MIL Y UN BESOS

Luis Aguilé prepara una comedia musical

Dijo Marisa: «Hoy me presento en Madrid como cantante. Quizá esto os sorprenda un poco porque estáis acostumbrados a escucharme hablar. Hoy mi voz va a tener un fondo musical que se debe a la inspiración y las composiciones de Alfonso Santisteban. Hoy hablaré poco, pero quiero decir algo importante y es que mis canciones y mi voz son una misma cosa. Es decir, yo no podría cantar nunca temas «standard» ni tampoco estas canciones que yo os presento serían una realidad si yo no las cantara. Son poemas míos a los que Alfonso ha puesto música y a los que yo pongo voz y, sobre todo, sentimiento. Este es el estilo que hemos creado para mí y vosotros sois los jueces.»

Mil y un besos

Luego cantó. Entre flashes y aplausos. Mil y una felicitaciones, mil y una sonrisas, mil y un besos.

—¿Hubo nervios?

—Al comienzo, pero me he serenado pronto.

—¿Esperabas el éxito?

—Sí.

—¿Prefieres el disco o la actuación personal?

—Los discos son prefabricados.

—¿Y...?

—Prefiero las actuaciones

personales en las que se da la cara y hay más responsabilidad.

—¿Tienes programadas muchas galas?

—Sí. Llevo todo el año actuando. Me faltaba Madrid. Ahora continuaré trabajando de firme.

—¿Adiós definitivo a la televisión?

—No. Precisamente el domingo tendré un programa de una hora dentro de «Siempre en domingo». Me lo dedican a mí como cantante.

Adiós a la locutora

—¿Adiós entonces a la locutora?

—Por ahora. No se puede estar a todo en la vida, aunque guste. Cada cosa en su época y en su momento. Ahora me gusta cantar. Si dentro de un mes hago una película, me gustará el cine, y si dentro de un año tengo un niño, me gustará el niño.

—¿Puede decirse que Alfonso Santisteban, tu marido, ha sido también tu descubridor como cantante?

—Desde luego. Alfonso ha despertado lo que yo tenía dormido.

—Defínete como cantante.

—No sabría. Que lo hagan los demás. Pero puedo decir que lo más importante en mí es la personalidad, no la voz. Hoy en día se triunfa por el estilo y el tipo de canciones, además de por la personalidad, pero casi nunca por la voz.

—¿Se ha escrito la música para las letras o al revés?

—Según los casos.

—¿En qué tema tienes puestas mayores esperanzas?

—En «Agua para beber», la cara A del disco que acaba de salir.

Alfonso Santisteban

Cansan el piano y la batuta invisible. Alfonso Santisteban, príncipe consorte de Marisa Medina, seca el sudor.

—¿Qué sientes?

—Una enorme alegría. Era muy importante la idea que se podía tener de Marisa como cantante, ya que estaba muy calificada como locutora. Yo tenía puesto todo mi interés en hacer con ella algo con calidad que al público, sobre todo al de Madrid, le pareciera bueno. Afortunadamente, creo que se ha conseguido.

—¿Se habría convertido Marisa en cantante de no haber estado casada contigo?

—Tal vez no. En cierto modo, yo he sido su Pígalón.

—¿Qué canción esperas que pegue muy fuerte?

—Indudablemente, «Agua para beber». El disco lleva cuatro días en el mercado y aún no puede hablarse de acogida. Pero confiamos en que se haga muy popular.

Luis Aguilé

Sin chatunga ni bananas, sin canción del verano. Luis Aguilé acudió puntual al debut en Madrid de Marisa Medina.

—Creo que ha cantado unos poemas muy bonitos. Para mí ha sido una grata sorpresa, porque ha triunfado de la forma más difícil, con canciones originales, con un repertorio desconocido. Y hay dos o tres que estoy seguro de que pueden tomar una gran popularidad.

—¿Tienes algún proyecto inmediato?

—Ninguna canción por ahora.



ra, pero estoy preparando una comedia musical para debutar dentro de cuatro meses.

—¿En Madrid?

—En Barcelona.

—¿Título?

—Aún no lo tiene. Será todo mío: las canciones, el texto y la música, no sólo de las canciones, sino también de la comedia.

Maruja Díaz

Iba Marujita Díaz de jarama, negro y «short».

—¿Cómo va el «boom» de «Carmen boom»?

—Pues eso, que sigue el «boom».

—¿Película en puertas?

—Empiezo una película el mes que viene.

—¿Conoces el título?

—No con seguridad. Está entre «Mariquilla Terremoto», «Aurelia y sus hombres».

—¿Director, reparto...?

—No sé más.

—¿Qué te ha parecido la presentación de Marisa Medina?

—Ha demostrado tener una gran responsabilidad. Las letras de las canciones son estupendas.

—¿Dónde está Maruja Díaz como actriz?

—Bueno, Maruja Díaz siempre está...

L. M. L.

(Fotos Antonio.)

La ciudad

EL MADRID QUE SE HUNDE

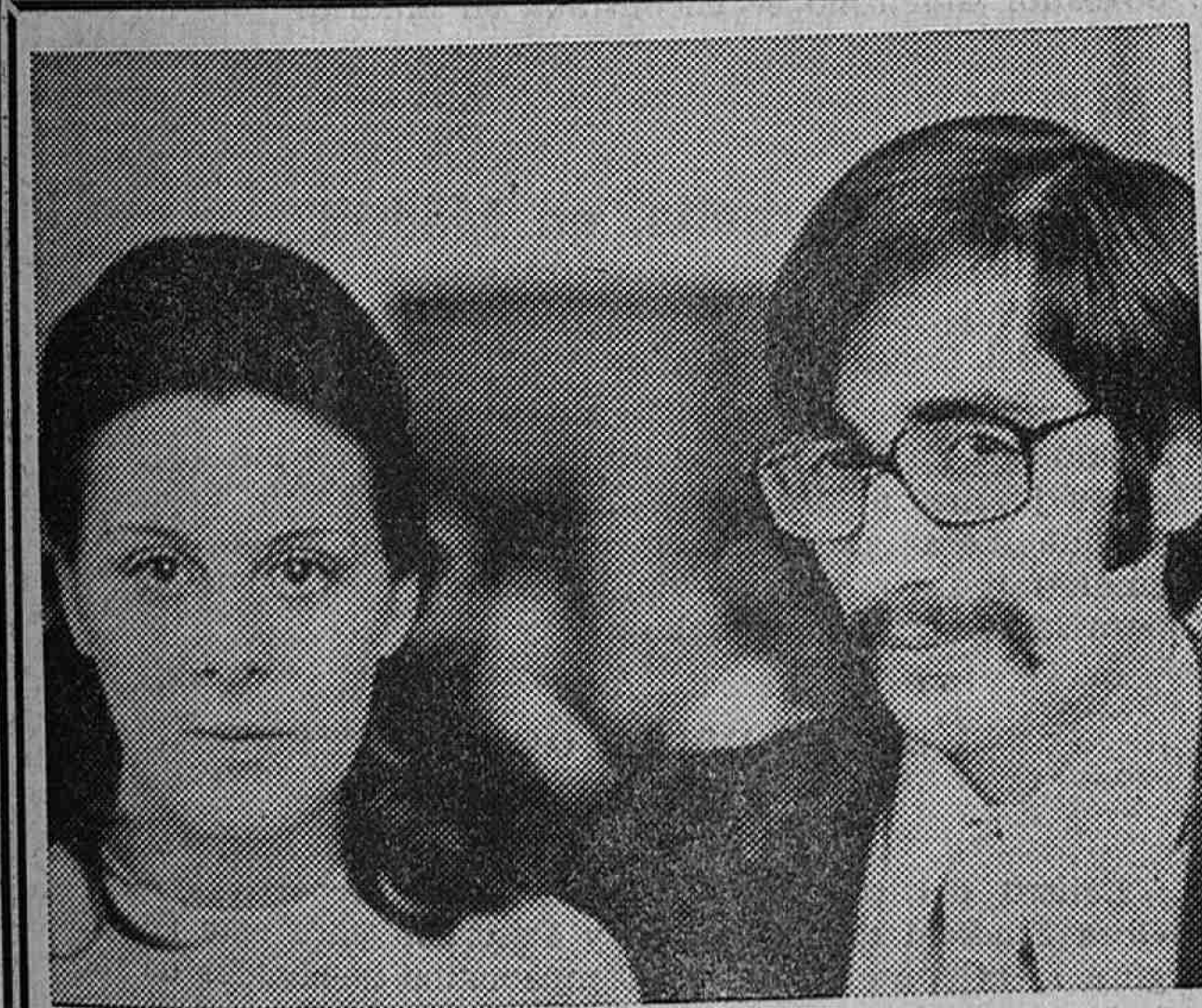
Las dos fincas situadas en el número 38 de la calle Ave María, ofrecen un peligro inminente de ruina. Así lo determinaron los bomberos la noche del domingo a las 11 y así lo ha confirmado, con posterioridad, el arquitecto don Santiago González Rodríguez, a cuya competencia técnica está atribuido el dictamen. La peripecia humana de las veintisiete familias que tuvieron que pernoctar a la intemperie, tiene una solución inmediata si se acogen a las normas establecidas por el Ayuntamiento para este tipo de conflictos: la vivienda en Morata, previo pago de la cantidad inicial; la permuta de esa vivienda por otra del INV en caso de que alguna de las familias no disponga de las sesenta o setenta mil pesetas necesarias y, mientras se adopta una u otra solución, el alojamiento inmediato en pensiones por cuenta de la Casa de la Villa.

El Ayuntamiento no puede hacer más en este orden, ya que para esos casos concretos no existe previsión legal que le obligue a la adopción de medidas. La ley de Arrendamientos Urbanos, por su parte —que si que necesita de una revisión formal y profunda—, declara extinguidos los contratos en el momento en que se produce la declaración de ruina del inmueble. En ese justo instante, los inquilinos quedan rigurosamente legalmente desamparados, mientras que, por lo que respecta a la totalidad de los casos, al propietario del inmueble "le toca la lotería". Tal desajuste no puede descender, en primera y última instancia, sobre las fatigadas espaldas municipales. La adopción de otras normas resultaría oportuna y, en cualquier caso, urgente.

Con independencia de considerar el problema humano que se ha suscitado en torno al desalojo forzoso de las citadas fincas —problema paliado por la gratuita acción del Ayuntamiento— cabe señalar, también con carácter de inminencia, que ese fenómeno va a repetirse con una grave asiduidad en lo sucesivo. Existe, sí, un Madrid que se hunde; un Madrid envejecido, arcaico, insostenible. ¿Puede el Estado permanecer ajeno a los conflictos que en ese orden se avencinan? ¿Puede, en rigor, descargar la responsabilidad completa de la solución en el área de la Casa de la Villa? ¿Puede seguir regulando este juego de intereses con la vigente ley de Arrendamientos Urbanos?... Me temo que no.

No resulta grato contemplar a unas familias acampadas en la vía pública —aunque en algunos casos esa actitud obedezca también a una estrategia intuitiva de coacción— esperando que este Departamento ministerial o aquella entidad administrativa de carácter provincial o local se "saque de la manga" la fórmula esporádica para resolver "in situ" una desventura que pone al aire libre a unas familias y con ellas a todos sus entrañables cachivaches. No. No es justo. No es justo, ni prudente, ni político. Es más razonable una revisión de las leyes vigentes que tienda a equilibrar las cosas. Si cada ruina supone la desventura de unos y el enriquecimiento de otros será preciso buscar la virtud en una posición intermedia. Pero con rapidez.

Antonio IZQUIERDO



UN SOLTERO MENOS

Otro compañero de la Redacción de ARRIBA, Luis Otero Quintás, eligió también el camino del matrimonio. A él y a Maribel Falagán les llegó su hora el domingo pasado en la iglesia de Cristo Rey, de Zamora. Ahora, cuando la cosa ya no tiene remedio, sonríen ante la cámara de Antonio, no sin una cierta preocupación que no pueden ocultar en sus rostros. Ellos, muy felices, como en el cuento, emprenden con optimismo su nueva vida. Desde estas páginas queremos desearle al matrimonio Otero una larga etapa de felicidad.

PREMIO DE TEATRO «MAYTE», 1971

El Jurado de la actual convocatoria estará integrado por don Tirso García Esudero, como presidente, y como vocales, don José Gárate; los autores Víctor Ruiz Iriarte y Antonio Gala; la actriz Ana María Gade; el actor Francisco Rabal; los críticos Lorenzo López Sancho y José María Claver; los directores Luis Escobar y Modesto Higuera; el profesor José Montero Alonso, y el escritor Julio Mathias, que actuará como secretario.

Ha sido convocado el Tercer Premio de Teatro «Mayte». Concurran a este Premio todos los espectáculos teatrales (no musicales) estrenados en Madrid durante la anterior temporada y no es necesaria la presentación al concurso, sino que cada espectáculo y sus integrantes (autores, actores, actrices, actores y directores) por el hecho mismo del estreno, optan automáticamente al Premio, dotado con 100.000 pesetas y una escultura de Venancio Blanco.

Las 27 familias de Lavapiés

SU TENIENTE DE ALCALDE, INTERMEDIARIO ANTE LOS CASEROS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las 27 familias que habitaban en el número 38 de la calle del Ave María permanecen en la calle con algunas mantas y sillas de las que sacaron el lunes de sus domicilios. En la noche del lunes al martes, algunas de las personas mayores en más delicado estado de salud durmieron bajo techo. El Presidente de la Junta Municipal del Distrito Centro, manifestó ayer a un redactor de ARRIBA que para esta mañana tenía concertada una entrevista con los dos propietarios del inmueble, para encontrar una solución al grave problema que tienen planteado los vecinos sin recursos económicos.

El señor Jiménez Milla piensa apelar al buen sentido de los propietarios para que ayuden a pagar la entrada de los nuevos pisos que ha ofrecido el Ayuntamiento a las familias en Morata. A juicio del teniente de Alcalde, y así opinan también los vecinos, con los beneficios que obtengan de la venta del solar, no habrá gran dificultad para concederles ese dinero. Como informamos ayer, la entrada de los nuevos pisos es de 68.000 pesetas, pero hay algunos vecinos, viudas y jubilados, con pensiones que no llegan a las 2.000 pesetas, a los que resulta materialmente imposible conseguir esa cantidad.

Según nos manifestó el señor Jiménez Milla, piensa agotar todas las posibilidades para conseguir esa ayuda de los propietarios, pues, son sus palabras, los se lo merecen. También indicó vecinos «son una buena gente que que el sería el primero en permanecer en la calle con las familias si de esa forma se consiguiera algo, pero no creo que sirva de nada», terminó diciendo.

Comisión de vecinas

Hasta las últimas horas de la tarde de ayer fueron tres las comisiones de vecinas que intentaron hablar con don Juan Bautista Vázquez, uno de los caseros del inmueble.

A la primera comisión, el señor Vázquez manifestó que «ya no tengo nada en la calle Ave María». La segunda fue despedida de la oficina de dicho casero sin que pudieran hablar con él. Respecto a la tercera comisión de vecinas, fueron amenazadas con llamar a la Policía si insistían en hablar con él.

Por otra parte, el maestro de obras del edificio que se está construyendo en el número 34 de dicha calle ha manifestado que existe una solución para que desaparezca el peligro de derribo de la casa afectada. «El estado de la casa se debe a que los pozos de saneamiento de la casa de al lado han rebasado el nivel. El peligro desaparecerá si se limpian dichos pozos y se pone una arqueta que sujete a la casa».

Treinta y cinco millones para accesos y aparcamiento del Parque Zoológico

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy celebra sesión ordinaria la Comisión Municipal de Gobierno para aprobar, entre otros, diversos proyectos de obras y servicios. Destaca la construcción de accesos y aparcamientos para el Parque Zoológico de la Casa de Campo, con un presupuesto de 35 millones de pesetas. Se aprobará también la construcción del parque deportivo de San Blas y un centro polideportivo en la Dehesa de la Villa, la pavimentación de calzadas y aceras en las calles de San Fidel, López de Aranda y Achurri y pavimentación e instalación de alcantarillado en la avenida principal de acceso al depósito de autobuses de la Empresa Municipal de Transportes. Por falta de licitadores se declaró desierto el concurso convocado para construir el colector axil en la margen derecha de la Castellana.

Festejos en el distrito de Salamanca

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El distrito de Salamanca

va a celebrar, entre los días 8 y 12 del presente mes de octubre, los ya tradicionales festejos en honor de su Patrona, Nuestra Señora del Pilar. La presidencia de la Comisión de Honor ha recaído en el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, mientras que la Comisión de Festejos está presidida por don Felipe Laportá Lorenzo, vocal vecino de la Junta Municipal del distrito.

Una banda de música anunciará el comienzo de las fiestas el día 8, a las cinco de la tarde. Para ese mismo día hay programado un concurso infantil de pintura y dibujo, sesiones gratuitas de cine infantil y un festival de música «pop».

El día 10, a las once de la mañana, se celebrará en el Parque de la Fuente del Berro un festival folklórico-musical. Al día siguiente, en colaboración con la Sección Femenina, habrá una competición de baloncesto. A las nueve de la noche tendrá lugar la culminación de la novena en honor de la Virgen del Pilar y a las diez y media se quemará una colección de fuegos de artificio.

El día 12, fiesta del Pilar y de la Hispanidad, a las cinco de la tarde, recorrerán las calles de las inmediaciones de la Parroquia la tradicional procesión con la imagen de la Virgen. A las diez y media de la noche habrá baile popular en el parque de la plaza de Roma.

Premio Relaciones Públicas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Centro Español de Relaciones Públicas —CENERP— convoca su II Premio Nacional correspondiente al año 1971.

El premio podrá concederse a cualquier persona, entidad pública o privada que haya destacado por sus méritos ejemplares en el campo de las relaciones públicas, bien a través de una labor personal, en equipo o por un conjunto de actividades que por su notoriedad e importancia hayan contribuido a crear una buena imagen en el desarrollo de su gestión.

Todos los socios del CENERP podrán presentar al concurso las candidaturas de aquellas personas, organismos o entidades, que,

a su juicio, puedan ser merecedores del premio.

El premio consistirá en un trofeo para cada una de las modalidades de persona, entidad pública o privada.

El Instituto «Avenida de Hellín» tiene plazas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Dirección del Instituto Mixto de Bachillerato «Avenida de Hellín» (Gran San Blas) hace público que tiene plazas disponibles en los cursos cuarto, quinto, sexto y Curso de Orientación Universitaria (COU), naturalmente a las tasas académicas normales en la enseñanza oficial.

El Instituto dispone de profesorado numerario y contratado y de aulas para incrementar notablemente su actual matrícula.

Apertura de clases en la Escuela Oficial de Periodismo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se comunica a todos los alumnos que tengan aprobado el ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo y cursen enseñanzas en los distintos años de carrera, que las clases en este centro académico para el curso 1971-72, darán comienzo el próximo miércoles, día 13 de los corrientes, a las nueve de la mañana.

La Asociación de Belenistas premia a TVE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Asociación de Belenistas de Madrid, con ocasión de la Festividad de su Patrono San Francisco de Asís, hace pública la concesión de la Placa al Mérito Belenista, en su categoría de plata, a Televisión Española. Concesión fundada en la campaña de Navidad y ambientación belenista que la Televisión Española desarrolló en las pasadas Navidades. Dicha placa le será entregada próximamente al director General de Radio y Televisión.

REPLICA DE UN GRUPO DE ESTUDIANTES

SOBRE LO PERCIBIDO POR TRABAJAR EN LA CAMPAÑA DE LLANTADA Y VILLORIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ha visitado nuestra Redacción un grupo de estudiantes que participaron en la campaña electoral de los nuevos Procuradores en Cortes por la provincia de Madrid, don Julio Llantada Castaño y don Enrique Villoria Martín. El objeto de su visita era realizar algunas puntualizaciones a las declaraciones del señor Villoria en una rueda de Prensa celebrada el día 30 de septiembre y que aparecieron en el número de ARRIBA del 1 de octubre último. Afirmaba el señor Villoria que a los centenares de chicos que colaboraron con ellos no les habían pagado 400 pesetas diarias, como se dijo, sino la comida. También afirmó que el coste de su campaña había sido inferior a la del señor Fanjul en 1967, que costó tres millones de pesetas. Nuestros comunicantes hacen al respecto las siguientes puntualizaciones.

— Que existió un contrato oral ratificado por el CEU (Centro de Estudios Universitarios). Era indispensable poseer el carné del SUGI (Servicio Universitario de Guardería Infantil), con el que estaba contratada la campaña. El contrato incluía los días 27 y 29 a razón de 400 pesetas cada día, pagando los candidatos la comida.

— Que existió un incumplimiento de contrato, ya que el segundo día recibieron 100 pesetas para la comida que se les descontaron del salario.

— Que existió un incumplimiento del contrato, ya que el segundo unas 1.600 mesas electorales distribuidas en unos 400 colegios, en cada uno de los cuales había unas diez personas en las condiciones de trabajo mencionadas, más jefes de grupo y representantes, llega a las 5.000.

Llantada: «No quise decir periodista»

Respecto a la demanda judicial emprendida por la Asociación de la Prensa de Madrid contra el candidato, hoy Procurador en Cortes por Madrid, don Julio Llantada Castaño por su afirmación de que era periodista, hemos recibido una carta del señor Llantada en la que dice, entre otras cosas, que «debido a la limitación impuesta a todos los candidatos en las recientes elecciones a Procuradores en Cortes de solamente poder utilizar un máximo de 500 palabras, empleó la palabra de «periodista» en vez de utilizar el de «colaborador en distintas publicaciones», que en ningún momento quiso adjudicárselo indebidamente».

Ruega, por tanto, al presidente de la Asociación encontrar una explicación para satisfacer a aquellos profesionales que hayan podido encontrar un ánimo totalmente inexistente de molestia.

CARTAS AL DIRECTOR

Señor Director:

A título personal, y para los efectos que crea oportunos, le escribo esta carta de agradecimiento por su generosa y decidida colaboración en exponer las razones y los derechos de la Comunidad afectada por la instalación del surtidor de gasolina en el solar, reservado a expansión juvenil, sito en la calle Clara del Rey.

En este sentido no puede por menos de comunicar la gran alegría que ha producido en todo el barrio la decisión adoptada por la Comisión del Área Metropolitana de prescindir de dicho surtidor.

Por otra parte, tiene este barrio una sensación de confianza y agradecimiento hacia el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid por la interpretación que ha hecho de las razones que de forma unánime se han manifestado.

Y siguiendo esta línea, cabe manifestar también que este barrio está dispuesto a aportar y colaborar con el Excelentísimo Ayuntamiento en todo aquello que redunde en beneficio de los intereses del barrio y de la ciudad, a los cuales nuestro Ayuntamiento dedica los más denodados servicios y esfuerzos.

Por fin este barrio siente el orgullo de haber contribuido a descongestionar y descontaminar una zona de Madrid y de haber ejercido unos derechos ciudadanos que han creado un espíritu colectivo y desinteresado de convivencia.

Reciba el agradecimiento reiterado y personal por las molestias que haya podido ocasionar y al mismo tiempo reciba la seguridad de mi colaboración.

Atentamente le saluda,

Fdo.: Eduardo DE LA FUENTE

VIDA SOCIAL

ENLACE OLIVER VILLEGAS-ESCOBAR CASTRO

En la capilla del colegio de Nuestra Señora del Recuerdo (padres jesuitas), de Madrid, ha tenido lugar el enlace matrimonial de la señorita María Dolores Escobar Castro con don Fernando Oliver Villegas. Oficiaron la ceremonia los padres José Ramón y Javier Oliver (S. J.), hermanos del contrayente.

Actuaron como padrinos, la madre del novio, doña María Dolores Villegas de Oliver, y el abuelo de la novia, don Emilio Escobar Ludeña.

Testificaron el acta matrimonial, por parte del novio: su padre, don Ramón Oliver García; sus tíos, don Jesús y don Joaquín Oliver García; don Juan Melgar y Escrivá de Romani y don Luis Bombín Fernández; su hermano político, don Gregorio Polo Villar; señorita Consuelo Escobar Castro y don Manuel Rivas Redondo. Por parte de la contrayente lo hicieron: su padre, don Emilio Escobar Ugena; su hermana María Luisa, sus tíos don Claudio Escobar Ugena, don Agustín Alonso Varela y don Pedro y don Agustín Castro Carrero, don Alejandro Fábregas de la Torre y don Ramón Rodríguez Toldao.

Después de la cena en un hotel madrileño, los recién casados salieron en viaje de luna de miel a la Costa del Sol y Canarias.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Arriba 17

LOS DEPORTES

Los Juegos del Mediterráneo

ESMIRNA, EN MARCHA

14 países, representados en la jornada inaugural

ESMIRNA, 5. (Crónica del enviado especial de Eyresa, Manuel Gómez Aróstegui.) — Todo está dispuesto para que los VI Juegos del Mediterráneo comiencen. Ya está en Esmirna el Presidente de la República de Turquía, Gerdet Sunay, que ayer tarde ha presidido una recepción de bienvenida, junto con otros altos dignatarios del país y el presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brudage, Sunay presidirá hoy la apertura oficial de los juegos en los que van a participar deportistas representantes de Argelia, España, Francia, Grecia, Italia, Líbano, Malta, Marruecos, Egipto, Siria, Túnez, Yugoslavia y Turquía.

El próximo escenario

Ayer mañana se celebró la asamblea del Comité Internacional directivo de los Juegos del Mediterráneo, a la que asistieron, con los miembros de este Comité, representantes de los países que intervienen en estos Juegos. Los dos puntos principales de esta Asamblea, según ha manifestado en una rueda de Prensa el presidente de dicho Comité, el

libanés Gabriel Gemayel, eran la elección de la ciudad para los próximos juegos y la elección del Comité directivo, ya que Argel y Split eran las dos ciudades que pugnaban por los juegos de 1975. Aunque hasta última hora se ha esperado que una de las dos cayera, no ha ocurrido así y ha sido precisa la votación, por primera vez en los Juegos.

Esta votación una vez vistas las maquetas, programas y películas que ante los asistentes a la asamblea se han presentado, ha dado como resultado la elección de Argel, por 14 votos a favor, 11 para Split y uno en blanco.

Argel, preparada

En la capital argelina será, pues, la cita de los próximos Juegos. Allí se ofrece un estadio con superficie de tartán de 18.900 metros cuadrados; es decir, la pista de ocho calles y el terreno central del estadio. Este tendrá una capacidad de 70.000 plazas, y como está ya en construcción se acabará en febrero de 1972. Allí se celebrarán las competiciones de fútbol y de atletismo. Habrá además un velódromo, seis estadios complementarios, instala-

ciones para baloncesto, balonmano, natación, gimnasia, judo, halterofilia, vela, tiro, etcétera.

El Comité Internacional directivo de los Juegos ha sido reelegido por unanimidad con lo que el libanés Gemayel queda como presidente, con Samaranch como vicepresidente primero. El segundo vicepresidente, según los Estatutos, será un argelino, como hasta ahora y desde que fue elegida Esmirna lo ha sido un turco, pues esta segunda vicepresidencia se otorga al país organizador de los inmediatos Juegos

Atletas seleccionados para Esmirna

Con motivo de los Juegos del Mediterráneo, la Federación Española de Atletismo ha seleccionado a los siguientes atletas:

100 metros: José L. Sánchez Paraiso y Manuel Carballo.
200 metros: José L. Sánchez Paraiso y Luis Sarriá.
400 metros: Manuel C. Gayoso y Alfonso Gabernet.
800 metros: Antonio Fernández Ortiz y Francisco Morera.
1.500 metros: Antonio Burgos y Juan Borraz.

5.000 metros: Javier Alvarez Salgado y Ramón Tasende.
10.000 metros: Javier Alvarez Salgado y Mariano Haro.

400 metros vallas: Manuel Soriano y Francisco Suárez Canal.
3.000 metros obstáculo: Julio Gude y Vicente Egido.
Longitud: Mariano Pérez Crespo.

Altura: Luis M. Garriga y José A. Ocio.
Triple: Luis F. Areta y José Bartolomé.

Pértiga: Ignacio Sola.
Peso: Antonio Herrera.
Martillo: José Alcántara.

4 por 400 metros: Manuel Soriano, Francisco Suárez Canal, Manuel C. Gayoso y Alfonso Gabernet.

Maratón: Agustín Fernández Díaz-Pavón.

Decatlón: Rafael Cano y Pedro P. Fernández.

Marcha: Víctor Campos y Agustín Jorba.

El atleta Mariano Haro no participará definitivamente en la prueba de maratón, ya que una lesión de rodilla le impide correr esta distancia. Lo hará, sin embargo, y como estaba anunciado, en 10.000 metros.

PANORAMA

HOCKEY

Pakistán, en Barcelona

El equipo nacional paquistaní llegó ayer a Barcelona para participar en la I Copa del Mundo de este deporte, que comenzará a partir del día 15 de este mes y concluirá el 24. Como se recordará, Pakistán donó un trofeo para esta competición valorado en un millón de pesetas. Dicho torneo debía celebrarse en Pakistán, pero, por las circunstancias políticas del país se decidió trasladarlo a España.

MOTOCICLISMO

Angel Nieto correrá en Argentina

Nuestro campeón mundial en 125 c. c., Angel Nieto, correrá dos pruebas en Argentina durante el mes de noviembre. El piloto español está muy satisfecho de participar en estas competiciones, una de las cuales se celebrará en Buenos Aires. Como fin a su temporada en España, Angel intervendrá en Zaragoza este domingo. El doctor Santos quitó al campeón los puntos de la herida que sufrió durante la celebración de los Campeonatos Mundiales en el Jarama.

BALONMANO

Copa de Europa

Esta noche disputará el Granollers su primer partido de dieciséisavos de final en Oslo contra el campeón Appsal, de reconocida fama y clase. El rival es difícil, y Roca, el entrenador del equipo catalán, así lo reconoce, como también espera hacer un buen papel y eliminarle. Estos son los jugadores que jugarán en Noruega: Perramón, Arnell, Santos Lavaca, Gausa, López, García Grau, Fontellez, Masip, Galán, Maspons, Raga I, Baños y Bonamaison.

BOXEO

El Arcari-Barrera Corpas, por TV

La primera cadena de Televisión Española transmitirá en directo el día 9, a partir de las 23.10, desde Génova, el combate de boxeo entre el español Barrera Corpas y el italiano Bruno Arcari (campeón), valedero para el título mundial de los superligeros.

Cappella, «sparring» de Mando Ramos

El boxeador argentino Carlos Cappella, actualmente en Madrid, servirá de «sparring» en la capital de España a Mando Ramos cuando éste venga a pelear frente al español Pedro Carrasco por el título mundial de los ligeros. Ramos aceptó a Cappella cuando pidió a la empresa que organiza la pelea si en Madrid había un hombre idóneo para terminar su preparación. La empresa le informó de que el boxeador argentino se encontraba en Madrid.

FUTBOL

Borbolla, en Madrid

José Luis Borbolla, mejicano que fuera jugador madrileño, del Coruña y Celta de Vigo, ha venido a España a celebrar las bodas de plata de su matrimonio. Borbolla señaló que en España hay un gran plantel de buenos jugadores jóvenes a los que se da una oportunidad. Recuerda el que fuera gran jugador que en México no se ha prescindido todavía de los viejos valores que ya no sirven para la selección nacional.

Campeonatos de Empresas y Debutantes

Dentro del programa de actividades deportivas de la Obra Sindical de Educación y Descanso para este año figura la celebración de los Campeonatos nacionales de fútbol en sus dos categorías de Empresas y Debutantes. En este último caso se organiza en íntima colaboración con la Federación Española de Fútbol, con objeto de encontrar nuevos valores entre la juventud española. Por otro lado, los XXVII Campeonatos nacionales de fútbol de empresas son la máxima categoría dentro del mundo laboral. Las eliminatorias de zona comenzarán los días 30 y 31 de este mes y primero de noviembre.

Juicio oral por la tragedia de Lima

Comenzó ayer en Lima (Perú) el juicio oral por la tragedia del estadio nacional de esta capital, en la que murieron asfixiados y aplastados unas trescientas personas luego de un accidentado partido entre Perú y Argentina en 1964. El comandante de la Guardia Civil, Jorge Azambuja Reyes, que dio la orden de lanzar granadas lacrimógenas y originó un tremendo pánico entre el público, no compareció en el juicio, al que asistieron unas doscientas personas familiares de las víctimas. Ha sido dada la orden de captura contra el reo ausente.

Increíble petición de un entrenador

El entrenador del C. D. Lugo, Pontoni, pidió a la Junta directiva del Club que sea sancionado junto con los jugadores del equipo que intervinieron en el partido contra el Sestao y que finalizó en derrota de cuatro goles a cero. La directiva del Lugo aceptó la propuesta.

BEISBOL

Participan seis equipos de cuatro federaciones

HOY COMIENZA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Aldapa-Rayo Vallecano, primer partido del torneo

Hoy comienza en el Estadio José Antonio Elola, de Madrid, el XXVIII Campeonato de España, Copa de Su Excelencia el Generalísimo, de beisbol. En él toman parte seis equipos en representación de las cuatro federaciones que tienen conjuntos en Primera División. Estos son los campeones de Castilla, Cataluña, Vizcaya y Navarra, y los subcampeones de Castilla y Cataluña.

Este campeonato, que se jugará por el sistema de Liga a una sola vuelta, está compuesto de dos grupos. En el grupo «A» figuran Iturrigorri, Roca y Madrid B. C.; en el otro, Rayo Vallecano, Aldapa y Picadero Dammi.

El máximo interés de este campeonato lo representa el que todos los equipos participantes, son campeones de su región o, como poco, subcampeones. Ello demuestra que la calidad de los encuentros que se celebrarán durante la disputa de la Copa no puede ser mejor. Además hemos de tener en cuenta la rivalidad existente entre los equipos castellano y catalanes, quizá por eso de que son las dos únicas regiones que tienen equipos de Primera División y que además poseen campos de beisbol. Esto pueda

que parezca algo extraño, pero en España sólo hay tres campos para la práctica de este deporte. Dos ya lo hemos dicho, están en Madrid y Barcelona y el otro, en Valencia.

Esto quizá se deba a que las dimensiones de un campo de beisbol tienen que ser bastante amplias, mayores que las de un campo de fútbol. Aunque también tenemos que tener en cuenta que, a pesar de los esfuerzos que actualmente está haciendo la Federación Nacional para promocionar este deporte, en nuestro país apenas hay afición. Según nos informaron en la propia Federación, una entrada de quinientas personas se puede considerar un éxito en este deporte.

La importancia de este campeonato que hoy da comienzo es extraordinaria dentro del ámbito nacional, pues es la competición más importante que se celebra en nuestro país, teniendo, además, el aliciente de que el equipo vencedor tiene derecho a participar en la Copa de Europa.

De momento, los dos equipos castellanos abren el fuego haciendo de esta jornada una de las más importantes para el aficionado madrileño.



CALENDARIO DEL CAMPEONATO

- Día 6: 11 h. Aldapa contra Rayo Vallecano (árbitros catalán y vizcaíno).
16 h. Iturrigorri contra Madrid B. C. (árbitros catalán, castellano y vizcaíno).
Día 7: 11 h. Picadero contra Rayo Vallecano (árbitros vizcaíno, catalán y castellano).
16 h. Madrid, B. C. contra Roca Radiadores (árbitros vizcaíno, catalán y castellano).
Día 8: 11 h. Picadero contra Aldapa (árbitros castellano y vizcaíno).
16 h. Roca Radiadores contra Iturrigorri (árbitros castellanos, dos).
Día 9: 11 h. Tercer clasificado del grupo A contra tercero del grupo B (quinto y sexto puestos).
16 h. Segundo clasificado del grupo A contra segundo del grupo B (tercero y cuarto puestos).
Día 10: 11 h. Final: Primer clasificado del grupo A contra primer clasificado del grupo B (campeón y subcampeón de España, temporada 1971).

Torneo de la UEFA: Baza decisiva para el Atlético de Madrid en Atenas

EL PANIONIOS CONFIA EN SU ATAQUE

Marcel Domingo cree que bastará contener a los griegos en el primer tiempo

ATENAS. (Especial para Pyre-
sa, de A. Mauromatis.) — La
expectación reina entre los afi-
cionados griegos ante el encuen-
tro que hoy, a las nueve de la
noche (ocho en España), dispu-
tarán en el estadio Karaiskakis
los equipos de Panionios y el
Atlético de Madrid, dentro de la
primera eliminatoria del torneo
de la UEFA, cuyo primer parti-
do, celebrado en el Manzanera
el día 16 de septiembre pasado,
finalizó con el resultado de 2-1
favorable a los españoles.

En esta ocasión, sin embargo,
la prueba no será tan fácil para
los discípulos de Marcel Domín-
go, que se enfrentarán a un Pa-
nionios decidido a vencer y a
pasar a la siguiente eliminatoria
del torneo. Aunque el ambiente
en el Karaiskaki esté atemperado
por las suaves brisas del Egeo,
en la bahía de Faleon, el
partido será muy duro y compe-
tido, con 30.000 ó 35.000 especta-
dores animando a los jugadores
helenos.

El equipo madrileño entrenó
ayer por la mañana durante una
hora en el mismo escenario en
el que se jugará el encuentro, y

durante la sesión corta de ejer-
cicios físicos el entrenador atlé-
tico, Marcel Domingo, no ha di-
simulado sus preocupaciones por
la racha de lesiones que ha su-
frido su escuadra, que no le per-
mitirá, seguramente, componer
su mejor equipo teórico.

Descontado Jayo, que no ha
venido a Atenas, ayer se resen-
tían Gárate, Ufarte, Luis, Salce-
do y Becerra. Todas las bajas,
por tanto, en el ataque, pues en
las líneas de cobertura han des-
aparecido las dudas, al confir-
marse la actuación de Iglesias.
Con él, el equipo que alineará
Domingo, salvo la posible mejo-
ría de Gárate, que será probado
hoy por la mañana, es el siguien-
te: Rodri; Melo, Ovejero, Calleja;
Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis,
Irureta, Salcedo y Becerra.

El entrenador atlético, que se
ha interesado por la actual for-
ma de sus rivales helenos, ha
pronosticado que el partido será
muy difícil para su equipo: «El
Panionios es un equipo con jue-
go muy fuerte y tenaz, que sal-
drá al ataque durante los no-
venta minutos de juego, pero si

conseguimos que se llegue al mi-
nuto treinta de la primera parte
sin que se mueva el marcador,
el partido y la eliminatoria se
resolverán favorablemente para
nosotros.»

Si Domingo parece muy segu-
ro de sus hombres, no lo está
menos el entrenador inglés Mal-
let, que se ocupa de la prepara-
ción del Panionios: «El Atlético
es un buen equipo, con un juego
de ataque muy interesante. Lo
observé en su partido contra el
Barcelona, y, sin embargo, su
defensa me parece vulnerable,
por lo que el Panionios jugará
abiertamente al ataque. Si mis
hombres juegan conforme a los
sistemas que les indiqué, el parti-
do y la eliminatoria serán para
nuestro equipo.»

Tampoco, respecto a la aline-
ación, hay dudas por parte de
Mallet, que sigue sin poder con-
tar con su gran estrella, Ingog-
lou II, lesionado hace varias se-
manas. Por ello, el equipo que
saltará al césped del Karaiskakis
será el mismo que actuó en Ma-
drid: Filis; Christodopulos, Papa-
sikas, Teofilopulos; Haitas, Cy-

riazis; Laos, Moraitellis, Dedes,
Ingoglou I y Mayros.

El partido, que será retrans-
mitido en directo por la Televi-

sión Griega, contará con unos
30.000 espectadores, pues ayer ya
se habían vendido más de 20.000
billetes. Como árbitro del en-

cuentro actuará el rumano Ale-
xandru Pirvu, que será auxiliado
en las bandas por colegados he-
lenos de Primera División.

Una ausencia forzosa: Martínez Jayo

«SI JUEGA GARATE, TODO RESUELTO» («LO MENOS QUE CONSEGUIRA») (EL ATLETICO SERA EL EMPATE)»

Jesús Martínez Jayo ha sido la última baja del Atlético de Madrid, una baja imprevista y que habrá fastidiado lo suyo a Marcel Domín-
go porque el madrileño es hombre fundamental en el engranaje de-
fensivo y a Grecia se ha ido, pienso yo, sobre todo a defender. Jayo,
actuando como cierre o bien en libertad de movimientos, lleva tres
años rindiendo a plena satisfacción, y esto es algo que hay que decir-
lo porque la verdad es que la ejecutoria del central rojiblanco ha
pasado, en cierto modo, inadvertida o, al menos, no se le ha dado
el bombo y platillo que el muchacho merece. Lo cierto es que pocos
jugadores hay tan profesionales por esos campos de Dios.

Aquí está, en Madrid, en paro
forzoso, con las dos piernas las-
timadas, las dos, desde el parti-
do del domingo en el Nou Camp.

—En la derecha tengo dañado
el talón de Aquiles y el hueso
calcáneo machacado, y en la iz-
quierda tengo una dolencia de li-
gamentos en la rodilla.

—¿Grave?
—Me ha dicho el médico que
no parece muy importante. Me
han infiltrado y me ha dicho que
si lo hemos cogido a tiempo y
guardo reposo, a lo mejor pue-
do jugar el domingo ya.

—Sin embargo, se ha quedado
sin el partido de Atenas, que
tanto promete.

—Sí. Y lo he sentido mucho,
porque, aunque nosotros no va-
mos como turistas, Atenas es
una ciudad maravillosa para co-
nocerla, y, sobre todo, porque
contra el Panionios habrá que
jugar un partido defensivo, y a
mí me gusta eso.

La salida de Jayo, su obligada
ausencia, ha coincidido con la
excelente forma que apunta Ove-
jero. Menos mal. Porque habrá
que repetir lo dicho: con un parti-
do defensivo a la vista, Jayo
es hombre fundamental, aunque
el trata de quitarle importancia
a esto, que es una verdad como
un templo.

—Yo creo que precisamente en
esta línea no tenemos proble-
mas, porque los seis que esta-
mos en planilla nos hemos veni-
do turnando y siempre ha res-
pondido la defensa.

—Pero de todas las combina-



ciones posibles siempre se ha
contado con usted. ¿Perderá po-
tencialidad el Atlético atrás?

—No; ya verá cómo no.

—¿Espera el partido desde su
casa con más nervios quizá que
si estuviese allí?

—Eso, seguro. A mí la radio
me pone muy nervioso.

—¿Teme que aquello resulte
una batalla campal o una enco-
rrona, como se viene diciendo?

—No; no tengo miedo de que
suceda nada de eso. Allí hay un
árbitro y debe pintar algo.

—¿Qué teme entonces?

—Creo que el problema radica
en que nuestra ventaja es dema-
siado corta. Necesitamos hacer
un gol, por lo menos.

—Pero el Atlético ya parece
acostumbrado a salir de estos
trances. Recuerde al Legia...

—Sí. Mire, para mí todo está
en que pueda jugar Gárate. Si
juega Gárate...

—Volviendo la vista atrás y
hablando del Nou Camp, medio
Atlético ha ido tocado a Atenas
y hubo numerosos encontron-
azos. ¿Quiere esto decir que el
partido fue excesivamente duro?

—No, en absoluto; yo creo que
fue un partido normal. Lo que
pasa es que cada equipo, como
es lógico, luchó lo que pudo por
imponer su potencia. Pero jamás
hubo mala intención. La lesión
de Melo, por ejemplo, se debe a
que fue a cabecear un balón y
cabeceó a la cabeza de Alfonso-
da. Se hizo una brecha en la
frente, claro; pero de ello no se
puede culpar a Alfonso, que
también fue a por el balón. Y así
todos los demás casos.

—¿Y cuál de los dos, al final,
impuso esa potencia de que ha-
bla?

—El Atlético se salió con la su-
ya, ¿no? Defendió bien y tuvo en
Rodri un valladar.

—A ver si se repite en Atenas...

—A ver si se repite, eso.

—Bueno, volvamos al Panio-
nios y vamos de pronóstico.
¿Cuál es su resultado?

—Un empate a uno o una victo-
ria mínima nuestra.

—¿Es que no puede perder el
Atlético?

—Ni hablar.

Si juega Gárate. Porque la ver-
dad es que el delantero centro
rojiblanco se ha hecho impres-
cindible para Kubala, para Mar-
cel Domingo y hasta para Jesús
Martínez Jayo, compañero y
buen profesional, que hoy lamen-
ta su ausencia ateniense desde su
casa madrileña. Buen remate se-
ría que el pronóstico de Jayo se
cumpliera.

Valentín MARTÍN

BALONCESTO

EL STANDARD DE LIEJA GANO EL «VILLA DE BILBAO»

EN LA FINAL DERROTO AL KAS POR 89-77

BILBAO, 5. (Afm.) —Al vencer
por 89-77 al Kas, el Standard de
Lieja se proclamó vencedor ab-
soluta del III Torneo Internacio-
nal de Baloncesto «Villa de Bil-
bao», que se ha venido celebra-
ndo en la pista del Pabellón Mu-
nicipal de Deportes de esta capi-
tal. Al término del primer tie-
mpo se llegó con 36-43 de signo
belga.

Preliminar a este encuentro in-
ternacional jugaron el Fíber-Kas,
de Bilbao, y el Atlético San Se-
bastián, resultando ganador el
primero por 64-57.

Gran entrada en el partido noc-
turno y ambiente ante el encuen-
tro Kas-Standard.

Los primeros minutos fueron
de dominio alterno e incluso de
ligera superioridad «kasista» has-
ta llegarse al minuto catorce, en
que los locales se vieron empa-
tados por el Standard.

A partir de la igualada a 24, se

destacó el «cinco» belga, primero
con cuatro puntos de margen,
hasta llegar al descanso con sie-
te. En este primer tiempo se ad-
virtió nerviosismo por ambos
bandos.

De salida, tras el descanso, el
Kas reaccionó bruscamente y an-
tes de cumplirse los tres minutos
se produjo un empate a 48, con
lo que creció en grandes propor-
ciones la emoción del encuentro.
Sin embargo, los aciertos indivi-
duales de Nelson y White, así co-
mo el juego desarrollado por
Newell, hicieron que el Standard
volviera a ponerse por delante en
el marcador, jugando definiti-
vamente hacia la victoria de los
belgas.

El partido fue francamente
bueno, y si el Kas no pudo con-
seguir la victoria, al menos hizo
todo lo que a su alcance estuvo
para frenar el juego de los ex-
tranjeros. El Standard, con hom-

bres con mucho oficio, hizo un
baloncesto práctico, mostrando
buena defensa y hombres con
condiciones para los envíos a la
canasta.

Arbitraron sin mayores pegas
los colegiados españoles Hernán-
dez Muñoz (Madrid) y Eustaquio
Fernández (Bilbao).

Equipos y anotadores:

KAS. — Izaguirre (4), «Mani»
González, Lázaro (15), González
Capetillo (10), Sagi-Vela (18), Gui-
merá (6), Junguitu (5), Sarria
(13), Urberuaga (2), Callejo, Ro-
dríguez (2) y Zamora (2).

STANDARD. — White (27), Ne-
well (22), Delisse (2), Rinken,
Nelsin (21), Michelet (6) y Gay-
lins (11).

Patinaje artístico y danza

APERTURA DE LOS MUNDIALES HOY EN BARCELONA

BARCELONA.—A partir de
hoy se iniciarán en el Pala-
cio Municipal de Deportes
los XVI Campeonatos del
Mundo de Patinaje Artístico y
Danza, que congregarán en
Barcelona a casi un centenar
de patinadores.

El programa oficial dio co-
mienzo ayer, con los entrena-
mientos de todos los países
participantes, con arreglo a
un horario previsto por el Co-
mité internacional.

Hoy, día 6, durante la ma-

ñana y tarde, se celebrarán
los ejercicios obligatorios de
escuela masculina, y por la
noche la ceremonia de apertu-
ra de los Campeonatos, con
pruebas de parejas mixtas.

Mañana, día 7, también en
sesiones de mañana y tarde,
ejercicios de escuela femeni-
na, y, por la noche, el Cam-
peonato oficial masculino y
proclamación de campeones.

El viernes, día 8, a las cua-
tro y media de la tarde, dan-
zas obligatorias, y, por la no-

che, patinaje libre remenino
y proclamación de campeo-
nes.

Los XVI Campeonatos
mundiales culminarán el sá-
bado, día 9, con danzas li-
bres y gran festival de fan-
tasia, a cargo de los campeo-
nes y subcampeones de todas
las disciplinas.

La expectación ante esta
gran competición mundial es
enorme, debido a la gran ri-
validad existente entre los
distintos países, y en particu-

lar a cargo de Alemania y
Estados Unidos, que vienen
sosteniendo desde hace bas-
tante tiempo la supremacía
del patinaje.

En esta rivalidad pudieran
terciar otros equipos, tales
como ingleses, suizos e inclu-
so la campeona española
Ascensión Villagra, quinta en
los Campeonatos Mundiales
celebrados en Lincoln (Esta-
dos Unidos), y vencedora de
la primera Copa de Europa,
que tuvo lugar recientemente
en Bruselas.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

ANUNCIO

Se anuncia Concurso para adjudicar las obras de construc-
ción de una pista polideportiva, una pista de carreras y un
foso de saltos en el Instituto Nacional de Enseñanza Media
de Manises (Valencia), por un presupuesto límite máximo de
de Manises (Valencia), por un presupuesto límite máximo de
contrata de 831.937,00 pesetas, con arreglo al Proyecto téc-
nico y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que
se encuentran de manifiesto en la Delegación Nacional de
Educación Física y Deportes, Sección de Contratación y Pa-
trimonio, Avda. Juan de Herrera s/n, Ciudad Universitaria,
Madrid, donde pueden ser examinadas todos los días labo-
rables de 17 a 20 horas, excepto sábados.

Las proposiciones se entregarán en mano, en dos sobres
cerrados, en el Registro General de la citada Delegación, de
17 a 20 horas, todos los días laborables, excepto sábados, ter-
minando el plazo de presentación de ofertas el día 26 inclu-
sive del próximo mes de octubre, a las 20 horas.

El acto público de lectura de proposiciones tendrá lugar
en la citada Delegación el día 27 de octubre de 1971, a las
18,30 horas, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo
deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudica-
tario.

Madrid, 28 de septiembre de 1971.—El Secretario Nacional,
Antonio Navarro Angulo.

Una
página
realizada
por
J. I. ARIÑO

EL FRIO PRONOSTICO

JORNADA 6	PROBABILIDAD	1 X 2
1 Málaga-R. Madrid	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
2 R. Sociedad-Córdoba	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
3 Español-Burgos	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
4 Gijón-Coruña	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
5 At. Madrid-Granada	1 1 1 1 1 1 1 X X 2	7 2 1
6 Betis-Barcelona	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
7 Celta-Valencia	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
8 Sabadell-At. Bilbao	1 1 1 1 1 1 X X X 2	5 3 2
9 Logroñés-Mallorca	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
10 Villarreal-Ray. Vall.	1 1 1 1 1 1 X X X 2	5 3 2
11 Hércules-Oviedo	1 1 1 1 1 1 X X X 2	5 3 2
12 Ferrol-Elche	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
13 Langreo-Santander	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
14 Jerez-Zaragoza	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
15 R. Valladolid-Leonesa	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
16 R. San Andrés-Castellón	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3

CLASIFICACIONES

		Casa				Fuera				Tantos			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.	+		
1, R. MADRID	5	3	0	0	1	1	0	11	3	9	+3		
2, Valencia...	5	2	1	0	1	1	0	6	2	8	+3		
3, Málaga...	5	2	0	0	1	1	1	3	4	7	+3		
4, Español...	5	2	0	0	0	2	1	6	2	6	+2		
5, Sevilla...	5	2	0	1	0	3	0	6	4	6			
6, Gijón...	5	2	0	0	1	0	2	6	4	6	+2		
7, Granada...	5	2	1	0	0	1	1	6	5	8			
8, Las Palmas...	5	0	2	0	2	0	1	7	6	6	+2		
9, Coruña...	5	3	0	0	0	0	2	5	6	6			
10, At. Madrid...	5	2	0	1	1	1	1	7	3	5	+1		
11, Burgos...	5	2	0	1	0	0	2	3	9	4	+2		
12, Sabadell...	5	1	0	1	1	0	2	3	10	4			
13, Córdoba...	5	0	3	0	0	0	2	5	7	3	-3		
14, Barcelona...	5	1	1	1	0	0	2	4	6	3	-3		
15, R. Sociedad...	5	1	1	0	0	0	3	5	9	3	-1		
16, Betis...	5	1	1	0	0	0	3	3	7	3	-1		
17, Celta...	5	1	0	1	0	1	2	3	10	3	-1		
18, At. Bilbao...	5	1	0	2	0	0	2	7	7	2	-4		

1, CASTELLÓN	5	3	0	0	2	0	0	13	3	10+4
2, Oviedo....	5	3	0	0	1	1	0	8	2	9+3
3, Elche.....	5	3	0	0	0	2	0	6	1	8+2
4, Leonesa...	5	3	0	0	1	0	1	10	4	8+2
5, Logroñés...	5	2	0	0	1	1	1	5	1	7+3
6, Rayo V....	5	2	1	0	1	0	1	6	3	7+1
7, Villarreal...	5	2	0	0	1	0	2	5	4	6+2
8, Zaragoza...	5	2	0	0	1	0	2	9	9	6+2
9, Valladolid	5	1	1	1	0	1	1	5	5	5-1
10, Pontevedra	5	1	1	1	0	1	1	7	8	4-2
11, Jerez.....	5	0	1	1	1	1	1	5	7	4
12, San Andrés	5	1	1	0	0	1	2	1	2	4
13, Cádiz.....	5	2	0	1	0	0	2	2	4	4-2
14, Hércules...	5	1	1	0	0	0	3	4	6	3-1
15, Mestalla...	5	1	0	1	0	1	2	4	7	3-1
16, Santander...	5	1	1	1	0	0	2	3	7	3-3
17, Langreo...	5	1	1	0	0	0	3	3	9	3-1
18, Mallorca...	5	0	2	1	0	1	1	1	4	3-3
19, Tenerife...	5	0	1	1	0	1	2	5	5	2-2
20, Ferrol.....	5	0	0	2	0	1	2	2	10	1-3

MAXI METODO

El texto marginal es
idéntico al publicado el
día 22 de septiembre
(OJO: incluido el
«Continuará», que se
ha omitido la semana
pasada).

A continuación gra-
bado del adjunto tex-
to mecanografiado.

(Continuará.)

DESARROLLO

1X2	1
1X2	2
1X2	3
1X2	4
1X	5
1X	6
1X	7
1X	8
1X	9
1X	10
1X	11
1	12
1	13
1	14

APUESTAS

	1X2	1
A	1X2	2
	1X2	3
	1X2	4
	1X	5
	1X	6
	1X	7
B	1X	8
	1X	9
	1X	10
	1X	11
	1	12
C	1	13
	1	14
APUESTAS		

APUESTAS

1X2	1
1X2	2
1X2	3
1X2	4
1X	5
1X	6
1X	7
1X	8
1X	9
1X	10
1X	11
1	12
1	13
1	14

---EL BOLETO

Y SU CHEQUEO---

El primer encuentro de esta sexta jornada pertenece al grupo de los partidos más problemáticos del boleto. Málaga-Real Madrid, Betis-Barcelona, Celta-Valencia, Ferrol-Elche y Jerez-Zaragoza, vencedores a domicilio ambos la pasada semana, deben saldar, normalmente, con tres o más variantes, ya que el fiel de sus pronósticos apunta claramente a las tablas.

Todo lo contrario ocurre, por su manifiesta tendencia a la victoria local, en los partidos Real Sociedad-Córdoba, Español-Burgos, Gijón-Coruña, Logroñés-Mallorca y Langreo-Santander. Ventaja casera que se acentúa en el encuentro Atlético de Madrid-Granada, donde los rojiblancos deben ultimar la rehabilitación iniciada el pasado domingo en el Nou Camp. Como siempre, será en esta zona «segura» del boleto donde habrá que prevenir los posibles resultados sorprendentes y encarecedores de la quiniela.

Quedan tres encuentros en los que el factor campo puede ser decisivo, ya que es mucho el papel de los visitantes. Así, Sabadell, Villarreal y Hércules deberán luchar fuerte si quieren impedir que sus oponentes, Atlético de Bilbao, Rayo Vallecano y Oviedo, hagan buenas sus fundadas aspiraciones de arañar algún positivo. Los vascos, tras su re-encuentro con el gol, intentarán abandonar ya la cola de la clasificación, para lo que debe bastar un empate; vallecanos y ovetenses, bien situados en la tabla, intentarán aumentar su actual balance positivo y consolidar así posiciones.

PREVISION: Es éste un boleto extraño, no ya porque comprenda un cierto número de partidos tendentes al negativo, de difícil pronóstico, en los que la ausencia de variantes puede dificultar los aciertos, sino porque la otra mitad de los encuentros programados, pese a su aparente garantía, no ofrecen la necesaria definición pronóstica en que cimentar sin excesivo riesgo la jugada semanal. En cuanto al previsible número de variantes debe ser del orden de seis, por lo que, de no alcanzarse esta cota mínima de dificultad —como ha sucedido esta última semana—, el reparto económico volverá a ser popular.

«Peña Cibernética» ARRIBA

RESULTADOS JORNADA 5

Uno de catorce, dieciséis de trece y ciento siete de doce.
(15.852 pesetas)

Según informábamos ayer a nuestros lectores, la «Peña Cibernética» ARRIBA ha obtenido un premio de catorce aciertos, dieciséis de trece y ciento siete de doce, lo que representa, según el escrutinio provisional, la cantidad de 15.852 pesetas. Como se recordará, la inversión efectuada fue de 31.050 pesetas.

RESUMEN ECONOMICO

JORNADAS OCTUBRE

	Pesetas
Fondos a invertir	150.000
Inversión efectuada	31.050
Premios (provisional)	15.852

AVISO

Las inscripciones para el mes de noviembre (por ser cuatro las jornadas, la cuota mínima de participación es de 800 pesetas) pueden efectuarse hasta el próximo día 4 de noviembre.

Quienes utilicen el giro postal rectifiquen que deben dirigirlo a FONS-PCA (avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid), por una cantidad múltiple exacta de 800 pesetas, según el número de participaciones con que

deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.

«Peña Cibernética» Administración:
ARRIBA Apartado 528
Madrid

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA he remitido a «FONS-P. C. A.», avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas correspondiente a participaciones, para las cuatro jornadas de noviembre, por giro postal número con fecha

Mi dirección es la siguiente:

Nombre
Apellido primero
Apellido segundo
Calle núm.
Población
Provincia

Se ruega letra de imprenta)

EL RITMO DE LOS EQUIPOS

Jornadas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
AT. BILBAO																	
AT. MADRID																	
BARCELONA																	
BETIS																	
BURGOS																	
CELTA																	
CORDOBA																	
CORUÑA																	
ESPAÑOL																	
GIJON																	
GRANADA																	
LAS PALMAS																	
MÁLAGA																	
R. MADRID																	
R. SOCIEDAD																	
SABADELL																	
SEVILLA																	
VALENCIA																	
Jornadas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
CADIZ																	
CASTELLÓN																	
ELCHE																	
FERROL																	
HERCULES																	
JEREZ																	
LANGREO																	
LEONESA																	
LOGROÑES																	
MALLORCA																	
MESTALLA																	
OVIEDO																	
PONTEVEDRA																	
RAYO VALLEC.																	
S. ANDRÉS																	
SANTANDER																	
TENERIFE																	
VALLADOLID																	
VILLARREAL																	
ZARAGOZA																	

LA SOBRETASA USA, INJUSTA PARA ESPAÑA

Declaraciones de Fontana Codina, durante su escala en Londres

LONDRES, 5. (Por José Meléndez, de la agencia Efe.)—La breve escala en Londres del Ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, en su viaje de regreso de Chicago a Madrid, brinda la oportunidad de conocer su impresión global de las reuniones del Fondo Monetario Internacional, celebradas en Washington y a las que ha asistido.

En la sala especial del aeropuerto de Heathrow, el Ministro pone un contraste sosegado al ajeteo que nos rodea, con su voz pausada y sus meditadas palabras. Asiste a la conversación el embajador de España en Londres, marqués de Santa Cruz, recién llegado también de Nueva York.

Moderadamente optimista

La impresión del Ministro sobre los resultados obtenidos en las reuniones de Washington es moderadamente optimista.

—Todos los países se han dado cuenta—nos dice—de la importancia que tiene para un desarrollo lógico y efectivo el contar con un sistema racional y práctico de cambios fijos, y esa creencia es la que ha predominado para poder negociar una salida a la actual situación. Este ha sido el mayor empeño de la reunión, y si se puede hablar de resultados, su mejor logro. No cabe duda de que en breve plazo se llegará a una solución—hablar aquí de breve plazo representa hablar de un período de varios meses—y una vez encontrada ésta podrán apartarse las actuales dificultades monetarias y económicas, de la que la mayor es la tarifa especial o sobretasa del diez por ciento impuesta por Estados Unidos a sus importaciones.

—¿Cuál es su opinión sobre la efectividad de la solución propuesta de reemplazar el papel decisivo del dólar por el "papel-oro"?

—El sistema propuesto de sustituir el dólar por derechos especiales de giro tiene de proporcionar un patrón que sirva de referencia a las paridades de las distintas divisas. De momento, es aventurado decir hasta dónde puede ser útil su aplicación, aunque sí es importante, sin que se pueda pronosticar si estos derechos especiales van a pasar a un plano superior a la importancia que va a tener el oro. Pero su importancia estriba precisamente en que las paridades necesitan urgentemente una revisión y teóricamente es acertado ajustarla dentro de este nuevo sistema de derechos especiales de giro.

Pagan justos por pecadores

—¿Cree usted que en un futuro próximo Estados Unidos revocará la sobretasa del diez por ciento a las importaciones?

—Por el momento, la política económica de Estados Unidos y sus próximas intenciones están contenidas en el discurso pronunciado por el secretario norteamericano del Tesoro, John Connally. Según ha explicado, esta tarifa adicional del diez por ciento está sujeta solamente para su revocación a una negociación en la cual se pueda llegar a un acuerdo sobre las reales paridades de las monedas. Sin embargo, su sostenimiento acarrearía dificultades a Estados Unidos. Sin ir más lejos, en la próxima reunión de la UNTACA (Comité de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo), donde muchos países subdesarrollados harán ver el efecto nocivo que la medida hace en sus economías.

—¿Cuál es ese efecto con respecto a España?

Economía

y FINANZAS

—La medida se aplica por Estados Unidos sin discriminación alguna, lo que para España es francamente injusto, pues tanto la balanza comercial como de pagos entre ambos países es francamente favorable a Estados Unidos. España no ha perturbado en absoluto la balanza norteamericana, con lo que resulta que pagan justos por pecadores. La medida tiene como principal objeto corregir las desigualdades comerciales y monetarias entre los países, pero cuando éstas existen realmente. Se puede resumir, por tanto, diciendo que la sobretasa norteamericana ha perjudicado a España, sin que este país sea culpable del desbarajuste actual.

Y con estas palabras termina el Ministro sus declaraciones momentos antes de tomar el avión que le condujo a Madrid.

España, en la Conferencia Fiscal de Washington

WASHINGTON. — Con asistencia de delegados de 30 países, entre ellos España, continuaron hoy en Washington las actividades de la reunión anual de la Sociedad Internacional Fiscal.

El director general de Impuestos, Narciso Amorós Rico, preside la Delegación española de cinco miembros.

El medio millar de asistentes a la Conferencia discutieron ayer y hoy los diferentes problemas fiscales que afectan a las inversiones extranjeras y a las industrias de capital no nacional.

El secretario del Tesoro norteamericano, John Connally, sugirió durante un discurso pronunciado ayer en la Conferencia, la creación de un organismo internacional que resuelva los conflictos de pagos de impuestos dobles entre los miembros de la Sociedad Internacional Fiscal, a la que pertenecen 70 naciones.

Según fuentes bien informadas, numerosos delegados han solicitado que la próxima Conferencia anual de la Asociación se celebre el año próximo en Madrid.

La decisión de los congresistas no se dará a conocer hasta el día de la clausura de la Conferencia, el próximo viernes.

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Habiéndose extraviado el Resguardo de Depósito núm. 71.271, comprensivo de 300 Cédulas Hipotecarias, 4,50 % Serie B, de 300 pesetas nominales cada una, a nombre de DON JOSE GOMEZ MARTINEZ y D. MARIA ROVIRA ROSADO, indistintamente, se hace público que, transcurrido un mes a partir de la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», se expedirá nuevo Resguardo duplicado, quedando anulado el indicado, y sin responsabilidad de este Establecimiento.

Madrid, 2 de octubre de 1971.— El Secretario General, Emilio Sobejano R. Rubí.

• ESTRASBURGO

FERNANDEZ DE LA MORA ANTE EL CONSEJO DE EUROPA

• Informó sobre la Conferencia de Ministros de Transportes, de Madrid

PARIS, 5. (Pyresa.)—A las seis de la tarde de hoy, el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, ha ocupado la tribuna del hemiciclo de la Casa de Europa, en Estrasburgo, para informar a la Asamblea consultiva de dicho Consejo acerca de las actividades de la Conferencia Europea de Ministros de Transportes, cuya presidencia ostenta el señor Fernández de la Mora. Esta es la primera vez que un miembro del Gobierno español toma la palabra ante la Cámara europea.

En su discurso, de treinta y cinco minutos de duración, el Ministro comenzó enumerando los objetivos principales de la política de la CEMT: adecuación del sistema europeo de transportes a las necesidades, coste social mínimo, igualdad de trato a los diversos modos de transporte, libertad de elección del usuario y, finalmente, autonomía empresarial. "En síntesis—dijo el Ministro—, el transporte al servicio del hombre." Expuso a continuación el señor Fernández de la Mora, el programa de la CEMT, e hizo especial hincapié en la estrecha relación que existe entre una política de transporte y los objetivos inmediatos de la sociedad futura, que son la defensa del medio ambiente y la cultura del ocio.

Finalmente, hizo un balance de algunas de las realizaciones más importantes de la organización a lo largo de los últimos meses: resolución sobre el enganche automático de los ferrocarriles europeos, creación de un contingente multilateral de permisos para el transporte internacional de mercancías, proyecto de convenio sobre las condiciones de trabajo de los conductores de vehículos pesados, unificación de disposiciones sobre circulación y la señalización por carretera, esta-

blecimiento de límites máximos de velocidad, persecución del alcoholismo en los conductores, unificación de las cargas máximas por eje y coordinación de los transportes colectivos urbanos con los interurbanos.

El señor Fernández de la Mora concluyó agradeciendo a la OCDE y al propio Consejo de Europa la estrecha colaboración que viene prestando a la CEMT para el establecimiento de una política unitaria de transportes para Europa, condición insoslayable de la unificación económica continental.

A continuación del discurso, que fue muy aplaudido, el Ministro contestó a las preguntas que le formularon los diputados de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa.

★ FIRMADO EN PRAGA ★

ACUERDO COMERCIAL ESPAÑA-CHECOSLOVAQUIA

• Concede mayor agilidad al intercambio entre ambos países

PRAGA, 5. (Efe.)—En el Ministerio de Comercio Exterior checoslovaco se ha firmado esta mañana un acuerdo a largo plazo de relaciones comerciales entre los Gobiernos de España y Checoslovaquia, que abarca el período de 1972 a 1976. El nuevo acuerdo, firmado por el jefe de la representación consular y comercial española en Praga, José María Trias de Bes, y el director general de Comercio Exterior checoslovaco, Rudolf Stolar, reemplaza al acuerdo de 1958, de carácter meramente interbancario.

Como aspecto fundamental del nuevo acuerdo puede señalarse que se pasa del sistema de "clearing" al de convertibilidad plena, lo que dará mucha mayor agilidad al desarrollo de los intercambios comerciales. Delegaciones de ambos países firmantes se reunirán anualmente y de modo alterno en Praga y Madrid para estudiar el protocolo de intercambio comercial para cada año.

Tras el acto de la firma se pronunciaron unas palabras en las que el señor Trias de Bes subrayó la trascenden-

cia de la reciente intervención del Ministro español de Asuntos Exteriores, López Bravo, en las Naciones Unidas, destacando la universalidad cada vez mayor de la política exterior española, sin discriminación de regímenes, y la voluntad pacífica de España, manifestada, entre otros aspectos, en

su apoyo desde el principio a la idea de una Conferencia General Europea de Paz y Seguridad. Finalmente, los representantes de España y Checoslovaquia brindaron por la efectividad del acuerdo, el desarrollo del comercio entre ambos países y la aproximación entre ambos pueblos.

• BRUSELAS

ACUERDO ARGENTINA-CEE

BRUSELAS, 5. (Efe.)—El acuerdo comercial no preferencial, cuyas negociaciones entre una delegación argentina y otra de la Comunidad Económica Europea, terminaron el pasado primero de julio, ha sido rubricado esta mañana en Bruselas por Wolfgang Ernst, director en los servicios de la Comisión Europea y Leopoldo Hugo Tetamanti, jefe de la misión argentina cerca de la CEE.

El acuerdo, que es el primero que se concluye entre la CEE y un país iberoamericano, será firmado el próximo 8 de noviembre en Bruselas, según reveló hoy un portavoz comunitario.

El acuerdo, que tendrá una validez de tres años, entrará en vigor a partir del primero de enero de 1972.

Protesta oficial del MC ante Estados Unidos

BRUSELAS, 5. — La Comisión Ejecutiva del Mercado Común ha planteado ante el embajador de Estados Unidos en la Comunidad Económica Europea una protesta formal de los seis países que integran la Comunidad por las ventajas tributarias concedidas a las Empresas estadounidenses por el Presidente Nixon, según se indica en fuentes bien informadas. El documento conteniendo la protesta será entregado oficialmente a última hora de esta tarde.

En la protesta se afirma que las medidas americanas que conceden desgravaciones fiscales a las compras de mercancías efec-

tuadas en el interior del país, y moratorias tributarias a los exportadores estadounidenses, son contrarias a las normas del comercio internacional.

Hasta el momento, las declaraciones del Mercado Común contra la política económica del Presidente Nixon se habían concentrado en la necesidad de abolir la sobretasa del 10 por 100 a las importaciones.

La nota de protesta afirma—según las citadas fuentes—que las medidas fiscales antedichas son discriminatorias y que darán lugar a decisiones similares por parte de otros países. (Cometelsa.)

UNION ELECTRICA

Por el presente anuncio se comunica a los accionistas de esta Sociedad y a cuantas personas estén interesadas en la marcha de la misma, que ha sido editado un boletín informativo sobre las actividades principales de Unión Eléctrica, durante el primer semestre del año en curso.

Rogamos a los señores accionistas y a las personas que estén interesadas en recibir este boletín, y en general cuanta información sobre la Sociedad se haga pública, que envíen su nombre y dirección a Unión Eléctrica, Departamento de Relaciones Públicas, Avda. de José Antonio, 4, Madrid-14, indicando su condición de accionista, obligacionista o persona interesada.

Madrid, septiembre de 1971.

BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Economía y Finanzas

INCOGNITA DESPEJADA

SE CONTRATARON 115 VALORES DE RENTA VARIABLE, DE LOS QUE 53 SUBEN, 23 BAJAN Y 39 REPITEN



En conjunto, la Bolsa ha operado mucho mejor y con aumento en las disponibilidades demandadas. El índice general ponderado recupera un 0,63 por 100, y los parciales señalan diferencias positivas en su totalidad, a pesar de haberse producido bajas en valores significativos, pero que el peso de las subidas logran disminuir su efectividad. También en la contratación de valores predomina el signo positivo en un 46 por 100 del total contratados, frente a bajas en un 20 y repeticiones en un 34.

Destacan acciones bancarias

A la inversión le ha dado por comprar acciones de las entidades bancarias como mal menor de lo que pueda ser el futuro de un mercado decreciente; como si la espera de ver pronto una reactivación y mejoras sustanciales en el ejercicio de muchas empresas no tuviera confirmación por persistir la actual atonía inversora y, por consiguiente, la extrema liquidez bancaria, que puede ser peligrosa no sólo para el país, sino para las propias entidades crediticias. Pero la confianza de que por uno u otro concepto la Banca siempre presenta a sus accionistas unos resultados muy optimistas y retributivos, las peticiones siguen aumentando cada día y los cambios también.

Pese al poco papel que ha salido frente a la fuerte demanda suscitada en el largo fin de semana y ante una mayor entrada de asiduos, la contratación alcanza en la jornada unos 50 millones de pesetas efectivas desde un nominal de 6.561.750 pesetas. Hay que destacar al Banco Central con 2.560 acciones contratadas por 12.390.400 pesetas efectivas, sobre el cual se decía que para finales del presente año llevará a cabo una ampliación de capital a la par, de una por siete, estando pendiente de la autorización de la superioridad en el momento actual, y que esos nuevos rumores que, como ser-pientes de mar, se dejan ver y se ocultan nuevamente para volver a salir cuando la ocasión sea favorable, como es la fusión con el Banco Hispano, son totalmente infundados y faltos de lógica actual. También hay que destacar al Banco Hispano, con 2.365 acciones contratadas, por 9.022.475 pesetas; al Banco Popular, con 1.857, por 6.926.610 pesetas; al Banco de Santander, con 2.204, por 4.622.890 pesetas; al Vizcaya, con 650, por 2.603.250 pesetas, y al Banesto, con 1.236, por 2.268.060 pesetas.

Otras cifras de contratación

De todas las restantes destaca la de Telefónica, con 18.316 acciones, por 24.360.280 pesetas efectivas, descontando el derecho de suscripción y recuperando 5,15 enteros (25,75 pesetas) por acción; le sigue la de Fecsa, con 2.521 acciones pequeñas, por 5.747.880 pesetas; la de Hidro-Cataluña, con 3.298, por 3.321.890 pesetas; la de Explosivos Río Tinto, con 2.550, por 3.315.000 pesetas; la de Iberduero, con 2.293, por 3.198.735 pesetas; la de Dragados, con 980, por 2.817.500 pesetas, y la de Seat, con 250, por 1.062.500 pesetas.

Este sector bursátil ha dado una mayor animación al negocio y a las intenciones de comprar y vender del ahorrador, ya que en su intención analítica opta por entrar o salir de determinado valor para buscar la plusvalía a medio y, si puede ser, a corto plazo mucho mejor.

Demanda al cierre para Bancos

En la lista cuasi oficiosa de la tendencia de las contrapartidas al final de la sesión, aparecen enumeradas casi todas las entidades del sector bancario en el lado de la demanda, sin que el papel apareciera por ningún lado. Señalaban dinero para las acciones de Banesto, Bilbao, Central, Exterior, Hispano, Mercantil, Santander, Popular, Urquijo, Vizcaya y Zaragozano (a 881, sin operación); también había dinero para las de Hidro-Española, Sevillana, Financiera, Ponterrada, Tudor y Aviaco. El papel sólo aparecía para las acciones de Telefónica en su doble versión de acciones y cupones, y para ninguna entidad más, aunque siempre se suelen producir reajustes en valores con cierta dimensión de mercado y sin haber estado apuntada la oferta al cierre de la jornada anterior. Puede ser que luego salga en el momento de la contratación o llegada por arbitraje, como suele pasar con títulos del sector eléctrico.

A. ESPADA BEJAR

Excmo. Ayuntamiento de Valencia ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta para la venta de una parcela situada en el Núcleo n.º 1 de La Dehesa, destinada a la construcción de un hotel-residencia, superficie aproximada 10.000 metros cuadrados, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 6 de noviembre de 1971, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 29 de septiembre de 1971. La garantía provisional asciende a 135.000.— pesetas. Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 4 de octubre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia			
Efectos públicos:														
Interior. 4 %	107, —	1, —	Central	968, —	3, —	Hispana, pref.	149, —	*	Siderometalúrgicas:	Altos Hornos	92, —	1, —		
Exterior. 4 %	118, —	s/c	Eurobanco	503, —	*	Inm. Metropolitana	271, —	s/dv		Seat	425, —	*		
Amort. 4 % 1950-52	118, —	*	Exterior	373, —	2, —	Urbis	268, —	2, —		Auxiliar F. C.	117,50	*		
Amort. 4 % 1951	114,50	0,50	Fomento	569, —	4, —	Vacesa	275, —	*		Citroën Hispania	103, —	1, —		
Amort. 4 % 1952	118, —	*	Gral. de Comercio	678, —	1, —	Urbanizaciones:				Babcock Wilcox, rojas	84, —	1, —		
Amort. 4 % 1953	117,50	*	Granada	340, —	4, —	Uresia	100, —	*	A. Tudor	570, —	*			
Amort. 3 % 1951	102, —	*	Indus. Bilbao	568, —	8, —	Urb. Metropolitana	532, —	s/dv	E. Zinc	118, —	*			
Amort. 3 % 1949	101,75	0,75	Hispano	763, —	4, —	Saconia	138, —	*	Fensa	158, —	2, —			
Céd. Inver. C. 1962	104,50	*	Ibérico	706, —	3, —	Inversión mobiliaria:			Fasa Renault	202, —	*			
Céd. Inver. D. 1963	103,50	*	López Quesada	820, —	3, —	General de Inversiones	533, —	*	I. Santa Bárbara	66, —	*			
Inst. Nac. Colonizac.	99, —	1, —	Mercantil	810, —	5, —	Finca	240, —	s/dv	Material y Const.	121, —	1, —			
Reconst. Nacional	102, —	1, —	P. Español	746, —	8, —	Iberica Valores	133, —	*	M. Santa Ana	91, —	0,50			
Renfe	100, —	1, —	Rural	568, —	3, —	Geivasa	574, —	4, —	Nueva Mont. Quijano	85, —	*			
Deuda Universitaria	108,50	0,50	Santander	839, —	5, —	Insa	157, —	*	Tubacex	101, —	1, —			
Cédulas:														
Banc. Hipot. 4 %	70, —	1, —	Urquijo	824, —	3, —	Telefonía y Radio:			Marconi	133, —	*			
A	99, —	2, —	Valencia	1.035, —	2, —				Telefónica	266, —	s/do			
B	90, —	*	Vizcaya	801, —	4, —	Textiles:								
C	95, —	*	Zaragozano	875, —	*									
exentas 4 %	102, —	0,50	Electricidad y Gas:			Mineras:								
Credito Local Inter.	92, —	1,25	Catalana Gas	193, —	*	Duro Feiguera	68,50	s/dv						
lotes 1942-44	92, —	*	Elect. Viesgo	224, —	3, —	Los Guindos	158, —	*						
de 1.000	92,25	0,50	Elect. Leonesas	110, —	*	M. Ponerrada	170, —	*						
pref. 500	92,25	0,50	Reunidas Zaragoza	96, —	*	Monopolios:								
pref. 1.000	100, —	*	Fecsa, grandes	225,50	*	Campsa	363, —	4, —	Transportes:					
Bonos bancarios:												Aviaco	80, —	*
Banesto 1963	95, —	0,50	Fecsa, pequeñas	228, —	1,50	Tabacalera	360, —	5, —	Iberia, ord.	140, —	*			
1964	93,75	*	Fenosa	163, —	*	Navegación y Pesca:			Metropolitano	193, —	s/dv			
abril 1965	92,25	*	H. Cantabrico	218, —	s/dv	Astilleros Españoles	71, —	*	ULTIMA COTIZACION					
agosto 1965	92,25	*	H. Cataluña	202, —	2,50	Pebasa	65, —	*	Der. de suscripción					
agosto 1966	91,50	*	H. España	233,25	2,25	Irasmediterránea	215, —	*	B. General	514, —	*			
1966	90,25	*	Iberduero	279, —	1, —	Naval Levante	155, —	*	B. Madrid	650, —	*			
Eurobán												B. Popular	445, —	1, —
1964	100, —	*	Langreo	210, —	2, —	Papel:			Cartisa	153, —	*			
1965	100, —	*	Salto del Nansa	152, —	*	Papelera Española	133, —	2, —	Feibasa	200, —	4, —			
1966	101,50	0,25	Sevillana	223,50	s/dv	Papeleras Reunidas	99, —	*	U. E. Madrileña	66, —	p/c			
Indubán												U. E. Metropol.	85, —	p/c
1964	101,50	*	Unión E. M.	209,50	s/do	Cel. Almerense	68, —	*	Telefónica	152, —	p/c			
1965	101,50	*	Alimentación:			Sarrio	141, —	2, —						
1966	101,50	*	El Águila	290, —	*	Químicas:								
Fomento												Crow	181, —	2, —
1964 I	94, —	*	Azucarera	145, —	1, —	Dow-Quinquesa	257, —	*	Nuovofondo	1.884,57	*			
1965 II	93, —	*	Ebro	675, —	3, —	Energía I. Aragonesas	201, —	0,50	Crecinco	395, —	0,94			
1965 III	90, —	*	Comercios:			Explosivos	260, —	1, —	Inespa	503,06	0,89			
Bilbao												Eurovalor	1.679,33	2,13
1964	100,50	0,50	Central inver. y Créd.	321, —	1, —	Fosforera Española	553, —	*	Inrenta	1.368,30	1,83			
1965	100,50	0,50	Galerías Preciados	314, —	*	Petroliber	225, —	*	Mediterráneo	570,09	0,39			
1966	100,50	0,75	Montserrat	122, —	3, —	Ibys	550, —	*	Ahorrofondos	1.412,34	1,30			
Bankinter												Fondiberia	965,87	2,95
1964	100, —	3,25	Construcción:			Insular Nitrógeno	126, —	*	Suma	1.117,93	0,08			
1965	100, —	3,25	Cementos Alba, B	202, —	*	Gal	390, —	*	Rentfondo	505,39	*			
1966	100, —	3,25	Financiera y Minera	420, —	*	Española de Petróleos	373, —	3, —	Fontisa	898,09	1,08			
Urquijo												Eurovalor II	417,21	0,20
1964	102, —	*	Portland Valderrivas	433, —	3, —	Seguros:			Gesta	924,39	1,53			
1965	100,25	0,25	Valenciana Cement	433, —	3, —	Hermes, B.	260, —	*	Fondonorte	92,36	0,05			
1966	100,25	0,25	Cristalería Española, g.	814, —	*	Unión y Fenix	660, —	*	Gesteval	88,72	0,40			
Bankunión												Planinvest	103,21	0,09
1964	100, —	*	Cristalería Española, p.	808, —	*									
1965	100, —	*	Construtoras:											
1966	100, —	*	Hidrociivil	39,50	*									
Ind. León														
1970	113, —	*	Dragados y Constr.	575, —	1, —									
ACCIONES														
Bancos:														
Banesto	734, —	3, —	Encinar de los Reyes	240, —	1, —									
B. Industrial León	339, —	2, —	Cantabria	263, —	*									
Bankunión	334, —	3, —	Vallehermoso	318, —	*									
Bilbao	885, —	10, —	Inmobiliarias:											
C. Navarro	783, —	*	Alcázar	460, —	5, —									
B. Noroeste	301, —	*	Bami	144, —	*									
Bancos:														
Banesto	734, —	3, —	Ceisa, pequeñas	146, —	1, —									
B. Industrial León	339, —	2, —	Fincosa	162, —	*									
Bankunión	334, —	3, —	BOLSA DE BARCELONA											
Bilbao	885, —	10, —	BOLSA DE BILBAO											
C. Navarro	783, —	*	BOLSA DE BILBAO											
B. Noroeste	301, —	*	BOLSA DE BILBAO											

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1970 = 100

	Día 30	Día 5
Bancos	114,03	114,63
Eléctricas	110,48	110,73
Alimentación	98,40	98,41
Construcción	103,98	104,04
Inversión	109,77	109,85
Metropolitos	117,38	119,75
Minero-Siderúrgicas	90,09	90,08
Químicas y Textiles	97,63	97,92
Varias	104,22	104,36
General	109,64	110,27

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos Públicos	3.346.000	13.655.500
Obligaciones	101.503.000	81.330.500
Acciones	20.117.325	39.425.870
Total	127.211.325	134.411.870

PROBABLE JAPON REDUCIRIA EL TIPO DE DESCUENTO

TOKIO, 5.—El Banco de Japón está considerando la posibilidad de reducir nuevamente el tipo de descuento para estimular la economía nacional, según anuncian funcionarios de la dicha institución.

Sin embargo, dichos funcionarios señalan que el Banco tendrá que evaluar exactamente la gravedad de la recesión económica del Japón, incrementada por las recientes medidas económicas de Estados Unidos.

El Banco quisiera además, antes de adoptar una decisión, ver qué hacen otras naciones en relación con los ajustes multilaterales de las divisas.

La última reducción tuvo lugar el 27 de julio último, en que el tipo de descuento bajó al 5,25 por 100 desde el 5,50 por 100. (Com-telsa.)

Disminuye el superávit en la balanza de pagos alemana

FRANCFORT, 5.—La balanza de pagos alemana registró en el pasado mes de agosto un superávit —según cifras provisionales— de

BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans	810,—	*	Ferrocarriles Cataluña	127,—	s/dv
Exterior de España	375,—	+ 3,—	Fomento Obr. y Cons.	458,—	5,—
ENHER	120,—	*	Motor Ibérica	151,—	5,—
Agua de Barcelona	278,—	— 1,—	La Maquinista Terr.	138,—	=
Asfaltos Port. Asland	387,—	+ 2,—	Industrias Agrícolas	275,—	3,—
Aux. Const. «Sansón»	228,—	=	Tabacos de Filipinas	137,—	*
Catalana Gas y Eléc.	193,—	*	Telefónica	264,—	s/do
Cros, S. A.	180,—	+ 2,—	Urbanizac. Transp.	175,—	8,—
Electro Metal Ebro	145,—	=	La Seda Barcelona	533,—	3,—
España Industrial	97,—	*	Pirelli	170,—	*
Española Carburos	450,—	+ 2,—	M. Santa Ana	90,—	2,—
Esp. Eléc. y G. Lebon	128,—	*	Tac	177,—	*
Española Petróleos	370,—	+ 2,—	Siemens	110,—	*
FECSA de 1.000 ptas.	227,50	+ 1,50	Trasatlántica, pref.	43,—	2,—

BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	885,	+ 5,	Altos Hornos	91,	=
Vizcaya	800,	+ 2,	Babcock & Wilcox	83,	=
La Robla	30,	*	Basconia	92,	*
Santander	228,	*	Echevarria	149,	*
Vascongados	63,	- 3,	Papelera	133,	=
Electra Viego	22,50	+ 0,50	Resma	445,	*
Hidroeléctrica Esp.	232,	*	Tubex	103,	*
Iberduero	282,	+ 2,50	Dow-Uniquess	175,	*
Menera. ord.	121,	*	Sefanitro	151,	=
Maritima Nervión	280,	*	Nicas	169,	+ 3,
Naviera Aznar	123,	- 3,	Telefónica	285,	s/do
N. Vascongada	355,	*	Santa Bárbara	65,	*
Naviera Balfina	220,	*			

MINISTERIO DE HACIENDA

LOTERIA NACIONAL

**DESARROLLO DE LA LISTA DE EXTRACCIONES REALIZADAS EN EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID
EL DÍA 5 DE OCTUBRE DE 1971. NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS CATORCE SERIES**

SORTEO NUM.

31

DEL AÑO 1971

Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
Unidad	2348...5000	4916...5000	7801...5000	9411...5000	9773...5000	12126...5000	12376...5000	Catorce mil	16501...5000	Diecinueve mil	21482...5000	23992...5000	26392...5000	2348...5000	4916...5000	7801...5000	9411...5000	9773...5000	12126...5000
1. t. 5000	2355...5000	4918...5000	7829...5000	9411...25000	9790...5000	12131...30000	12377...5000	14001...5000	16506...5000	19001...5000	21501...5000	23993...5000	26401...5000	2355...5000	4918...5000	7829...5000	9411...25000	9790...5000	12131...30000
Decena	2367...5000	4947...5000	7839...5000	9412	9801...5000	12201...5000	12378...5000	14004...5000	16537...5000	19004...5000	21506...5000	26475...5000	2367...5000	4947...5000	7839...5000	9412	9801...5000	12201...5000	12378...5000
44...5000	2392...5000	4968...5000	7345...5000	9412	9882...5000	12250...5000	12379...5000	14044...5000	16601...5000	19044...5000	21537...5000	26482...5000	2392...5000	4968...5000	7345...5000	9412	9882...5000	12250...5000	12379...5000
Centena	2401...5000	4973...5000	7348...5000	1.000.000	9901...5000	12300...25000	12380...5000	14101...5000	16616...5000	19101...5000	21601...5000	26501...5000	2401...5000	4973...5000	7348...5000	1.000.000	9901...5000	12300...25000	12380...5000
101...5000	2475...5000	4992...5000	7355...5000	DE PESETAS	9902...5000	12301	12381...5000	14104...5000	16701...5000	19104...5000	21616...5000	26506...5000	2475...5000	4992...5000	7355...5000	DE PESETAS	9902...5000	12301	12381...5000
104...5000	2482...5000	4993...5000	7367...5000	9413...25000	9916...5000	2.000.000	12382...5000	14125...5000	16726...5000	19125...5000	21701...5000	26537...5000	2482...5000	4993...5000	7367...5000	9413...25000	9916...5000	2.000.000	12382...5000
125...5000	2501...5000	5001...5000	7392...5000	9413...5000	9918...5000	DE PESETAS	12383...5000	14126...5000	16736...5000	19126...5000	21726...5000	26601...5000	2501...5000	5001...5000	7392...5000	9413...5000	9918...5000	DE PESETAS	12383...5000
126...5000	2506...5000	5004...5000	7401...5000	9414...5000	9947...5000	12302...5000	12384...5000	14201...5000	16773...5000	19201...5000	21736...5000	26616...5000	2506...5000	5004...5000	7401...5000	9414...5000	9947...5000	12302...5000	12384...5000
201...5000	2537...5000	5007...30000	7401...5000	9415...5000	9968...5000	12303...5000	12385...5000	14260...5000	16790...5000	19260...5000	21773...5000	26701...5000	2537...5000	5007...30000	7401...5000	9415...5000	9968...5000	12303...5000	12385...5000
260...5000	2601...5000	5019...5000	7401...5000	9416...5000	9973...5000	12304...5000	12386...5000	14301...5000	16801...5000	19301...5000	21790...5000	26726...5000	2601...5000	5019...5000	7401...5000	9416...5000	9973...5000	12304...5000	12386...5000
301...5000	2616...5000	5044...5000	7401...5000	9417...5000	9992...5000	12304...5000	12387...5000	14339...5000	16826...5000	19329...5000	21801...5000	26736...5000	2616...5000	5044...5000	7401...5000	9417...5000	9992...5000	12304...5000	12387...5000
329...5000	2616...5000	5044...5000	7401...5000	9418...5000	9993...5000	12305...5000	12388...5000	14339...5000	16826...5000	19329...5000	21801...5000	26736...5000	2616...5000	5044...5000	7401...5000	9418...5000	9993...5000	12305...5000	12388...5000
330...5000	2616...5000	5044...5000	7401...5000	9419...5000	10001...5000	12306...5000	12389...5000	14345...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	2616...5000	5044...5000	7401...5000	9419...5000	10001...5000	12306...5000	12389...5000
345...5000	2601...5000	5079...30000	7401...5000	9420...5000	10004...5000	12306...5000	12390...5000	14345...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	2601...5000	5079...30000	7401...5000	9420...5000	10004...5000	12306...5000	12390...5000
348...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9421...5000	10101...5000	12307...5000	12391...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	348...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9421...5000	10101...5000	12307...5000
355...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9422...5000	10104...5000	12307...5000	12392...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	355...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9422...5000	10104...5000	12307...5000
367...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9423...5000	10125...5000	12308...5000	12393...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	367...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9423...5000	10125...5000	12308...5000
392...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9424...5000	10126...5000	12309...5000	12394...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	392...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9424...5000	10126...5000	12309...5000
401...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9425...5000	10201...5000	12310...5000	12395...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	401...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9425...5000	10201...5000	12310...5000
475...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9426...5000	10260...5000	12311...5000	12396...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	475...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9426...5000	10260...5000	12311...5000
482...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9427...5000	10301...5000	12312...5000	12397...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	482...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9427...5000	10301...5000	12312...5000
501...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9428...5000	10301...5000	12313...5000	12398...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	501...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9428...5000	10301...5000	12313...5000
506...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9429...5000	10329...5000	12314...5000	12399...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	506...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9429...5000	10329...5000	12314...5000
537...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9430...5000	10330...5000	12315...5000	12400...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	537...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9430...5000	10330...5000	12315...5000
601...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9431...5000	10345...5000	12316...5000	12401...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	601...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9431...5000	10345...5000	12316...5000
616...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9432...5000	10345...5000	12317...5000	12402...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	616...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9432...5000	10345...5000	12317...5000
701...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9433...5000	10355...5000	12318...5000	12403...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	701...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9433...5000	10355...5000	12318...5000
726...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9434...5000	10367...5000	12319...5000	12404...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	726...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9434...5000	10367...5000	12319...5000
736...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9435...5000	10392...5000	12320...5000	12405...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	736...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9435...5000	10392...5000	12320...5000
773...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9436...5000	10401...5000	12321...5000	12406...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	773...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9436...5000	10401...5000	12321...5000
790...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9437...5000	10475...5000	12322...5000	12407...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	790...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9437...5000	10475...5000	12322...5000
801...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9438...5000	10482...5000	12323...5000	12408...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	801...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9438...5000	10482...5000	12323...5000
882...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9439...5000	10501...5000	12324...5000	12409...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	882...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9439...5000	10501...5000	12324...5000
901...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9440...5000	10506...5000	12325...5000	12410...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	901...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9440...5000	10506...5000	12325...5000
902...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9441...5000	10537...5000	12326...5000	12411...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	902...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9441...5000	10537...5000	12326...5000
916...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9442...5000	10601...5000	12327...5000	12412...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	916...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9442...5000	10601...5000	12327...5000
918...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9443...5000	10616...5000	12328...5000	12413...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	918...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9443...5000	10616...5000	12328...5000
947...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9444...5000	10701...5000	12329...5000	12414...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	947...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9444...5000	10701...5000	12329...5000
968...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9445...5000	10726...5000	12330...5000	12415...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	968...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9445...5000	10726...5000	12330...5000
973...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9446...5000	10736...5000	12331...5000	12416...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	973...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9446...5000	10736...5000	12331...5000
992...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9447...5000	10773...5000	12332...5000	12417...5000	14355...5000	16902...5000	19345...5000	21901...5000	26790...5000	992...5000	2616...5000	5079...30000	7401...5000	9447...5000	10773...5000	12332...5000

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 1, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

Agenda

MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE DE 1971
San Bruno

Día doscientos setenta y nueve del año, tercero de la cuadragésimo primera semana, del décimo mes. Faltan, pues, ochenta y seis días para que finalice el año.
El Sol sale a las 7,16 y se pone a las 18,51. La Luna sale a las 19,44 y se pone a las 9,45.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER Y BREVE PRONÓSTICO PARA HOY:

Máxima de 20,8 grados a las 14,00 horas y mínima de 13 grados a las 4,45 de la mañana.
Cielo poco nublado, con vientos débiles de componente Norte.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos	003
Madrid	004
Oficina de la Telefonía	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Avise a vehículos	099
Bombas	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 518

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Ercilla, 20; Balears, 33; Marquesa Silveira, 2; Teniente Compañero, 12; Leizaola, bloque, 16 (Poblado Dirigido Orcasitas).
BUENAVISTA.—Matías Montero, 14; General Mola, número 75; Villafranca, 8; Doctor Gómez Ulla, 6; Conde de Peñalver, 27; Alcalá, 85; Serrano, 45.
CARABANCHEL.—Valle de Oro (Viviendas Experimentales); General Ricardos, 200; Nuestra Señora de Fátima, número 37; avenida Rafael Filmat, 4; Padre Piquier, 8; Carabanchel, 38 paseo Jesuitas, 72; camino de La Laguna, 32.
CENTRO.—Mejía Lequerica, 3 Jardines, 11; Concepción Jerónima, 30.
CHAMBERÍ.—García de Paredes, 78; General Godea, número 34.
CHAMARTÍN.—Barrio Santa María, casa, 8, B-2 (Hortaleza); Arturo Baldasano, 10; Arturo Soria, 175; Alfonso XIII, 111; Chile, 9; Canillas, 94; Mateo Inurria, 9.
LATINA.—Puerta de Moros, número 2; Santa Fe, 9.
RETIRO-MEDIODÍA.—Ibiza, 17; Sánchez Barcáiztegui, 37; León, 13; Ave María, número 31; paseo de las Delicias, 1.
TETUAN.—Sánchez Precados, 79; Pinos Alta, 92; San Raimundo, 13; San Enrique, número 22; Montevideo, 31; Almansa, 76.
UNIVERSIDAD.—Lucio del Valle, 3; Rodríguez San Pedro, 35; San Bernardo, 55.
VALLECAS.—Moratalaz, polígono V; Entre Arroyos, 23; avenida de la Albufera, 48; Josué Lillo, 22; Alcalá de Guadaira, 9 y 11; Pont de Molins, 68 moderno.
VENTAS.—Peñascales, 68; avenida Daroca, 2; Francisco Madariaga, 24; Ezequiel Solana, 54; Castillo Simancas.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Embajadores, 18; plaza J. Villarreal; Amor Hermoso, número 65; colonia San Nicolás; San Cristóbal de los Angeles, Godella, 141.
BUENAVISTA.—Serrano, número 112; Francisco Silveira, 36; Lombía, 7; Núñez de Balboa, 53; Jorge Juan, 67.
CARABANCHEL.—General Ricardos, 59; Solana de Opatel, 25; Camichi, 18; avenida de las Animas, 53; Antonio Rodríguez; colonia Santa Margarita, local 18; Illescas, número 66; Cebreros, 60; avenida de Portugal, 111.
CENTRO.—Almirante, 23; Fuencarral, 36.
CHAMBERÍ.—Ponzano, números 69 y 71; Santa Feliciano, 13; Carranza, 9.
CHAMARTÍN.—C. de Napoléon, local 54 (Poblado Dirigido de Canillas); El Bosque, manzana, 7; Dracena, 13; Martín Machío, 48; López de Hoyos, 66; General Mola, 205; Panamá, 2.

LATINA.—Ilustración, 14; Mayor, 44; Virgen del Puerto, 49; glorieta de las Pirámides, 2.
RETIRO-MEDIODÍA.—Pez Volador, 7 y 9; Gandía, 6; plaza del Angel, 14; Bustamante, 12.
TETUAN.—Grupo residencial Peña Grande, bloque 13; San Martín de Forés, s/n; avenida Generalísimo, 163; Marqués de Viana, 24; Orense, número 83; Bravo Murillo, número 108.
UNIVERSIDAD.—Plaza Moncloa, 14; Fernández de los Ríos, 40; Ferraz, 3.
VALLECAS.—Barrio Moratalaz, polígono I, torre 128; pasaje Pico Clavero y T. Pastora; Sierra Alcubierre, 4; Camino Bajo Palomeras, 1; avenida Palomeras Altas, 152; avenida Entrevías, 206.
VENTAS.—Gerardo Córdón, número 63; Alcalá, 321; José del Hierro, 25; José Arcones Gil, 108; avenida de Aragón, 82; plaza San Cristóbal.

2-B

TELEVISION PROGRAMAS

MIÉRCOLES 6 OCTUBRE

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: Recital de piano por Alicia Larrocha.
2,00 Apertura y presentación.
2,02 SOBRE LA MARCHA.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,25 GRANDES BATALLAS.
Hoy: «Alesia».
Julio César inicia la campaña de las Galias. La resistencia de las tribus bárbaras dificulta el avance de los romanos, que se ven obligados a una contienda guerra. César alcanzará sin embargo, la victoria definitiva sobre Vercingetorix en la batalla de Alesia.
3,50 SUPERAGENTE 86.
Hoy: «Vive, vi y corrí».
Kaos disimula una de sus oficinas en la sala de una sauna, y allí comparece Max protegiendo a un senador que posee una información vital para el país.
4,20 Despedida y cierre.

TARDE

6,45 CARTA DE AJUSTE: Música de Moreno Torroba, por Renata Tarrago.
7,00 Apertura y presentación.
7,02 CON VOSOTROS.
Presentación, concurso y comentarios del libro infantil «ARNIE Y LOS BUSCADORES DE CONCHAS», de Pierre Devic.
TIEMPO LIBRE: «Las entrañas de la Tierra».
SERVICIO SECRETO: «No por mucho madrugar...».
Los problemas de hacerse con unas planchas para falsificar monedas, y la intervención del padre Unwin para desmentar a los falsificadores.
DIBUJOS ANIMADOS.
8,05 BUENAS TARDES.

NOCHE

9,00 NOVELA (capítulo VIII).
Hoy: «Jeromina».
9,30 TELEDIARIO.
10,00 VECES DE ORO.
11,10 LOS PERSUASORES.
Hoy: «El "Napoleón" de oro».
Atendido contra una joven, sobrina de un famoso joyero, Wilde, que estaba a su lado en la playa, es sospechoso para la Policía. Hay de por medio en el asunto una moneda falsificada: un «Napoleón» de oro.
12,00 VINTICUATRO HORAS.
0,25 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE: «Sonatas para violín y cello» (Bach).
8,30 Presentación y avances.
8,32 BUGS BUNNY.
9,00 AVENTURAS DEL JAZZ.
9,30 TELEDIARIO.
10,00 DOCUMENTAL.
Hoy: «Los placeres del Japón».
Aspectos de la vida japonesa. Recorrido por Tokio, sus templos, gastronomía, turismo, etc. Los cultivos de arroz, pueblos agrícolas, artesanía y el cultivo de perlas en el Sur.
10,30 GRANDES INTERPRETES.
Hoy: «Gonzalo Comellas» (I).
Programa: «Trino del diablo» (TARTINI).
«Allegro» (FIOCCO).
«Grave y allegro» (CORELLI y VIVALDI).
El violinista catalán Gonzalo Comellas, acompañado al piano por José María Colom, ofrece el primero de una serie de cuatro recitales dedicados a lo más sobresaliente del repertorio violinístico.
10,55 PATINAJE ARTÍSTICO Y DANZA.
Retransmisión.
Campeonato del Mundo. Parejas mixtas.
En directo desde el Palacio de Deportes de Barcelona.
0,10 Última imagen.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

CARTELERIA

CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público
PC: Para Cinefilos.
*: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
18: Para mayores dieciocho años.
14: Para mayores catorce años.
Tol: Para todos los públicos.
SC: Sin Calificar.

ESTRENOS

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FUENCARRAL.)
ALEXANDER NEVSKI.—Dir.: S. M. Eisenstein. Intépretes: Nikolai Cherkasov. Drama histórico. GP y PC. Calificación: * * * * (18.) (BELLAS ARTES.)
ANONIMO VENEZOLANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (CALLAO.)
ARIANE.—Dir.: (Love in the afternoon).—Director: Billy Wilder. Int.: Gary Cooper, Audrey Hepburn y Maurice Chevalier. GP y PC. Calificación: * * * * (ALCALA-PALACE, CANCELLER, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA.)
ASSICURASI VERGINE (Seguro de virginidad). Director: Giorgio Bianchi. Int.: Romina Power, Leopoldo Trieste y Dino Mele. Comedia. GP. Calificación: * * (18.) (PENALVER.)
AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: * * * (COLISEUM.)
CARMEN BOOM.—Dir.: Nick Nostro. Intépretes: Margott Cottens y Manuel Codoso. Color. (18.) Comedia folklórica. GP. Calificación: * * (REGIO, LICEO y GARDEN.)
CONQUISTA DE GIGANTES.—Dir.: Julio Coll. Int.: Venantino Venantini, Víctor Alcázar y Elsa Martinelli. Color. (14.) SC. (GRAN VIA.)
CHILI-CHALA EL MAGO.—Dir.: Gyorgy Pálashy. Int.: Sorence Luluja y Karoly Nagy. Color. (Tol.) GP y PC. Calificación: * * * (BARCELONA.)
EL CANALLA.—Dir.: Claude Lelouch. Intépretes: Jean Louis Trintignant. Color. (18.) Comedia policíaca. GP. Calificación: * * * * (EL ESPAÑOLETO.)
EL HOMBRE PROYECTADO.—Dir.: Ian Curteis. Int.: Mary Peach, Bryant Hilday, Norman Wooland, Roland Allen y Tracey Crisp. (18.) Color. Ciencia-ficción. GP. Calificación: * * (REX.)
GRISOM GANG (La banda de los Grissom). Dir.: Robert Aldrich. Int.: Tony Musante, Kim Darby, Scott Wilson, Robert Lansing, Irene Dalley y Connie Stevens. Color. SC. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ y PROGRESO.)
I DELFINI.—Dir.: Francesco Maselli. Int.: Claudia Cardinale, Gerard Blain, Ana María Ferrero y Betsy Blair. (18.) PC. Melodrama. Calificación: * * (En el MONACO, con «The entertainer» en un mismo programa.)
LA BATALLA DEL RIO NERETVA.—Dir.: Velyko Bujalic. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Hardy Krüger, Silva Koscina, Milena Dravic, Sergei Bondarchuk y Curt Jurgens. Bélica. Color GP y PC. Calificación: * * * * (18.) (ALBENIZ.)
LA HIJA DE RYAN.—David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: * * * * (ROXY «B».)
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Legan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color GP y PC. Calificación: * * * * (18.) (PAZ.)
LA QUEBRADA DEL DIABLO.—Dir.: Niska Fulgozi. Int.: Bekim Fehmiu, Richard Crenna, Chuck Connors, Ricardo Montalban, Ian Bannen y John Huston. Color. (18.) SC. (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA CONSULADO y VICTORIA.)
LAS SECRETAS INTENCIONES.—Dir.: Eceiza. Int.: Jean Louis Trintignant. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * (POMPEYA.)
LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * * (ALEXANDRA.)
LOS CAMINOS PROHIBIDOS DE KATMANDU.—Dir.: Andre Cayatte. Int.: Jane Birkin, Serge Gainsbourg, Elsa Martinelli y Renaud Verley. (18.) Color. Drama. GP. Calificación: * * * (RIALTO y FANTASIO.)
LOS CHICOS DEL TREN.—Dir.: Lionel Jeffries. Int.: Dinah Sheridan, Jenny Agutter y Bernard Cribbins. (Tol.) Color. Melodrama infantil. GP. Calificación: * * (BULEVAR y MOLA.)
LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.:

Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Thommy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, Bekim Fehmiu, Anna Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: * * * (PALAFOX.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Kelly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia Bélica. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (PROYECCIONES.)

LOVE STORY.—Dir.: Arthur Hiller. Int.: Mac Graw y Ryan O'Neil. Color. Drama. GP. Calificación: * * * * (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

MARAT-SADE.—Dir.: Peter Brook. Int.: The Royal Shakespeare Company. Color. (18.) SC. (CINE ESTUDIO CALIFORNIA.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: Andre Cayatte. Intépretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (AMAYA.)

NIDO DE AVISPAS.—Dir.: Phil Karlson. Intépretes: Rock Hudson y Sylvia Koscina. Color. (18.) Bélica. GP. Calificación: * * * (LOPE DE VEGA.)

OBAY CUALQUIER BANDERA.—Dir.: Peter Collinson. Int.: Tony Curtis, Charles Bronson y Michele Mercier. Color. (14.) Aventuras. GP. Calificación: * * * (CAPITOL y SALAMANCA.)

PASION.—Dir.: Ingmar Bergman. Int.: Max von Sydow, Liv Ullmann, Bibi Andersson y Erland Josephson. Color. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * * (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intépretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: * * * * (14.) (BENLLIURE.)

¡QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS!—Dir.: Norman Panamá. Int.: Dan Rowan y Dick Martin. Color. (14.) SC. (ARGUELLES y MONUMENTAL.)

REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS.—Director: Ted Post. Intépretes: James Franciscus, Kim Hunter, Maurice Evans, Linda Harrison y Charlton Heston. Color. (14.) Ciencia-ficción. GP. Calificación: * * * (AVENIDA.)

THE ENTERTAINER (El animador).—Director: Tony Richardson. Int.: Lawrence Olivier, Brenda de Banzie, Alan Bates y Albert Finney. Drama. PC. Calificación: * * * * (Con «I delfini» en el mismo programa, en MONACO.)

TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS.—Director: Jim Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Sorm, Litka Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: * * * * (GALILEO.)

VARIETES.—Dir.: Juan Antonio Bardem. Int.: Sara Montiel y Vicente Parra. Color. SC. (18.) (CONDE DUQUE.)

REPOSICIONES

AL PONERSE EL SOL.—Dir.: Mario Camus. Int.: Raphael, Serena Vergano, Manuel Zarzo y Ana María Noé. Color. Tol. (IMPERIAL.)

DOCTOR ZHIVAGO.—Dir.: David Lean. Int.: Omar Shariff, Julio Christie y Geraldine Chaplin. Color. (18.) (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON y FALLA.)

LA CASA DE LA TROYA.—Dir.: Rafael Gil. Intépretes: Ana Esmeralda y Arturo Fernández. (Tol.) Comedia. GP. Calificación: * * * (APOLO y GAYARRE.)

IVAN EL TERRIBLE.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: * * * * * con «La conjura de los Boyardos» en el mismo programa (ROSALLES.)

LA CONJURA DE LOS BOYARDOS.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: * * * * * Versión original con subtítulos en español. (ROSALLES), con «Ivan el Terrible» en el mismo programa.

LA VIDA CONYUGAL.—Dir.: Andre Cayatte. Int.: Maria José Nat, Jacques Charrier y Macha Merli. (18.) GP y PC. Comedia psicológica. Calificación: * * * * (INFANTAS.)

LOS CANONES DE NAVARONE.—Dir.: Carl Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Aventura bélica. Color GP. Calificación: * * * * (14.) (REAL CINEMA.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Intépretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Ludmilla Savelyeva. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * * * (TIVOLI.)

PRIMA DE LA REVOLUZIONE.—Dir.: Bernardo Bertolucci. Dramática. GP y PC. Calificación: * * * * (BELLAS ARTES.)

REPOSICION.—Dir.: Roman Polanski. Int.: Catherine Deneuve. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «El joven Tórrless», en un mismo programa.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * * (14.)

DIOS CREO A LA MUJER.—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot y Jean Louis Trintignant. GP. Calificación: * * * * (PALACE.)

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL ABONADOS

Pago primer plazo y entrega de tarjetas y localidades hasta 9 corriente, menos fiestas y sábados tarde, mediante presentación correspondiente resguardo, en taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

TEATROS

ALCAZAR.—7 y 11: Antonio Gera en su segundo año del gran éxito cómico, El refugio. **ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. (Empresario y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11, en su segundo año de éxito, Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). (Con Ángel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés.) (Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función.) García Pavón en «Nuevo Diario».

ARNICHES.—(Cedaceros, 7.) (Telf. 224991.) 7 tarde y 11 noche: Olvida los tambores (de Ana Diosdado). (Con, por orden de aparición, Silvia Torres, Nicolás Duenas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos.) (Dirección: Ramón Ballesteros.) (Hacia las 2.000 representaciones en España.)

BEATRIZ.—(2264626.) (Hermosilla, 15.) 7 y 11: F. Fernán Gómez, en Un enemigo del pueblo (de Ibsen). (Versión: Arthur Miller.) (Adaptación española: Méndez Herrera.) (Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen y un reparto de treinta actores.) (Dirección: F. Fernán Gómez.) (Localidades a la venta.) Domingo, martes y jueves, no hay función de noche.

BELLAS ARTES.—(Telf. 2324437.) Hoy miércoles, 7 tarde: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González, en Luces de bohemia (de Valle-Inclán). (Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo, en «Un preso».) (Dirección: José Tamayo.) (Noche no hay función por descanso compañía.)

CALDERON.—7, 10, 45: Presentación de la gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo Paloma, palomita, palomera! Con la supervetete puerterolense Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso «ballet» Doris Dancers, procedente de París.

CLUB.—(2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7 y 11. Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado, en el éxito cómico Los viernes... amor.

COMEDIA.—Hoy miércoles, no hay función por descanso de la compañía. Mañana jueves, 7 y 11: Gracia Morales, en la comedia ¿Trae usted su llave? (de Juan José Alonso Millán.)

COMICO.—(2274537.) 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). (La mejor butaca, 100 pesetas!)

ESLAVA.—(2265440.) 7 y 11: Esclava 101 (la comedia de un siglo) (de Luis Escobar, Fernando Moraleda y Juan Pardo). Interpretada por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro, Mara Goyanes, Angeles Hortelano, Antonio Cerro, Judith Stephen y gran compañía. (Coreografía de Dick Stephen.) (Figurines de Joaquín Esparza.) (Dirección: Luis Escobar.)

FIGARO.—Jueves 7, 11 noche, inauguración temporada 71-72. Compañía María José Goyanes presenta Romeo y Julieta (de William Shakespeare). (Adaptación: José María Morera.) (Interpretes: María José Goyanes, Eusebio Poncela, Rafaela Aparicio, Luis Peña y un extenso reparto.)

GOYA.—(Telf. 2253217.) Próximamente, estreno: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera (de Juan José Alonso Millán). Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. (Dirección: J. J. Alonso Millán.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Isabel Garcés, con Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso, en Nada de hombres (una comedia muy divertida de François Dorin). (Dirección: Gustavo Pérez Puig.)

JACINTO BENAVENTE.—(Plaza Vázquez Mella, 3, frente aparcamiento.) Viernes, 11 noche inauguración. Amelia de la Torre en el estreno Aurelia o la libertad de soñar (de Lorenzo López Sancho). (Con Guillermo Marín.) (Colaboran: Marta Puig, José Luis Lespes, Venancio Moreno, Teresa Tomás y Jaime Blanch.) (Dirección: José Luis Alonso.)

LA FONTANA.—(Teatro Boite.) (Calle Orense, 11.) Todos los días función única 1 madrugada del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). (Con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lís, Elena Fernández, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino.) (Reserva de mesas, teléfono 2539062.)

LARA.—(2211631.) (Corredora Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Velasco Vallejo). Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. (Dirección: José Osuna.)

LATINA.—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 10, 45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista (Vicky Lus-

son, Quique Camoiras). (¡Un alarde espectacular!)

LOPE DE VEGA.—(Telf. 2472011.) Raphael, concierto. Hoy, 11 noche, despedida.

MARAVILLAS.—Próximamente, presentación de Conchita Márquez Piquer: Un millón de rosas (de Joaquín Calvo Sotelo y Antonio García Abril). (Primer actor: Pedro Osinaga.) (Dirección: José Osuna.) (Venta anticipada de localidades.)

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Horarios: Domingos y lunes, 7 tarde. Martes, jueves, viernes y sábados, 7 tarde y 11 noche. Miércoles, descanso de la compañía. Romance de lobos (de Valle-Inclán). Con José Bódalo (primer actor), Gabriel Llopart, Arturo López, Félix Delfauce, José L. Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ventura, María Luisa Arias y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.)

MARQUINA.—(Prim, 11.) (Telf. 2318467.) Hoy, miércoles, función única, 7 tarde: Elena María Tejero, Francisco Valladares. Actriz invitada: Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh). (Con Manuel Garco.) (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) Volando hacia su primer año de éxito. (Noche no hay función por descanso compañía.)

MARTIN.—(Revistas.) 7 y 10, 45: Addy Ventura, Antonio Casal, en ¡Un marido, por favor!

REINA VICTORIA.—7, 11: Como ama la otra mitad. (¡Un auténtico festival del humor!)

VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía Antonio Paso, Florida Chico, Rafael Navarro, en La maestra tiene clase (de Alfonso Paso). Con Venancio Muro, Rosa Fontana, Marcial Gómez, Eloy Arenas, Josefina Robeda.

ZARZUELA.—Hoy, a las 10, 45 noche: Canta María Mahor. (Música de todos los tiempos.) (Pianistas: José Luis San Esteban y Jesús Glück.) (Dirección musical: José Luis San Esteban.) (Dirección: Antonio Díaz Merat.)

ZARZUELA.—II Festival Internacional de Teatro. Próximos días 11 y 12, 8 tarde, el Teatro Nacional de Gran Bretaña presenta a la Compañía Young Vic en La fiera de la ciudad, de W. Shakespeare. Música: Michael Lankester. Coreografía: Sheila O'Neill. Dirección: Frank Dunlop.

CINES

ALBENIZ.—La batalla del río Nerón. **ALCALA-PALACE.**—Ariane. **ALVI.**—Ariane. **AMAYA.**—Morrir de amor. **APOLLO.**—Los chicos del tren. **ARAGON.**—El retrato de Dorian Gray y La deciente. **ARGUELLES.**—Continúa, 5: ¡Qué muertos más divertidos! (Dan Rowan y Dick Martin.) (Metro-

color-Panavisión.) (Catorce años.)

AVENIDA.—(2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: Regreso al planeta de los simios. (James Franciscus, Linda Harrison, Charlton Heston.) (Director: Ted Post.) (Panavisión, color de lujo.) (Mayores catorce años.) (Quinta semana.)

AZUL.—La guapa y el fantasma y Una cita.

BAHIA.—Bohemios y La batalla de Roma.

BARCELONA.—Continúa, 4, 30 a 10: Ulises y Cheli-Chala el mago. (Tolerada.)

BECERRA.—La jungla humana y El sobre verde.

BECQUER.—Bohemios y La batalla de Roma.

BENLURE.—Continúa, 4, 30: Patton. (70 mm.) (Color de lujo.) (Catorce años.) (Pases peñucla: 4, 30, 7, 30, 10, 30.)

BILBAO.—La banda de los Grissom. BRISTOL.—La casa embrujada y Esplendor en la yerba.

BULEVAR.—Los chicos del tren.

CALLAO.—(70 mm.) 7, 10, 45: Anónimo veneciano. (Florida Bolkan, Tony Musante.) (Veintiseis semanas.)

CANCELLER.—Ariane.

CANDILEJAS.—Doctor Zhivago.

CAPITOL.—7, 10, 45: Bajo cualquier bandera. (Tony Curtis, Charles Bronson.) (Catorce años.)

CARLOS III.—La quebrada del diablo.

CARLTON.—Doctor Zhivago.

CARRETAS.—10. (Refrigerado.) Gran dragón, espía invisible y Sueño de reyes. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: El gran robo y Los que saben morir.

CERVANTES.—El padre Copillas y Plomo sobre Dallas.

C. LINEAL.—Aventura en Hong Kong y Mujeres.

COLISEUM.—7, 10, 45: Aunque la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén.) (Eastman-color.)

COMBRA.—Taffy, cazador en la jungla y Espartaco.

CONCEPCION.—Una maleta, dos maletas, tres maletas y La balada de Cable Hogue.

CONDE DUQUE.—Varietés.

CONSULADO.—La quebrada del diablo.

COPACABANA.—Detective con rubia y Espartaco.

CHUECA.—Coraza negra y Fínderella.

EL ESPANOLETO.—El canalla.

EMPERADOR.—La condesa de Hong Kong y Ataque al carro blindado.

ESPRONCEDA.—Aventura en Hong Kong y Mujeres.

EUROPA.—Berlín, cita con los espías y La balada de Cable Hogue.

FANTASIO.—Los caminos prohibidos de Katmandu.

FATIMA.—El cronicón y Cuál de las tres.

FELIPE II.—El ejecutor y Después de los nueve meses.

FLORIDA.—La verbena de la Paloma.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya.) (Telf. 2451495.) Continúa, 5: Pachín almirante y Un león en la cama. (Color.) (Tolerado menores.)

GALLIEO.—Trenes rigurosamente vigilados.

GARDEN.—La quebrada del diablo.

GAYARRE.—Los chicos del tren.

GRANADA.—Cometieron dos errores y El sobre verde.

GRAN VIA.—Conquista de gigantes (La Araucana).

IDEAL.—No beses a un extraño y La vida privada de Sherlock Holmes.

IMPERIAL.—(Refrigerado.) 10 mañana. Complementos. Al ponerse el sol. (Raphael.) (Eastmancolor.) (Tolerada.)

IMPERIO.—Escándalo en el internado y La batalla de Anzio.

INFANTE.—Ariane.

JUAN DE AUSTRIA.—Ariane.

KURSAL.—La ciudad sin ley y Esplendor en la yerba.

LICEO.—La quebrada del diablo.

LIDO.—Oro maldito y La vida privada de Sherlock Holmes.

LISBOA.—Un tren para Durango y Esplendor en la yerba.

LUCHANA.—Pasión.

LUX.—El encapuchado y El puente de Remagen.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Deje que le ausculte el... Señor doctor (Cantinflas) y Princesa y vagabunda (lo que una deseaba, la otra lo desprecia). (Ambos color.) (Toleradas.) (Segunda semana.)

MARVI.—Una maleta, dos maletas, tres maletas y La balada de Cable Hogue.

METROPOLITANO.—El cronicón y Cuál de las tres.

MOLLA.—Los chicos del tren.

MONACO.—El animador y Juventud corrompida.

MONTERA.—Mujercitas.

MONTECARLO.—El detective y Un invierno en Mallorca.

MONUMENTAL.—Continúa, 5: ¡Qué muertos más divertidos. (Dan Rowan y Dick Martin.) (Metrocolor-Panavisión.) (Catorce años.)

MORASOL.—Bohemios y La batalla de Roma.

MURILLO.—Continúa, 5: La condesa de Hong-Kong y Los que saben morir.

NARVAEZ.—El detective y Un invierno en Mallorca.

NIZA.—El cronicón y Cuál de las tres.

ODRÓN.—¿Quién? y Esplendor en la yerba.

OPORTO.—Brigada suicida y Esplendor en la yerba.

ORAA.—Zanzibar y Después de los nueve meses.

PALACIO DE LA MUSICA.—7, 10, 45: Love Story. (Ali McGraw, Ryan O'Neal.) (Color.)

PALAFOX.—Los libertinos.

PAVON.—El cronicón y Cuál de las tres.

PAZ-TODD-BO.—6, 45, 10, 15: La leyenda de la ciudad sin nombre. (70 mm.) (Technicolor.) (Panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) (¡Un año en cartel!)

PLEYEL.—Un maravilloso veneno.

PRINCESA.—La quebrada del diablo.

PROGRESO.—La banda de los grissom.

PRINCIPIO PIO.—3, 30: Solá en la oscuridad y Los que saben morir.

RIALTO.—7, 10, 45: Los caminos prohibidos de Katmandu. (Elsa Martinelli.) (Color.) (Mayores dieciocho años.)

REAL CINEMA.—Los cañones de Navarone.

REGIO.—La quebrada del diablo.

RIOMOND.—Pasión.

RIO.—El padre Manolo y La batalla

de Roma.

RIVIERA.—Los indestructibles y Las hijas de Elena.

ROXY.—La quebrada del diablo.

ROXY.—La hija de Ryan.

SALAMANCA.—Bajo cualquier bandera.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: Siete hombres de oro y El halcón y la presa. (Ambos color.) (Cinemascope.) (Dieciocho años.)

SAINZ DE BARANDA.—La jungla humana y El sobre verde.

SAN REMO.—El horror de Frankenstein y Después de los nueve meses.

SOL.—10 mañana: Corazón salvaje y Sin un adiós.

TIVOLI.—Los girasoles.

URQUJO.—Doctor Zhivago.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa, 5: La vida privada de Sherlock Holmes. (Color.) (Panavisión.)

VALLEHERMOSO.—Aventura en Hong Kong y Mujeres.

VELAZQUEZ.—La banda de los Grissom.

VERGARA.—La banda de los Grissom.

VERSALLES.—Brigada suicida y Esplendor en la yerba.

VICTORIA.—La quebrada del diablo.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—Lolita.

BELLAS ARTES.—(Telf. 2225092.) De 4 a 6, «sesión repescar»: Prima della rivoluzione. (30 pesetas.)

BELLAS ARTES.—(Telf. 2225092.) Continúa de 6 a 10. Numerada, 10, 45: Alexander Newski (de Eisenstein) (V. O.) (Pases película: 6,05, 8,15 y 11,05.) (No apto.)

CINESTUDIO CALIFORNIA.—(2440058.) Continúa, 5. Numerada, 10, 45: Marat sádico (de Peter Brook). (Color.) (V. O., subtítulos.) (Con Glenda Jackson.) Oscar interpretación 1970.

INFANTAS.—Continúa, 4, 30 a 1 noche, programa doble: La vie conjugale y François-Jean Marc (de Cayette).

PALACE.—Continúa de 4,15 a 12,30: Y Dios... creó a la mujer (de Vadim) (Con B. Bardot).

PENALVER.—Continúa, 4, 30 a 1: Seguro de virginidad (de Blanchi). (Con Romina Power.)

POMPEYA.—Continúa de 11,30 a 5,30. Numeradas, 7, 10, 45: Las secretas intenciones (de Ecce). (Con J. L. Trintignant y H. Polittoff.)

REX.—(2471237.) (Refrigerado.) Continúa de 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde. Continúa desde 9,30 noche: El hombre proyectado.

ROSALES.—Continúa, 4, 30 a 1, programa doble: Iván el terrible y La conjura de los boyardos (de Eisenstein).

PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES.—Hoy, abierto de 12 a 23 horas. Información: 4636433.

ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca, colaboran. do por un tráfico mejor sin accidentes. 50 por % descuento, sin franquicia. Menorca, 37. 2745681.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gadea, Padilla, 61.

LOCALES VENTAS

OFICINAS y locales comerciales en paseo de La Habana, de 125 a 900 metros cuadrados; construcción residencial, propia para empresas de servicios. Venta directa. Llamar de nueve y media a once y media a señorita Alicia. Teléfono 2756000.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tiro Molina). Venta, alquiler. Facilidades 2274667.

PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes: 347.818: Perfeccionamientos dispositivos conexión cableado. 351.067: Perfeccionamientos dispositivos accionamiento traslacion adaptables interruptores eléctricos similares. 351.794: Procedimiento obtención (tiones) fosfatos (fosfonatos) efectos insecticidas. 361.220: Procedimiento obtención ésteres ácidos fosfóricos, fosfónicos, fosfínicos, tionofosfónicos, tionofosfínicos, tionofosfínico, tionofosfínico. 293.031: Procedimiento obtención ésteres ácidos (tio) fosfóricos, fosfónicos, fosfínico.

302.952: Procedimiento obtención ésteres ácido tio tionofosfórico (fosfónico). 249.255: Adición patente 234.309. 293.517: Procedimiento obtención compuestos fosfóricos orgánicos. 326.789: Procedimiento obtención ésteres ácido tio tionofosfórico, fosfónico. 211.304: Procedimiento fabricación nuevo insecticida. 314.915: Procedimiento preparación ésteres ácido alcoxifenil N-metil-carbámico. 352.120: Procedimiento obtención (tione) fosfonatos efectos insecticidas. 351.428: Procedimiento obtención (tione) fosfonatos (fosfonatos) efectos insecticidas. 325.678: Procedimiento producción preparados pigmentos fácilmente dispersables medios orgánicos. 243.396: Perfeccionamientos masticación caucho natural sintético. 344.891: Procedimiento preparación colorantes reactivos. 347.968: Procedimiento preparación colorantes reactivos. 348.051: Procedimiento preparación colorantes reactivos. 347.967: Procedimiento preparación colorantes reactivos. 327.189: Procedimiento obtención ésteres ácido fosfórico, fosfónico, tionofosfórico, tionofosfínico. 351.795: Procedimiento preparación derivados 1,4-dihidropiridina. 351.796: Procedimiento preparación derivados 1,4-dihidropiridina. 325.276: Procedimiento teñido estampado fibras sintéticas. 246.022: Procedimiento obtención hidrato hidracónico. 236.354: Procedimiento instalación extrusión mezcla granulada elevados polímeros. 338.608: Procedimiento dispositivo medición derivada respecto tiempo presión fluido. 325.278: Adición patente 306.660. 339.016: Perfeccionamientos aparatos transportadores acarrear material forma plancharas rígidas. 249.006: Perfeccionamientos depósitos almacenamiento transporte gas licuado ba-

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

jo punto ebullición gran volumen, aproximadamente presión atmosférica. 272.514: Perfeccionamientos tejidos térmicamente aislados depósitos excavados tierra. 293.831: Perfeccionamientos depósitos subterráneos gases licuados. 306.609: Método colocación chapa metálica estructura apoyo. 307.369: Perfeccionamientos depósitos gases licuados. 315.500: Perfeccionamientos centrales energía térmica. 324.463: Perfeccionamientos construcción tanques almacenamiento gases licuados. 311.059: Procedimiento separación gases ácidos. 325.729: Procedimiento obtención aglutinantes libres resina alquídica revestimientos térmicamente endurecibles. 224.484: Perfeccionamientos sistemas automáticos control de equilibrio impedancia. 202.007: Perfeccionamientos construcción hormigoneras. 347.449: Perfeccionamientos construcción carrerillas elevadoras industriales. 348.253: Perfeccionamientos construcción dispositivos gobierno menos, rueda rodadura vehículo. 348.437: Perfeccionamientos construcción unidades transmisión hidráulica vehículos. 348.201: Cristallizador vertical cabezal enfriado. 280.601: Dispositivo formación desecación tiras materia fibrosa. 330.433: Procedimiento obtención productos reacción isobuteno formaldehído. 353.756: Procedimiento obtención ésteres amidas ésteres ácidos cloroalquil-tionofosfóricos. 327.571: Procedimiento obtención ácidos benzidroximicos hidroaromáticos. 353.183: Procedimiento purificación mezcla ciclohexanol-ciclohexanona. 315.4

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

TARIFAS Y EDUCACION

Esperamos que tras la subida de las tarifas de los taxis, gran parte de los taxistas estarán obligados a contestar educadamente a las «buenas tardes» o los «buenos días» que les deseen los usuarios despistados.

PREGUNTA

A quien madruga, ¿la EMT le ayuda?

ENTERADOS

Los animales más «enterados» son los calamares: todo lo saben de buena tinta.

PATENTES

Leemos: «Ofrecese licencia explotación procedimiento mecanizado, con sus medios de realización correspondientes, para pelar peces.» ¿Servirá también para podar las melenas de los estudiantes perdigones?

REGLA DE TRES BASTANTE SIMPLE

Si los melocotones que se pagan en Avila a cinco pesetas, se cobran en Madrid a treinta, averiguar, dada la distancia entre ambas capitales, lo que costaría un kilo de este melocotón en la Ciudad del Cabo.

SALTO DE CABALLO

NUMERO 110

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

1 EL	EL	LUZ	LI	EN
TAD	LA	BI	CA	QUE
BRA	CA	BER	ES	25 BRE.
DE	DEL	U	A	NI
NI	LUM	NO	HOM	LA

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 110

«El bien es la única luz que ilumina el camino de la libertad» (Libertad)

FRED BASSET
por GRAHAM

POBRE HOMBRE, LE
HA OCURRIDO UN
INCIDENTE MUY
DESAGRADABLE

NO OLVIDARÁ FÁCILMENTE
ESTE DISGUSTO.

NOS ALCANZÓ Y NOS PASÓ
UNA SEÑORA DE EDAD QUE
CONDUCE UN
COCHE IGUAL
QUE EL NUESTRO.

HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Bastante buena.

TRABAJO.—Sus nervios estarán a flor de piel; lo que podría causarle problemas.

AMOR.—Vida sentimental perturbada.

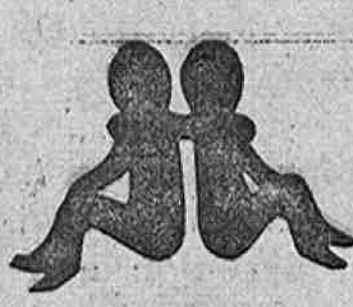


TAURO

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—La ausencia de noticias sobre cierto asunto relacionado con su trabajo le hará sentirse inquieto y en tensión.

AMOR.—Día favorable para los asuntos sentimentales.



GEMINIS

SALUD.—Haga reposo; su salud se halla algo quebrantada.

TRABAJO.—No se duerma sobre los laureles. Aproveche su racha de suerte.

AMOR.—Muéstrese discreto con respecto a sus asuntos privados.

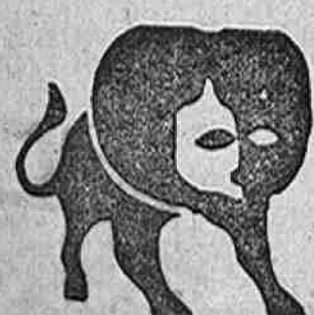


CANCER

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sus méritos personales serán reconocidos por sus superiores, lo que le hará sentirse feliz.

AMOR.—Carta de amor.



LEO

SALUD.—Acuéstese temprano; no salga por la noche.

TRABAJO.—Golpe de suerte en el aspecto económico.

AMOR.—Esté atento a cualquier deseo de la persona amada; mímla más.



VIRGO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Sea valiente y exponga abiertamente sus problemas a sus superiores; le escucharán y le comprenderán.

AMOR.—Encuentro que le hará recordar de nuevo el pasado.



LIBRA

SALUD.—Aproveche sus horas libres para practicar su deporte favorito; necesita hacer un poco de ejercicio.

TRABAJO.—Su falta de tacto y su tendencia a rebelarse predispone a la gente en contra suya.



ESCORPION

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No se muestre excesivamente extrovertido; su franqueza resulta a veces brutal y no logrará con ella más que buscarse enemigos.

AMOR.—Armonía en el terreno sentimental.



SAGITARIO

SALUD.—No sea tan desordenado con sus comidas; trate de ser metódico.

TRABAJO.—No firme ningún documento sin haber buscado antes el asesoramiento de alguien en cuyo buen juicio confíe.



CAPRICORNIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No permita que sus asuntos sentimentales le hagan descuidar sus obligaciones de tipo profesional.

AMOR.—Reprima sus impulsos.



ACUARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Cierta carta del extranjero echará a rodar sus planes.

AMOR.—Visita que le llenará de alegría.



PISCIS

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Jornada agitada y llena de sorpresas en el terreno profesional.

AMOR.—Sea más responsable.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán emotivos y sensibles; se impresionarán con gran facilidad, y amigos y familiares ejercerán gran influjo sobre ellos. Tendrán gran poder de asimilación y serán muy comprensivos.

LAS COPLAS

AVEMARIA, 38

(Veintisiete familias, con un total de 67 personas, con niños y ancianos entre ellos, fueron desalojadas de la finca número 38 de la calle del Avemaria. Llevan dos noches en la calle. La gerencia de Urbanismo les da piso en Moratalaz, pero previo pago de 68.000 pesetas por familia como entrada a la nueva vivienda.)

Al relente se encuentra, al relente
pues la casa habitada hasta el instante
de ser desalojados, poco aguante
tenía y puede hundirse de repente.

¿De quién la culpa? Decididamente
la culpa no le cabe al ocupante,
pero el hecho real, obsesionante,
es que hace falta un techo conveniente.

Y el techo está, lectores, a la mano
pero falta un detalle no liviano
y es pagar unas miles de pesetas.

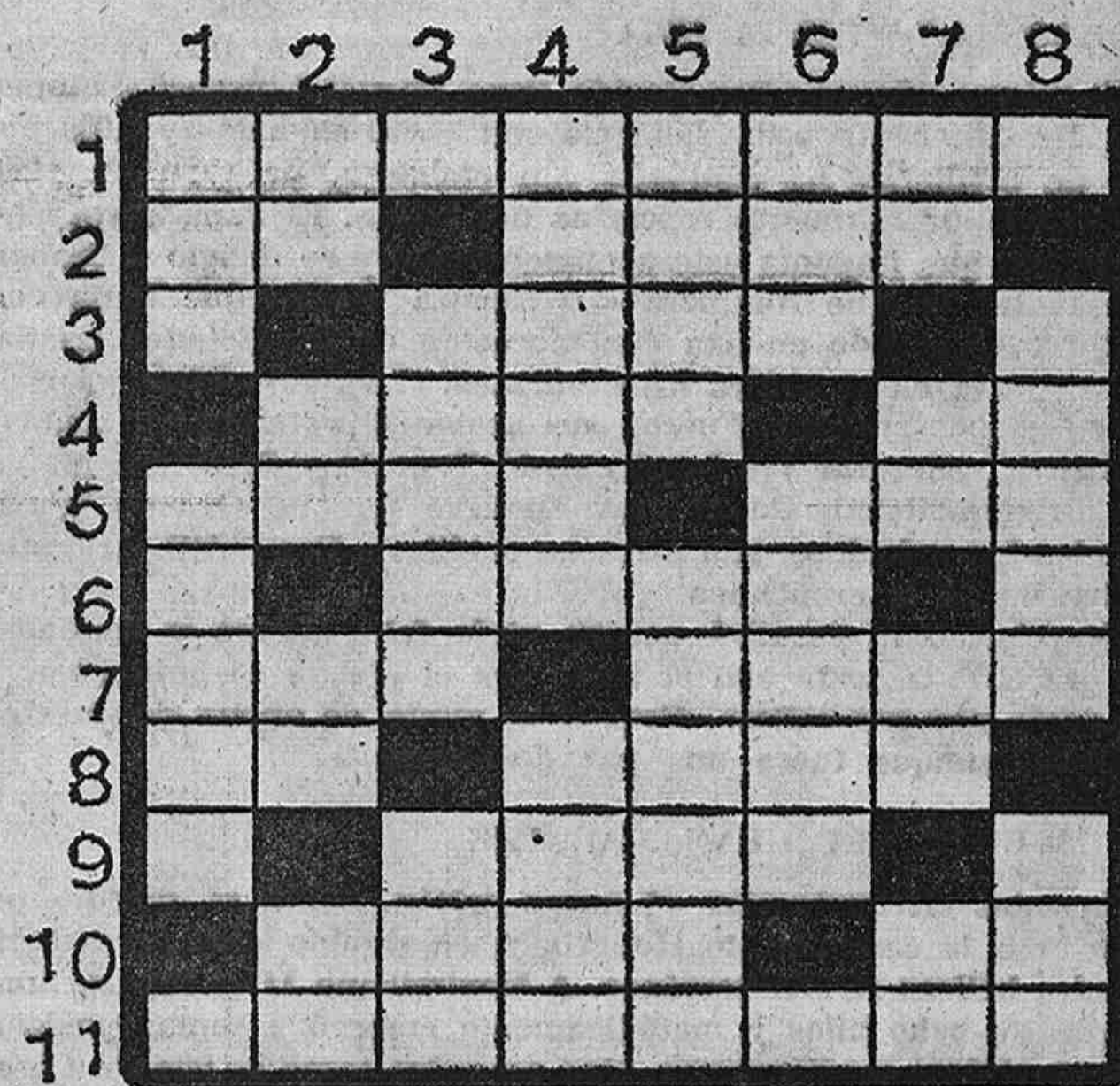
El que las tenga puede cobijarse...
¿Y aquel que no las tenga, ha de quedarse
a dormir de la calle en las losetas?

Nosotros, los poetas,
en la Villa del Oso y el Madroño,
sentimos, con los tristes, frío de otoño.

MAESE PEREZ

CRUCIGRAMA

NUMERO 124



HORIZONTALES.—1: Obertura.—2: Diptongo. Poesías.—3: Punto cardinal. Anades. Número romano.—4: Al revés, añade. Razón geométrica de la circunferencia al diámetro.—5: Tostar. Adverbio de cantidad.—6: Consonante. Población riojana. Mil.—7: Calle en gallego. Arrojo fuera de mí.—8: Al revés, nota musical. Apellido de un dramaturgo uruguayo del siglo pasado.—9: Punto cardinal. Medida de superficie. Número romano.—10: Mar interior de Asia. Negación.—11: Título de una obra de Jenofonte.

VERTICALES.—1: Antigua medida de longitud. Nombre de un sacerdote creador de una herejía. Vocal.—2: Todas las letras de esta columna significan: Tomen una autoridad superior a las facultades de las demás autoridades.—3: Vocal. Capital de Nebraska. Altar.—4: Falta de juicio. Al revés, lugar de la provincia de Tarragona donde se halla un arco de triunfo romano.—5: Al revés, religioso indio, peregrino. Teme.—6: Entregas. Dicese de la cabra sin cuernos. Símbolo químico.—7: Todas las letras de esta columna significan: Natural de una ciudad persa famosa por sus alfombras.—8: Punto cardinal. Adverbio de modo. Cierta número.

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 124

HORIZONTALES.—1: Reformas.—2: El. Rian.—3: Y. acoR. f.—4: Eles. Ge.—5: Ofir. Mus.—6: N. Bala. T.—7: Cal. Orla. 8: En. Crie.—9: S. Area. R.—10: Traen. Me.—11: Menearas.

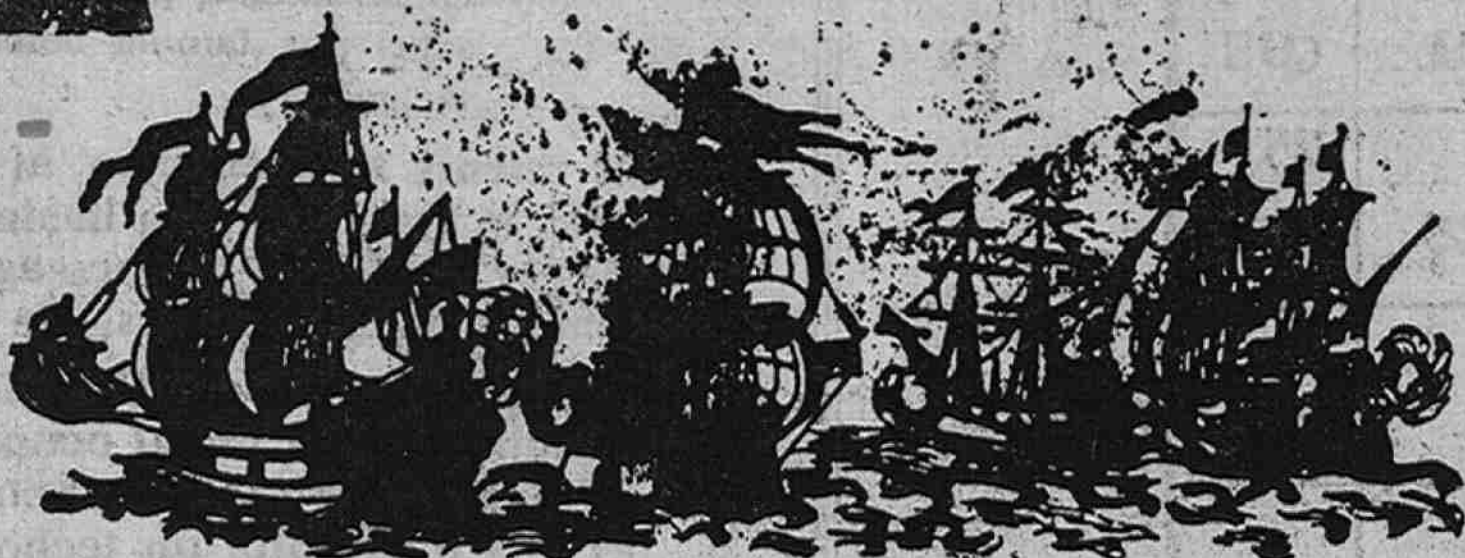
VERTICALES.—1: Rey Onces. M.—2: El-ei-an-te.—3: F. Al. ol. Arn.—4: Orcera. Cree.—5: Rios. Lorena.—6: Mar. Maria. R. 7: An-gu-le-ma.—8: S. Testa. Res.



LEPANTO

2

IV CEN-
TENA-
RIO



DESUNION ENTRE LOS ESTADOS CRISTIANOS DE EUROPA

● La «Santa Liga», de Pío V, se rompe antes de enfrentarse con el Imperio otomano

«Doy a Dios infinitas gracias porque se ha dignado darnos un Pontífice de una vida tan ejemplar que pueden asegurarse los más grandes bienes para la conservación de nuestra Santa Fe.» (Carta de Felipe II al arzobispo de Sevilla.)

Fue en tiempos del Papa Pío IV cuando España se lanzó al auxilio de Malta. Murió este Pontífice en 1565. Recayó la nueva elección en un monje dominico y cardenal llamado Miguel Ghislieri, que tomó el nombre de Pío V. El rey de España tuvo una gran alegría al recibir la noticia de esta designación por las altas virtudes que adornaban la personalidad de este monje. El nuevo Papa era como una figura arrancada de las páginas del Antiguo Testamento. Delgado, apenas si comía, se mortificaba con ayunos y en intensidad de sus renunciamentos. La oración era su arma predilecta. Fue un santo. Estó en los altares.

SORDOS A LA SANTA LIGA

El mismo año que fue elegido Papa Miguel Ghislieri, Solimán «El Magnífico» arrasaba Hungría con 90.000 soldados y 3.000 piezas de artillería. La campaña, sin embargo, no tuvo un gran resultado por la muerte repentina del sultán. El Papa aprovechó la tregua que imponía este acontecimiento y se dirigió a Francia con el fin de que rompiera «La alianza impía» que tenía con el turco, pensando en una confederación de los Estados cristianos para la lucha contra los otomanos. «La Santa Liga» ya estaba en su pensamiento. Fueron sus acciones preliminares: ayudar a Austria, asegurar las fronteras de Venecia y fortificar Malta. Se dirigió, advirtiendo el grave peligro que de Oriente venía, a todos los príncipes, aun a los no católicos. Fue inútil. Al Santo Padre no se le escuchaba.

Venecia no le escuchó porque vivía feliz, alegre y confiada. La paz a toda costa con el turco era el eje de su gobernación. Se decía por sus calles: «Este es el punto de apoyo de nuestra política, aunque fuera una paz deshonrosa.»

LA MUERTE DEL GRAN MAESTRE

En estas circunstancias, el nuevo sultán, Selim II, decidió renunciar a la campaña de Hungría y, en cambio, llevar sus actividades bélicas al Mediterráneo. A Maximiliano II le impuso una tregua de ocho años y metódicamente empezó a tomar posiciones en el área mediterránea. Una escuadra tomó la isla de Chio. Uluch-Alí, el mejor hombre de mar turco, ocupó Túnez y Argel. Pero el mayor desastre para los cristianos fue la muerte del Gran Maestre de la Orden de Malta, Juan de la Valette Parisot, el caudillo caballero y valiente que había derrotado a los turcos. Uluch-Alí, consciente de todo, el 15 de julio de 1570 se presentaba frente a la isla de Gozo y acababa con la flota de la Orden de Malta.

El desastre se pagó de la manera siguiente: fueron colgados el piloto Orlando y el comite Scarmuzi. El Gran Maestre San Clemente, condenado a muerte, fue estrangulado en el calabozo y en un saco arrojado al mar. La Orden de Malta no toleraba los errores de sus hombres.

El 1.º de julio de 1570, Piali Pachá, en sus cientos de naves, transportaba unos 100.000 soldados del ejército de Mustafá que, según los planes previstos, iban a conquistar la isla de Chipre, que era de Venecia. Selim II retó de esta manera a la Serenísima República: «Os demandamos Chipre, que de grado o por fuerza habéis de darnos.» Fue entonces cuando la Señoría veneciana prefirió una guerra gloriosa a una paz deshonrosa.

La guerra había empezado.

Los graves problemas de España: independentismo de Flandes, sublevación de los moriscos, amenazas de los piratas berberiscos, hostilidad inglesa, recuperación de Francia y el expansionismo turco, no conturbaban el ánimo de Felipe II. A todo buscaba remedio: a Flandes envió al Gran Duque de Alba; contra los moriscos, a su hermano, el joven don Juan de Austria, a pesar de sus veintitrés años. Pero en el ánimo del rey pesaba, aún más que estas luchas, el grave peligro del turco.

PIO V BUSCA INUTILMENTE UNA ALIANZA

El Papa seguía infatigable sus actividades en busca de la gran alianza. Era inútil: Maximiliano de Hungría no quiso romper la tregua de ocho años con Selim II; Segismundo Augusto, rey de Polonia, contestó evasivamente; Francia desplegó sus mejores dotes diplomáticas y nada prometió; Inglaterra seguía con su «espléndido aislamiento»; Génova, Florencia, Urbino y Saboya nada ofrecieron. El Santo Padre mandó correos hasta el Sha de Persia y el Rey de Reyes de Etiopía. Ninguno se quiso indisponer con el Gran Sultán turco.

El Papa reunió a los representantes de los Estados católicos y les habló así: «El estado de la Cristiandad es de tal fragilidad que bastaría un soplo para derrumbarlo. Si volvéis los ojos hacia los pocos católicos que existen ¡cuántas discordias! ¡cuántos intereses mezquinos! No obstante, estoy dispuesto a no faltar a las obligaciones que tengo como Padre común de todos los fieles y, antes que Dios me llame, agotaré todos los medios exis-

tentes para unir las fuerzas cristianas contra su mayor enemigo. Me dirijo con preferencia al Rey Católico de España y a la República de Venecia porque, gracias a Dios, he encontrado en vuestros príncipes la mejor disposición. A vuestra prudencia e inteligencia corresponde en esta ocasión, única por su gravedad, concertar la alianza que pueda reprimir la insolencia y la furia de los infieles o al menos impedirles que aumenten sus fuerzas.»

«Cuando a la voz del Papa Urbano II y de un simple monje los príncipes y los pueblos cristianos se armaron para destruir en Oriente el Imperio de Mahoma, sus ejércitos pasaron por Constantinopla. Esto es imposible hoy día; pero Dios no quiere

● Solimán «El Magnífico» consigue la tregua en el continente para dominar el Mediterráneo

abandonar a la Cristiandad, hasta en sus cóleras es misericordioso, y nos ofrece la ocasión de reconquistar lo perdido en Chipre y aun de conquistar otras tierras.»

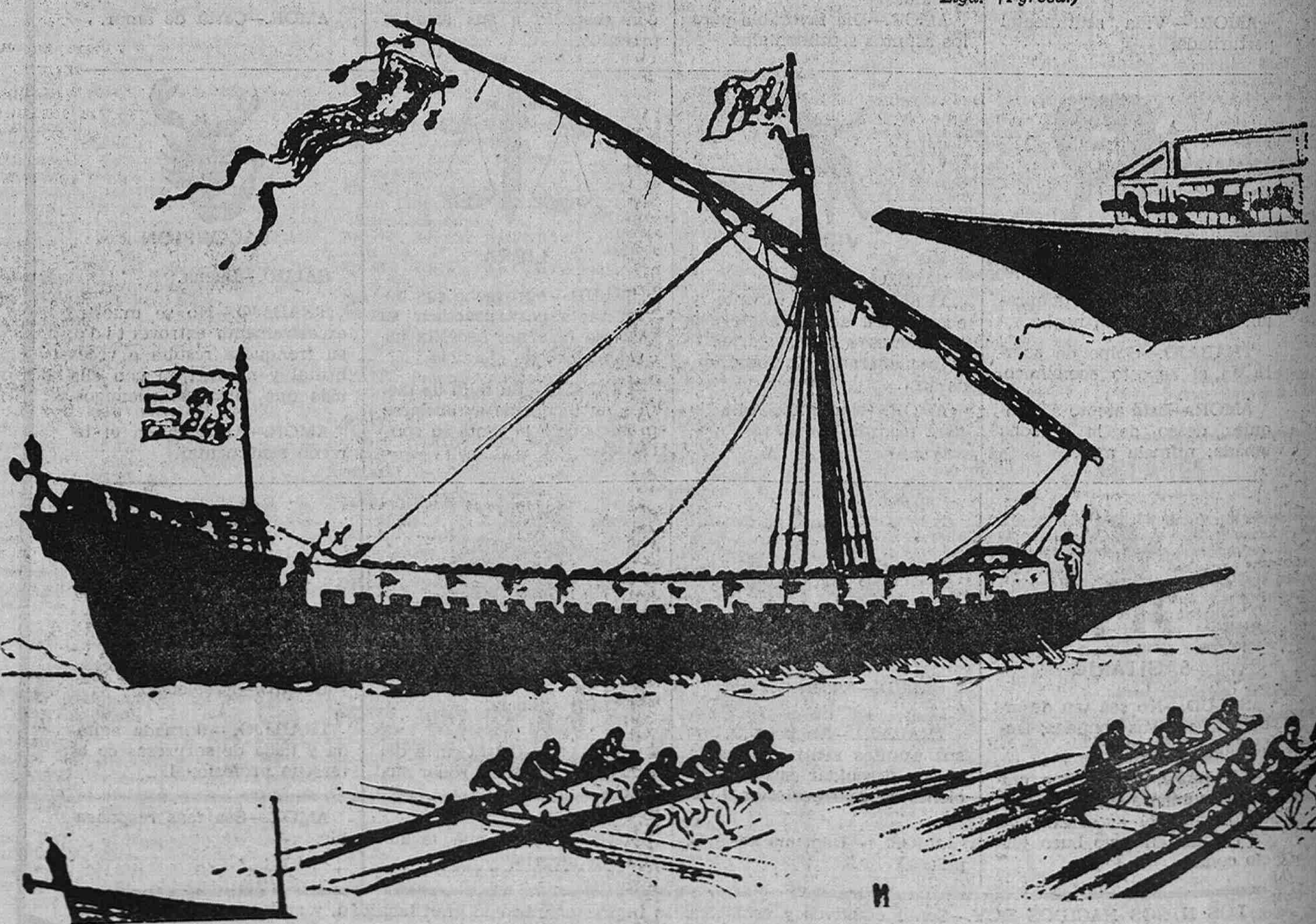
LA SANTA LIGA SE ROMPE

Queda clara la situación. Las dos avanzadas turcas, tanto en Polonia como en Argel, están firmes. En el centro de estas vanguardias quedan: Venecia, Roma y España, que caerán en las garras turcas.

Ante el inminente peligro y las gestiones del Papa, se reunieron los tres almirantes: Marco Antonio Colonna, de los Estados Pontificios; Juan Andrea Doria, de Felipe II, y Jerónimo Lane, de Venecia. Los tres, pese a la difícil unidad que reinaba sobre la Liga, llegaron a un acuerdo: después de reunir sus flotas, se dirigieron —¡por fin!— a la isla de Creta. Las dudas y las discusiones los van retrasando, en tanto los otomanos, sin perder tiempo, ponen sitio a Nicosia, en la isla de Chipre, que cae bajo su poder. Mientras, los cristianos se van acercando a la isla lentamente, no libres de temor y desunidos, desunión que es el mayor lastre de aquellas naves.

Lo avanzado de la estación otoñal y el mal estado de muchas galeras venecianas imponen la retirada a los puertos. Los españoles, a Mesina; los italianos, a Corfú. La diversidad de criterios nacida del mando compartido entre los almirantes les sume en el más completo desastre de la lucha por la autoridad: en la inactividad más peligrosa. Así termina el año 1570. Realmente la Santa Liga estaba rota. (Pyresa.)

MACIA SERRANO



Grabado de una galera con detalle del espón de proa y colocación de los remeros o galeotes, como las empleadas por las flotas del siglo XVI. (Pyresa.)



«Alegoría de Lepanto», de Tiziano, Museo del Prado. Cuando Luis Torres, emisario personal del Papa Pío V, llega a Córdoba para conseguir de Felipe II la colaboración española contra el Imperio Otomano, es recibido con sumo agrado. Se trataron diversas partidas, económicas y estratégicas: el subsidio del clero, la Bula de la Cruzada y que «las fortalezas venecianas eran el antemural de las plazas fuertes del Rey de España». Ocho días después, Felipe II daba su respuesta afirmativa a su participación en la Santa Liga. (Pyresa.)